

MATERIALES PARA UNA TOPONIMIA DE LA PROVINCIA DE TOLEDO (y Diez)

Por Fernando Jiménez de Gregorio

13. ANTROPÓNIMOS, HAGIOTOPÓNIMOS Y OTROS

1. *Antropónimos*

Andrés, de: Molino, Pavón, Salamanca, Villanueva. En griego *Andreas* <*andreiros* “varonil, masculino” <*anear* “hombre”. En cuanto a los apellidos: *Molino* del latín MOLINUM “Máquina para moler...”. *Pavón* antropónimo aumentativo, del latín PAVVS “pavo real” (TIBÓN). *Salamanca*, ya visto. *Villanueva* ya visto, *villa*, en cuanto *nueva* de NUEVO “Noticia de una cosa que no se ha dicho o no se ha oído nunca”. En el origen del idioma, en 1044, en EL CID (DRAE y COROMINAS). A partir de aquí se indicarán con las iniciales D. y C. y TIBÓN con la T. En los términos, respectivamente, de Navalmoralejo (pueblo en La Jara), Palahustán, Mejorada, Los Navalucillos, Mora de Toledo, Talavera de la Reina.

Antolín, de: Casa, Casa y Corrales, Caseta, Manzanas, Pajar. *Antolín* <ANTONINUS, número 13 de los santos; es un derivado de *Antonio*, del latín ANTONIUS (T.). En cuanto al apellido *Casa* del latín CASA “Choza”, “Edificio para habitar”, ya en 938. *Corrales* plural de *corral*, ya visto. *Caseta* diminutivo de *casa* “Casa pequeña que sólo tiene el piso bajo”, ya en la lengua mozárabe, en 1175. *Manzanas* plural de *manzana* y ésta de MANZANA “Fruto del manzano...”, del latín MALA MATIANA, llamada así a una clase de manzanas, por el tratadista de agricultura CAYUS MATIUS, que vive en el siglo I a. de C., palabra ya documentada en 1112: Mançana en El Arcipreste. *Pajar* del latín PALATRIUM “Sitio en donde se guarda la paja” en los orígenes del idioma BERCEO (D. y C.). En los términos de Villanueva de Alcardete, Villacañas, Mesegar y El Real de San Vicente, respectivamente.

Antón García, Casa, *Antón Martín*, corrales, *Antón Antún García* apellido vasco “Llama de incendio” (NARBARTE). Por un lamentable error de transcripción se ha escrito Navarrete, cuando debe ser, en todos los casos, y en los anteriores artículos, debe decir NARBARTE. T. Rechaza este significado y se decide por “Peñascal”. En cuanto a *casa* y *corrales*, ya vistos. En los términos de Madridejos y de Sevilleja de La Jara.

Antonia: Casa y mina. Femenino de *Antonio*. *Casa*, ya visto. En cuanto a *Mina*, del francés *Mina* “Criadero de minerales de útil explotación”. Palabra de origen celta. *Mein* ya documentado en A. FERNÁNDEZ PALENCIA, citado anteriormente, también en NEBRIJA (D. y C.). En el término de Sevilleja de La Jara.

Antonio. Sótano de, Cerrillo de; *Antonio Amores*, corral de; *Antonio Benítez*, casa de; *Antonio Castro*, casa de; *Antonio Pacho*, cortijo de; *Antonio Sánchez*, casa de; *Antonio Soria*, cortijo de. En cuanto a los apellidos o a las dedicaciones, estos son los significados: *Sótano* del latín SUBTŪLUS, de SURTUS “Debajo”, “Pieza subterránea, a veces abovedadas”. *Sótalo*, ya en 955. *Amores*, plural de *Amor*, del latín AMOR, -ŌRIS en EL CID (D. y C.). *Benítez* de “Benito” y éste de *Benedicto* “Bendecir”, patronímico. *Castro* del latín CASTRUM “Lugar fortificado”. *Pacho*, del latín PAX, PACIS “Flemático”, “Indolente”. *Cortijo*, ya visto. *Sánchez*, patronímico de *Sancho*, de Sanco, divinidad romana, garante del juramento; *Sancus* está relacionado con *Santus*, ya en la época cristiana *Santo* “Aquel que era perfecto y estaba libre de culpa” (T.). *Soria* aquí usado como apellido, referido a la ciudad de este nombre, de los pelendones, SAUIA ya citada por el geógrafo PTOLOMEO; SAVIALS (FIDEL FITA, al que sigue GALMÉS DE FUENTES, ya citados). Todos ellos localizados, respectivamente, en los términos de Santa Cruz de la Zarza, Paredes de Escalona, Quero, Los Yébenes, La Puebla de Montalbán, Los Navalmorales, Mora de Toledo.

Antoñico, Casa de: Diminutivo cariñoso de *Antonio*. En el término de El Toboso.

Antoñón, Casa, casilla de: Aumentativo de *Antonio*. En los términos de Villanueva de Alcardete y de Camuñas.

Apolinar, Casa de: *Apolonio*, Colmenar de: *Apolinar* es un derivado de *Apolo* “dios de la juventud y de la belleza”. Lo mismo que *Apolonio*. En cuanto a *Colmenar* es “Lugar de colmenas”. En los términos de El Toboso, de Las Ventas con Peña Aguilera.

Arellano, Casa de: Apellido vasco para NARBARTE, con el significado

- “Colina extensa de robles”, para T., siguiendo a MICHELENA, viene a *Aureliano* y éste de *Aurelio* “Sol”, en etrusco *Usil* “dios del Sol” (T.). En el término de Las Ventas con Peña Aguilera.
- Ariz*, Cigarral de: Apellido vasco “Roble”, para T. Y para NARBARTE. En cuanto a *Cigarral* de “Cigarra”, ya en el *Guzmán de Alfarache* de Mateo ALEMÁN, en 1599 (D. y C.); finca en las afueras de Toledo, de recreo, consistente en una huerta o jardín, con una buena casa, para el descanso temporal de sus dueños, en donde se refugian huyendo del clima de la ciudad. Sus propietarios suelen ser personas de alguna significación social. En Toledo.
- Arnaiz*, Casa de: Apellido vasco, para NARBARTE “Peñón pedregoso”, T. es un derivado del germánico *Arnaldo*, *Arwald*, *Arnual*, de *Arn*, contracción *Arpin* “Águila”, *Wald*, *Vald* “Gobierno”, “Mundo”, “El que tiene poder del águila”. En el término de Navahermosa.
- Aurora*, de la: Nombre de mujer con el significado de “Brillo”, “Resplandor”, “Luz sonrosada que precede a la salida del Sol” (D.). Referida a la dueña del paraje. En el término de El Val de Santo Domingo.
- Baeza*: GÁLMÉS DE FUENTES ve dificultad en encontrar “el verdadero significado de la etimología de Baeza”. Cita a PTOLOMEO, a HOLDER, a SCHULZA, que le hacen derivar de una raíz etrusca. PLINIO cita a los *Viatensis* como estipendiarios de un Convento de Cartagena. En el término de Escalona.
- Bahamonde*, Casa de: Apellido de procedencia germánica. T. le hace derivar de *Munda* “Protección”. En el término de La Puebla de Montalbán.
- Balbina*, Labranza de: Relacionado con *Balba*, del latín BALBUS “Balcuciente”, “Tartajoso”. En cuanto a *labranza* es un agrónimo ya considerado. Es nombre que se da a una parcela de tierra de labor, de buen tamaño, de unas 200 o más hectáreas, con casa-vivienda para los labradores y amplios corrales y cuadras para el ganado y dependencias para guardar los aperos de labranza. En el término de Los Navalmorales.
- Baldomera*, Caserío de: femenino de *Baldomero*, nombre germánico, con el prefijo *Bala-* y el sufijo *-Mer* “Famoso, célebre por su atrevimiento” (T.). Referente a *Caserío*, indica un conjunto más o menos numeroso de casas. Otro significado es en cuanto al *caserío vasco* que es una sola casa, grande, aislada, que viene a ser algo así como la casa-labranza castellana. En mis escritos empleo con frecuencia la palabra *caserío* en su significado de “Conjunto de casas”. En La Jara se dice con frecuencia “Caserío labrancero”. En el término de Quismondo.

Ballestera, Carril: Femenino de *Ballestero*, en este caso se refiere a la mujer de alguien apellidado *Ballestero*. Antropónimo ya visto. En el término de Pelahustán.

Ballesteros, de: Referido a los guerreros armados con *ballesta*. Puede referirse a un apellido. Ya visto en los arroyos y en las fuentes. En los términos de La Estrella (de La Jara) y en Los Yébenes.

Bartolo, Corral, chozo de: Este *Bartolo* es un derivado sincopado de *Bartolomé*, nombre arameo, con el significado de “Hijo abundante en surcos”. T. supone que esta abundancia en surcos es porque el tal hijo es labrador, hace muchos surcos porque es muy trabajador. Otra acepción puede ser que el tal hijo es dueño de muchas tierras. En cuanto a *corral* y a *chozo*, ya los vimos. En los términos de Villarrubia de Santiago y de Quero.

Barrado, Casa de: Masculino de *Barrar*, y este de *Barro*; también puede estar relacionado con “Cerrado con una barra” o “Fortificar un sitio abierto”. En el término de Toledo.

Barreda, Corral de: Apellido vasco, de *Arro* “Zarza”, “Jaro”, con el sufijo da (T.). En el término de La Cabeza Mesada.

Basiliso, Chozo: Del griego *Basileios*, *Basileus* “Rey”. El Basileos es el tratamiento que se le daba al emperador bizantino. En el término de El Corral de Almaguer.

Bautista, Noria, Silo, de: Del griego *Baptistēs* “Que se bautiza”. En cuanto a *Noria* del árabe *Nai'ura* “Rueda hidráulica”. Ya en 1118 (D. y C.). En La Jara, las antiguas norias consistían en una gran rueda a la que iba unida una entrelazada armadura de mimbre y a ella sujetos los arcabuces (alcabuces, vulgarmente) de barro, que eran los que tomaban el agua del pozo (en forma ovoidal-alargada) y con el movimiento de la rueda, le vertían en la alberca; más tarde los arcabuces fueron sustituidos por cangilones metálicos. Hoy han desaparecido las antiguas y venerables norias. Respecto al *Silo* ya lo he considerado. En el término de Camuñas.

Benavente, Arroyo de, Casa-viña: Del latín BENAVENTUM “Buen acontecimiento”, aplicado a la victoria (275 a. de C.) sobre PIRRO, rey de Epiro (T.): En el término de Calera y Chozas.

Benigno, Conde: del latín BENIGNUM “De buen agüero” (T.). En el término de Navahermosa.

Benitas, Arroyo de las, Casa de; *Benito*, Cerro de, Chozo de; *Benito Ramos*, Pajar de: forma plural de *Benedicto*, del latín BENEDICTUS “Bendecir”. *Benitas* femenino plural de *Benito*. En cuanto a *Ramos* plural de *Ramo* y este del latín RAMUS, “Rama de segundo orden”,

- “Rama que sale de la rama madre” (T.). Todos en los términos de Casarrubio del Monte, Mora de Toledo, Villanueva de Bogas, Buena-ventura, El Toboso y El Real de San Vicente.
- Berciales*, Camino de los: Plural de *Bercial*, que ya vimos. En el término de Oropesa-La Cochuela.
- Bernabé*, Casilla de: En arameo *Bar Naba* “Bajo de Naba”, “Profeta”, (T.). En el término de Villafranca de los Caballeros.
- Bernal*, Arroyo de: de *Bernaldo*, un germanismo *Bernald* de *Berín* “Oso” y *Wal* “Gobierno” (T.). En el término de Buenaventura.
- Bernardina*, Labranza de la: Femenino diminutivo de *Bernardo*, del germánico *Berinhart*, de *Bero*, *Berín* “Oso” *bruno* “Así llamado por el color de la pelambre”, *Hart* “fuerte”, “Atrevido” (T.). En el término de La Puebla Nueva, en La Jara.
- Bernardo Ramos*, Molino de: Vistos todos ellos. En el término de Los Navalucillos.
- Biezma*, Casa de: Nombre ya documentado en 1155. Forma con Villarrubia de Santiago una encomienda, pero antes fue la Encomienda de Villoria. Se localiza en las riberas nortizas del río Tajo; se despuebla en el siglo XVI (Ver mi comarca de *La Mesa de Ocaña*). En el término de Villarrubia de Santiago.
- Bienvenida*, *Bienvenida* Arroyo, Camino de, Casa de la, Labranza de: En los dos primeros casos toma el nombre de la Virgen de Bienvenida, que se venera en una ermita en el término de Alcolea de Tajo, pero que es patrona de la villa de El Puente del Arzobispo, de quien depende. Los restantes en los términos de Maqueda y en San Martín de Pusa.
- Blas*, Casa de, Caminos; *Blas López*, Casa de; *Blas Romo*, Cueva de, *Blas Gómez*, Arroyo de: *Blas* ya considerado. En cuanto a *López*, del latín LUPUS, *Lópe*, es un patronímico, muy corriente en España, con el significado de “Lobo”. También se ha visto *Romo*. Refiriéndonos a *Gómez* es un patronímico de *Góme*, de *Guma* “Hombre” (T.). Todos, respectivamente, en los términos de Aldeanueva de San Bartolomé, Lagartera, Navahermosa, El Robledo del Mazo y Casarrubios del Monte.
- Blasco Gómez*, Arroyo de: Del vasco *Bela* “Cuervo” (T.). En el término de El Robledo del Mazo, en La Jara.
- Blázquez*, Valle de los: Patronímico de *Blasco*. En el término de La Puebla Nueva (en La Jara).
- Bodas*, Casa de loa, Pozo de: Originado en *Buda*, con el significado de “Anea” (GARCÍA DE DIEGO; cit. Ver mi comarca de *La Jara Tole-*

- dana*). En los términos de Sevilleja de La Jara y en Aldeanueva de Balbarroya (también en La Jara).
- Boticaria*, La; *Boticaria*, pajar de la: Apodo a una profesional de la botica. Originario en *bodega* del latín APOTHECA y este del greco-bizantino *Apotiki*, “Almacén”, “botica”, “Farmacia”, “Laboratorio y despacho de medicamentos”. Ya en PÉREZ DE GUZMÁN, siglo xv. En el término de Yeles de Toledo, en La Sagra.
- Bragas*; *Bragas*, Corral de, Navazo de: Apodo referido a un hombre de poco carácter, se dice de él “Que es un bragas”. Plural de *Braga*, del celto-latino BRAGA. Antes de que esta prenda de vestir íntima la usaran las mujeres, fue propia de los hombres, que la usaron antes que el calzón. Ya en BERCEO (C.). En cuanto a *Navazo* es un aumentativo de *Nava*, ya visto. Todos en los término de Oropesa-La Corchuela, Carmena, La Puebla de Almoradiel y San Martín de Montalbán.
- Bretón*; Cueva de: Del latín BRITTO, BRITTONIS, originario de *Bretaña* (Francia) cuyas gentes llegaron a las islas (Británicas) en el siglo v. *Brit* es una voz celta (T.). En el término de El Corral de Almaguer.
- Cabeza y Garrido*: Este último con el significado de “Gallardo”, “Hermoso” (T.). En el término de El Castillo de Bayuela.
- Cabezas*, Casa de: Plural de *Cabeza*, del latín vulgar CAPITA, del CAPUT “Parte superior del cuerpo...” humano (T.). ya visto. En el término de Velada.
- Cabezudos*, de los: Aumentativo plural de *Cabeza*. En este caso puede referirse al apellido, frecuente en la Provincia de Toledo, *Cabezudo*. En el término de San Martín de Pusa.
- Cabo*, Arroyo del: Apellido, del latín CAPUT, ya visto. En el término de Ugena.
- Cabrera*, Casa de, Corral de: Derivado de *Cabra*, del latín CAPRA (T.). En los términos de Mora de Toledo y Miguel Esteban.
- Cachupín*, Sótano de: Del portugués *Gachopo* “Niño”. *Cachopín* ya en 1601. ¿Tiene alguna relación con el cachupín de México? En cuanto a *Sótano*, en este caso y por el lugar, es una especie de habitación. En el término de Santa Cruz de la Zarza.
- Calderón*., Casa, Casilla del guarda, Corral y pozo, Cruz de, Vereda; *Calderones*, Los: Puede ser apellido, aumentativo de *Caldera*, del latín CALDARIA, “Vasija grande de metal (suele ser de cobre) redonda que sirve para calentar agua u otra cosa” (T.): En cuanto a *Guarda* es voz derivada del antiguo alemán *warta* “Persona que tiene a su cargo la conservación de una cosa” (T.). *Calderones*, aumentativo de *Calde-*

- rón*. En los términos de El Corral de Almaguer, Mora de Toledo, Orgaz con Arisgotas, Santa Cruz de la Zarza, Lagartera, Mora de Toledo, Aldeanueva de San Bartolomé y La Estrella, respectivamente.
- Celedonio Moreno*, Molino de: Del griego *khelidonios* “Golondrinitos” (T.). En el término de El Real de San Vicente. En cuanto a *Moreno* ya lo vimos.
- Calvaches*, Arroyo de los: Plural de *Calvache* y este del latín CALVUS “Que ha perdido el pelo de la cabeza” (T.). En el término de Madridejos.
- Campanero*, Molino de: de *Campana*, abreviación del latín VASACAMPANA (T.). En el término de El Villarejo de Montalbán.
- Candidillo*, Chozo de; *Cándido del Valle*, Caseta de; *Cándido Monchava*, Casa de: Diminutivo de *Cándido*, del latín CANDIDUS “Cándido”, “Puro”, “inocente” (T.). No encuentro este vocablo, tal vez se trate de un mote o de una errata. *Monchava*, *Moncada*. En los términos de El Toboso, Mesegar y La Puebla de Montalbán.
- Cano*, Casa del, Cuesta, Manantial del; *Canos*, Finca de los: ya visto. *Cano* del latín CANUS, “De pelo blanco” (T.): Ya le dimos antes el significado de “Rubio”. En los términos de Madridejos, Lagartera, Segurilla, Navalmoralejo.
- Canseco*, Camino de: ya lo vimos en *Caminos*. En el término de Casasbuenas.
- Canuto*, Casa de: Derivado de *Caña*, del latín CANNA, “Parte intermedia entre nudo y nudo de las cañas” (T.). En el término de La Puebla de Almoradiel.
- Carrillo*, Casa de, Casa del: Diminutivo de ¿*Carro*? Parte carnosa de la cara. Del latín CARRILLUS (T.) siguiendo (C.). En el término de Marjaliza, Sonseca con Casalgordo y Mascaraque.
- Carrión*, Casa de, Chozo de: De *Carro*, del celto-latino CARRUS, como ya vimos anteriormente, “Carruaje de dos ruedas” (T.). GÁLMÉS DE FUENTES lo hace derivar de *Carragutxi* “Peña encimera”; *Kasuseta* “Los peñascales”; *Karriarán* “El valle de las peñas”. En los términos de El Toboso y de Villatobas.
- Carrochana*, Camino de la: Ya visto en los Caminos. En el término de Herrerueta de Oropesa
- Casa Amieba*, Carril: ya visto en los Carriles. Este apellido no figura en TIBÓN. En el término de Turleque.
- Casa de Antero*, Camino de la: Por su relación parece un antropónimo. *Antero* palabra derivada del hispano-árabe “rumiante...”. Ya documentado en 1505 (C.). En el término de Turleque.

- Casa de Antonio*, de Domingo, de Don Marcos, de Don Venancio González, Camino de la Casa de, de Guerrero, Carril de, *Casas de Juan Francisco*, Carril de la: Todos vistos en Caminos y en Carriles. En cuanto a Don Venancio (1831-97) fue un conocido y famoso político nacido en Lillo, liberal, varias veces ministro por el Partido Progresista (Luis MORENO NIETO: *Diccionario...*, citándome). Guerrero del germánico *Werra* “Riña”, “Reyerta desordenada” (T.). En los términos de Villarejo de Montalbán, Mérida, Turleque, El Corral de Almaguer, Madridejos (dos), respectivamente.
- Casa Eusebio Salazar*: Del griego *Eusebios*, de *Eu* “Bien” y *Sebas* “Piedad”, “Piadoso” (T.). En el término de El Corral de Almaguer. En cuanto a *Salazar*, apellido vasco, de *Sala* “Dehesa” (T.), pero NARBARTE da el significado de “Heredad antigua”. En El Corral de Almaguer.
- Casa Moreno*, Monte de: Ya considerado. En el término de Villanueva de Alcardete.
- Casa de Rascana*; Camino de la: Apodo, tal vez relacionado con *Rascar* RAXICARE “Refregar o frotar fuertemente la piel con una cosa áspera y por lo regular con las uñas”. Ya en BERCEO (D. y C.). En el término de Consuegra.
- Casa de Vivar*, Senda de la: del latín VIVARIUM “Paraje en donde se crían los conejos”. Ya en NEBRIJA (T. y C.). Antropónimo de la villa en donde nace Rodrigo DÍAZ, “EL CID CAMPEADOR”. En el término de Santa Olalla.
- Casa del Cano*, Carril de la: Ya visto en los Carriles y este mismo antropónimo. En el término de Madridejos.
- Casa del Catalán*, Camino de: Referido a una tribu céltica, los *Catalano*. En el término de Oropesa-La Corchuela.
- Casado*, Vereda del: Aquel que se ha constituido en matrimonio. En el término de Mazarambroz.
- Castillo de Galiano*, Casa del: *Galiano* relacionado con la *Santa Galiana*, “que viene de la Galia”. En el término de Toledo, en donde se conserva, en su Vega, un palacio así llamado, también se le conoce por “Huerta Galiana”.
- Castrona*, Arroyo de la: Aumentativo de *Castro*, ya visto. En el término de Oropesa-La Corchuela.
- Catalino*, Labranza de: *Catalino* del griego *Aikatharós*, pasa al latín CATHARINA “Puro”, “Inmaculado”. En el término de Los Navalucillos.
- Cebrián*, Camino de: De *Ciprián*, de *Kipas* “Cobre”, del griego *Kyprios*

- “de Chipre”, del latín CIPRIANUS (T.). En el término de Madridejos.
- Cecilio*, Casa de, Chozo de: Del latín CAECILIUS, nombre de una gens romana. CAECŪLUS, diminutivo de CAECUS “Ciego” (T.). Ambos en el término de El Corral de Almaguer.
- Celada*, Arroyo de, Casa de: Del latín CELĀRA “Encubrir”, “Ocultar”. En los términos de Hormigos y de Ajofrín.
- Celestina*, Sótano de, *Celestino*, Silo de, *Celestina*: del latín CELESTIS, “Celeste”, “Del Cielo” (T.). En los términos de Santa Cruz de la Zarza y de Villacañas.
- Cenizo*, Labranza de y del: con el significado de “Ceniciento”. En el término de Santa Ana de Pusa.
- Cervanta*, de la, *Cervantes*, Arroyo, Vereda: De CERVANTIUS, CERVUUS “Ciervo”. Otra posibilidad es que sea un patronímico de *Servando* “Conservar o guardar” (T.). En los términos de La Villa de Don Fadrique y en Los Navalucillos (dos).
- Cerro Dávila*, Casa del: *Ávila* antes *Abūla* (T.). Pero GALMÉS DE FUENTES siguiendo a COROMINAS, supone a este nombre un origen visigodo, procedente de un nombre de persona germánica, que sería *Awilo* o el masculino *Awila* En el término de Velada.
- Cerro Martín*, Arroyo de: Ya vimos *Martín* de *Marte*, dios de la guerra. En el término de Oropesa-La Corchuela.
- Cesáreo*, Casa de: De *César* y este de CAESAR “Melenudo, de cabellos largos y abundantes”. En el término de Madridejos.
- Ciruelos*, Labranza de: Masculino de *Ciruela* y este del latín CEREŎLA, de CERĚA “Del color de la cera”. Ya documentado en el humanista valenciano Luis de VIVES (T.).
- Cirujana*, *Cirujano*, Molino del, Valle del: del latín CHIRURGIA “El que se dedica a la ciencia”. En los términos de Carriches, Aldeaencabo de Escalona y San Martín de Pusa.
- Cisneros*, Camino de; *Cisneros* (dos): De *Cisne* y este del latín CICNUS, del griego *kyhnos* “Ave palmípeda...” (T.). Ambos en el término de Miguel Esteban.
- Claudio Tadeo*, Casa de: Del latín CLAUDIUS, CLAUDUS “Cojo”. *Tadeo* del latín THADEUS, procedente del hebreo, con el significado “Del que alaba” o “Del que se confiesa”. En el término de Mora de Toledo.
- Clementa*, Corral de, Casa de: femenino de *Clemente* de *Clemens* “Dulce, benigno”, “Bueno”, “Indulgente” (T.). En los términos de Villarrubia de Santiago y de Las Ventas con Peña Aguilera.
- Colás Éles* (por Élez), Casa de: Vulgarismo por *Nicolás*. Del griego *Niko-*

- laos de nikoo* “Vencer” y *laos* “Pueblo victorioso”. En cuanto a *Élez* viene de *Elisa*, voz vascongada con el significado de “Iglesia”, pero según ANDOARRAGA, se relaciona con “ladera”, “cumbre”, “cima” (*Élis*) (T.). En el término de Los Navalucillos. En la actualidad es apellido muy frecuente en el valle del Alto Jéballo, en el municipio de El Robledo del Mazo, en La Jara.
- Collado*(cinco): Del latín COLIS “Colina”, “altura” (T.). Referido a casa, cueva, chozo, molino y pajar. En los términos de Consuegra, Lillo y El Corral de Almaguer (tres), respectivamente.
- Concha, Antonio de la*: El primero del tardo latín CONCHU (T.). En el término de Navamorcuende.
- Contreras*, de (dos): “Individuo que lleva la contraria en sus actos o en sus palabras” (D.). GODOY cita *Contreras* como apellido tomado de un nombre geográfico. GALMÉS DE FUENTES apunta la posibilidad de *Contrinia* o de un germanismo *conthri*, *conthrerros*. En los términos de Santa Cruz de la Zarza y en Madridejos.
- Corcuera, Casa de*: Vasco de *orra*, *orco* “zarza”, “zarzal” (T.). En el término de Polán.
- Crisanto, Pajares de*: Del griego *Chrysantos* de *Khrisos* “oro” y *antos* “flor” “flor de oro” (T.). En el término de El Real de San Vicente.
- Cristóbal, Casa de*: Ya visto. En El Carpio de Tajo.
- Damián, Pozo de*: Del griego *Damianós* “El que doma” (T.). En el término de Madridejos.
- Damianes, Cerro de los*: Plural de *Dmián*, ya visto. En el término de Guadamur.
- Demetrio Fernández, Silo de*: Relacionado con *Démeter* y con la agricultura. En cuanto a *Fernández* es un patronímico de Fernando: “Hijo de Fernando” y este relacionado con “paz”. En el término de Villacañas.
- Deogracias González, Casa de*: El primero “Gracias a Dios”. En cuanto a *González* es patronímico de *Gonzalo* y este del germánico *Gundisalvo* de *Gundís*, del tama *gand* “lucha”, “combate”, “pelea” (T.). En el término de Los Navalmorales.
- Díaz, Silo de*: Es derivado de *Jacob* de *Yá agob* “Nacido debajo de la planta de pie”, patriarca, hermano de Esaú de donde llegamos a *Diego* y de este a su patronímico *Díaz* (T.): En el término de La Villa de Don Fadrique.
- Diega, Manantial de*: Femenino de *Diego*, ya visto. En el término de Nombela.
- Diego Olmedo, Casa de*: Ya vimos su significado. En cuanto a *Olmedo*

- viene de *Olmo* y este del latín ULMUS, ya visto. En el término de Los Navalucillos.
- Dionisio Cuartero*, Casa de: El primero es un derivado de Dios, “Consegrado al dios Dionisio”. Respecto de *Cuartero* es “a la persona que se le encarga el cobro o de las rentas...”, derivado de *Cuadros* (T.). En el término de San Martín de Montalbán.
- Dionisio Martín*, Molino de: Tanto nombre como apellido están considerados ya. En el término de Espinoso del Rey.
- Dolores*, Caserío de la: Se refiere a los *Siete dolores* de la Virgen María. Del latín COLORES “experimentar dolor”, “sufrir” (T.). En el término de La Puebla de Almoradiel.
- Dolores*, Casilla de: Ya visto. En el término de Ontígola con Oreja.
- Domingo Jiménez*, Casa de: El primero del latín DOMINICUS, de COMINUS “Señor”. En cuanto al segundo está originado en *Simeón*, ya visto (T.). En el término de Mora de Toledo.
- Domingo Pedro*, Hoya de: *Pedro* de *Kefa* “piedra”, “roca” en hebreo arameo, en griego *Petros*, en latín PETRUS (T.). En el término de Miguel Esteban.
- Domingo Pérez*, Pueblo y Camino: *Pérez* patronímico “hijo de Pedro” (T.). En los términos de Domingo Pérez y de Erustes.
- Domingo Román*, Arroyo de: *Román* es un gentilicio de *Roma* y este un derivado de etrusco *Rumi* “popa de un barco”, “por la forma que tiene la isla tiberina” o “porque la primitiva ciudad de *Roma* se asomaba al Tiber, como la popa de una embarcación”. Otra versión, el nombre más antiguo del río Tiber fue *Ruman*, cuya raíz significa “fluir”, “correr” (T.). En el término de Santa Olalla.
- Domínguez*, Arroyo de: Patronímico de *Domingo* (T.). En el término de San Bartolomé de las Abiertas.
- Don Agustín Navarro*, Casa de: El primero de estos topónimos es una sincopeación de DOMINUS “Señor”, “tratamiento de respeto que se antepone al nombre de pila” (D.). *Agustín* es el diminutivo de *Augusto* del latín AUGUSTUS “sagrado”, “venerable”, “sublime”, “divino”. En cuanto a *Navarro* es gentilicio de *Navarra* “gran llanura próxima a las montañas” o “vertiente”(T). En el término de Villatobas.
- Don Álvaro*, Pozo de: Del visigodo *Alwars* del prefijo *ala-* “del todo” y *warja* “defensa”, “protección”, “el que se defiende bien”, “defensor de todos” (T.). “Atento a todos”, “vigilante” (RABANAL ÁLVAREZ). En el término de Dos Barrios.
- Don Anastasio Cabrera*, Casa de: *Anastasio* “resucitado” (RABANAL

- ÁLVAREZ). *Cabrera* de *cabra* y este del latín CAPRAIUS, “pastor de cabras” (T.); *cabrero* que es el nombre que se le da en estas comarcas. En este caso “la mujer del cabrero”. En Mora de Toledo.
- Don Anastasio del Rincón*, Corrales de: *Rincón* del germánico *ranc* “torcido”, “ángulo que se forma en el encuentro de dos paredes” (T.). En el término de Santa Cruz de la Zarza.
- Don Andrés Contreras*, Casa de: Del griego *Andreas* y este de *Andreios* “varonil”, “masculino”, de *anier* “hombre” (T.). *Contreras*, ya visto. En el término de Mora de Toledo.
- Don Andrés Salamanca*, Casa de: de *Salm-antica* de *salia-sal* “salto”, “agua agitada”; origen de numerosos hidrónimos según GALMÉS DE FUENTES. En el término de Mora de Toledo.
- Don Ángel*, Silo de (dos): Del latín eclesiástico ÁNGELUS, del griego *Angelos* “mensajero”, de *Angelloo* “llevar un mensaje”, “proclamar”, “anunciar” (T.). En los términos de Tembleque y de Villacañas.
- Don Anís*, Huerta de: Pudiera referirse al apodo dado a un hombre pequeño, de escasa estatura. En el término de Quintanar de la Orden.
- Don Antonio Benítez*, Casa de: Patronímico de *Benito* “hijo de Benito” y este de *Benedicto*, ya visto. En el término de Mora de Toledo.
- Don Antonio Martínez*, Casa de: Patronímico de *Martín* “hijo de Martín” y este de *Marte*, ya visto. En el término de Seseña.
- Don Bautista*, Casa de: Del griego *Baptistes* “que bautiza” de *baptisdsou* “sumergir-2, “hundir”, “bautizar”, *bapto* “sumergir en el agua” (T.). En el término de La Guardia.
- Don Benito*: Cerro de (dos): Ya visto. En Ajofrín y en Burguillos de Toledo.
- Don Cándido*, Casa de: Del latín CANDIDUS “Cándido”, “que brilla por su blancura”; en sentido moral “puro”, “inocente” (T.). En el término de La Puebla de Montalbán.
- Don Casimiro Benito*, Casas de: Nombre de origen polaco *Casimires*, originado en *Kazac* “imponer”, y *mires*, derivado de *mir* “paz”, “el que impone la paz” (T.). En el término de Mora de Toledo.
- Don Castor*, Casa de: Relacionado con el mítico *Cástor*. En el término de La Puebla de Almoradiel.
- Don Celestino*, Casa-labranza de: Relacionado con *celestes*, ya visto. En el término de San Martín de Pusa.
- Don César*, Casa de: Ya visto. En el término de Villafranca de los Caballeros.
- Don Cipriano de Loaisa*, Casa de: Relacionado con la isla de *Chipre* (RABANAL ÁLVAREZ). Derivado de *Ciprián*, del latín CIPRIA-

- NUS, del griego *Kyprios* “de Chipre”, gentilicio (T.). En cuanto a *Loaisa* es palabra vascongada, derivada de *lus* “el codo” *lo(a)i* “lado” y el sufijo *-a* (T.). *Loaysa* se origina en un antiguo *Alvitos*, en su forma más antigua de *Aloytus*, ya en 745, se llama así al fundador de la iglesia y de la villa de Villamarca (Lugo) (GODOY). Una rama de los *Loaisa* se vincula a Talavera y forma parte de su nobleza. En el término de Los Navalmorales.
- Don Cirilo*, Casa de: De *Kiries* “señorial o señorial” (RABANAL ÁLVAREZ). En griego *kírillos*, diminutivo de *ciro*, de *kurus* “trono” o “sol”, *kuros* “autoridad”. En el término de Consuegra.
- Don Domingo Contreras*, Palomar de: Ya vistos ambos antropónimos. En el término de Villafranca de los Caballeros.
- Don Dionisio*, Casa de: Ya visto. En el término de Villacañas.
- Don Elías*, Molino de: En hebreo *Elyah* “mi Dios es Yahvé”, abreviación de *Elahiml* (T.). En el término de Los Navalucillos.
- Don Emilio Barees*, Casa de: *Emilio*, “competidor, émulo, rival” (RABANAL ÁLVAREZ). AEMILIUS, del antiguo AIMILIUS, tal vez del etrusco *Aemus* o *Aimus* (T.). En cuanto al apellido *Barees* no lo encuentro. En el término de La Puebla de Montalbán.
- Don Enrique Salamanca*, Casilla de: Del germánico *Haimrih*, de *haim* “cosa”, “patria” y *reiks* “rico”, “poderoso”, “señor en su patria”, “jefe en su hogar”, “el que manda en su casa”. En cuanto a *Salamanca*, ya visto. En el término de Espinoso del Rey.
- Don Evaristo Arroyo*, Casa de: Del griego *Euáristos*, de *eú* “bien”, “bueno” y *agéstós* de *ageskoo* “agradar”, “complacer”. En Cuanto Arroyo es apellido frecuente; palabra hispánica ya en PLINIO, del latín ARRUGA (T.). En el término de Las Ventas con Peña Aguilera.
- Don Evaristo Pando*, Casa de: *Pando* del latín PANDUS “arqueado”, “inclinado”, “alabeado”. En La Jara equivale a “pequeña concavidad”, a “hondura de la tierra” (T.). En el término de Miguel Esteban.
- Don Fausto*, Casa de: Del latín FAUSTUS “fausto”, “feliz”, “próspero”, “de buen agüero” (T.). En el término de Madridejos.
- Don Felipe*, Casa de: Es un galicismo, con el significado de “amigo del caballo” (RABANAL ÁLVAREZ). Del griego *Phílippos*, de *philos* “amigo” e *hippos* “caballo”, “aficionado a los caballos” (T.). En el término de San Martín de Pusa.
- Don Felipe Díaz*, Casa de (dos): Ya vistos. En los términos de Mora de Toledo y en Los Navalucillos.
- Don Felipe el Sombrerero*, Casa de: De oficio: fabricante de sombreros. En el término de Quintanar de la Orden.

- Don Felipe García*, Casa de: Apellido frecuentísimo en toda España, de origen vasco, con varias acepciones: “oso”, “peñascal”, “llamas puntiagudas” (T.), “llama de incendio” (NARBARTE). En el término de Los Navalmorales.
- Don Felipe Magán*, Casa de: El apellido *Magán* puede proceder de la villa toledana de este nombre, en La Sagra. Se trata de un germanismo, con el significado de “tener fuerza”. También pudiera originarse en el antropónimo celta *Magan-os* “campo, vega” (Ver mi comarca *La Sagra toledana*). Coincide en la referida procedencia céltica GARCÍA SÁNCHEZ. En el término de Los Navalucillos.
- Don Felipe Suelto*, Casa de: del latín SOLŪTUS “ligero”, “veloz”, “expedito”, “ágil”, “hábil”, “libre”... (T.). En el término de Mora de Toledo.
- Don Felipón*, Pago de: Aumentativo de *Felipe*. En el término de Méntrida.
- Don Félix*, Árbol de: Del latín FELIX “Feliz” (T.). En el término de Miguel Esteban.
- Doña Félix*, Casa de la: de *donna*. En el Medievo figura *Doña Donna*, con el significado de “Doña Señora”. En el término de Mazarambroz.
- Don Félix Mora*, Huerta de: *Mora* “montón de piedras”; de la raíz prerromana *Mor-* (GLAMÉS DE FUENTES). En el término de Mocejón.
- Don Francisco*, Casa de: Derivado de *Franco*, del germánico *Franch*, nombre del pueblo bárbaro, que en el siglo v se apodera de La Galia. *Francho* palabra del antiguo germánico. Toman el nombre de *francos* porque son “los hombres de la lanza”. *Francisco* equivale a “francés” (T.). En el término de Casarrubios del Monte.
- Don Francisco Bejerano*, Casa de (dos): Este apellido nos lleva a *Vejer* de la Frontera (Cádiz), es un gentilicio nuestro *Bejerano*. Pienso si no será este *Bejerano* una errata de *Bejarano*, pero se repite este antropónimo así en varias ocasiones, como luego se verá. En los términos de Gálvez y en Polán.
- Don Francisco Partearroyo*, Quintería de: Este apellido procede del valle de Mena en Cantabria (T.). En el término de Toledo.
- Don Gabriel Arroyo*: El primero originado en *gabri*, forma primera de *gober* “hombre”, en asirio: “mi hombre”, “hombre fuerte”, “protector”. En hebreo *El* “Dios”, “mi protector es Dios”, “el hombre fuerte de Dios” (T.). En el término de Seseña.
- Don Gregorio*, Casilla de: En griego *Gregórios* “visitante”; de *gregoreo* “vigilar” (RABANAL ÁLVAREZ y T.). En el término de Villafranca de los Caballeros.

- Don Gregorio Contreras*, Palomar de: En el término de Villafranca de los Caballeros.
- Don Ildefonso Bejerano*, Casa de: Nombre visigodo *Hildifums* en el siglo VII, “combate”, “batalla” (T.). En el término de Consuegra.
- Don Jerónimo Tapia*, Casa de: Del hispano-latín TAPIA, del prerromano *teppa*, “césped”. *Tepea*, *tapa*, *tapia* “pared de césped o de tierra” (GARCÍA DE DIEGO). En el término de Urda.
- Don José Bercial*, Casa de: Del latín JOSEPHUS, del griego *Iôsepos*, del hebreo *Yosephyáh* “Dios añada”, esto es, “que Dios puede añadir otros hijos a este que ahora nació” (T.). En cuanto a *Bercial* relacionado con “esparto”. En el término de Aldeanueva de Balbarroya.
- Don José Collado*, Casa de: Ambos ya vistos, el segundo es el Relieve. En el término de Villanueva de Alcardete.
- Don José de la Cerda*, Casa de: Del latín vulgar CIRRA “vellón”, del latín clásico CIRRUS “rizo de cabellos”, según GARCIA DE DIEGO “pelo grueso, duro y largo” (T.). Tomado de aquel Infante de la Cerda, llamado así por ese pelo negro, grueso, duro y largo, que tenía cuando nació. En el término de Villanueva de Alcardete.
- Don José Encinas*, Casa de: Vistos. En el término de Otero.
- Don José Giménez*; Cortijo de: Ya vistos. En el término de Los Navalmorales.
- Don José Jiménez*, Casa de: Ya vistos. En el término de Mora de Toledo.
- Don José María González*, Casa de: Ya vistos los tres. En el término de El Gamonal.
- Don José Peña-Carrillo*, Casa de: Del apellido compuesto me refiero sólo a *Carrillo*, porque *Peña* ya se vio en El Roquedo. Del latín CARRILLUS, tal vez diminutivo de *carro*, *carriello* en 1241 *quijada* (C.). En el término de La Puebla de Montalbán.
- Don Sandalio*, Casa de: En el término de La Puebla de Almoradiel.
- Don José Suelta*; Casa de: Femenino de *suelto*, ya visto. En el término de Dos Barrios.
- Don Juan Arroyo*, Casa de: *Juan* del hebreo *Yehohann*, del latín IOHANNES “Yahvé es benéfico” (T.). En el término de Gálvez.
- Don Juan Carrillo*, Granjería de: Ya visto. En el término de Noblejas.
- Don Juan José*, Palomar de: Ya visto. En el término de El Toboso.
- Don Juan Pantoja*, Bóveda de: *Pantoja* es una villa en La Sagra Toledana, situada en un pando, hecho geográfico que, para GARCÍA SÁNCHEZ, es el motivo de su nombre; añade que se podía pensar en Fontícula “fuentecilla”. En el término de Tampleque.

- Don Juan Sahagún*, Casa de: Relacionado con *Facundo* “elocuente” (T.). En el término de Miguel Esteban.
- Don Juan Subidero*: Relacionado con ¿”subir”? En el término de Miguel Esteban.
- Don Juan Utrilla*, Casa de: De la raíz celta hidrónima ¿*Utta*? En el término de La Puebla de Montalbán.
- Don Julián*, Casa de: Relacionado con *Julio*, del latín JULIUS, contracción de IOVILIUS “consagrado a Júpiter” (T.). En el término de Los Navalmorales.
- Don Julián Pardo*, Silo de: Del latín PARDUS “de color blanquecino rojizo” (T.). En el término de Villacañas.
- Don Leocadio*, Casa de: Del griego *Leokadios* “rocas blancas” (T.). En el término de Quero.
- Don Lucas*, Casa de: Del griego *Lukās*, gentilicios de *Lucania*, en la antigua Magna Grecia (Basilicata) (T.). En el término de Mora de Toledo.
- Don Luis*, Casa de: Del fránico *Hluobwigz* “fama”, “celebridad” (T.). En el término de Camuñas.
- Don Luis Tizón*, Corral de: Del latín TITIO, TITIONIS “palo a medio quemar”, “mancha”, “borrón”. En lengua Sefardí *Tizó* (T.). En el término de Villanueva de Bogas.
- Don Luis Villaseñor*, Silo de: Ya considerada *Villa*, en cuanto a *Señor* del latín SENIOR “hombre de 40 a 60 años” (T.): En el término de Templeque.
- Don Manuel Cabrera*, Casa de: Del hebreo *Inmanuel* “con nosotros (está) Dios” (T.). En el término de Mora de Toledo.
- Don Manuel Cabrero*, Casa de: Ya considerados ambos. En el término de Mora de Toledo.
- Don Manuel Mata*, Casa de: Ya vistos. En el término de Santa Cruz de la Zarza.
- Don Marcelino*, Labranza de: Es un diminutivo de *Marte* (RABANAL ÁLVAREZ), pero T. le hace derivar de MARCUS y este de *Marte*. En el término de San Martín de Pusa.
- Don Marcos*, Corral de: Ya visto. En el término de Villarrubia de Santiago.
- Don Mariano*, Casa de: Relacionado con *María*, que ya se vio. En el término de Quero.
- Don Mariano Gallego*, Casa de: Ya vistos. En el término de Mora de Toledo.
- Don Mario*, Cueva de: Del latín MARIUS, tal vez derivado de la forma etrusca de *Marte*: *Maris*. En el término de Orgaz con Arisgotas.

- Don Matías*, Casa de: Es una variedad de *Mathia*, del hebreo *Mattiya*, *Matya*, *Mattat* “don” y *ya* (Abreviatura de *Yahvé*) “Don de Dios” (T.). En el término de Villatobas.
- Don Matías Nieto*, Casa de: Del latín NEPOS, NEPOTIS “respecto de una persona, hijo o hija de su hijo o de su hija” (T.). En el término de Mesegar.
- Don Manuel de Fuentes*, Casilla de: Ya vistos. En el término de Santa Cruz de la Zarza.
- Don Miguel Fernández*, Casa de: Del hebreo *Mi-ka-el* “¿Quién como Dios?”. “Dios es incomparable” (T.). En el término de Seseña.
- Don Miguel Melgar*, Higuera de: Del latín vulgar MELICA, del latín clásico MELICA HERBA “alfalfa”, “campo en donde abundan las mielgas” (T.): En el término de El Romeral.
- Don Nicolás Alías*, Casilla de: Plural de *Alía*, esta es villa cacereña. El maestro ASÍN PALACIOS la identifica con la voz árabe *alía* “alta”. En Oropesa es frecuente esta palabra como apellido *Alía*, por lo que supongo que el plural sea una errata. En Oropesa-La Corchuela.
- Don Pablo*, Casa de: Del latín PAULUS “pequeño”, derivado de PAULLUS, connomen romano de la gens *Aemila* (T.). En el término de Villanueva del Alcardete.
- Don Pascual Figueroa*, Casa de: De *Paschalis* viene *Pascual*, del hebreo *Pasaj*; a la larga vendría a significar “pascua”, “lugar rico en yerba”, para pasto del ganado. En Cuanto a *Figueroa* se identifica con *figuera* (T.). En el término de Consuegra.
- Don Pedro*: Ya visto. En el término de Montesclaros.
- Don Pedro Peña*, Casa de: Ya visto. En el término de Villafranca de los Caballeros.
- Don Pedro*, Casa (en ruinas) de. En el término de Villafranca de los Caballeros.
- Don Prisco Ramos*, Casa de: Relacionado con “primero”. El apellido *Ramos* plural de *ramo* y este del latín RAMUS “rama de arbusto” (T.). En el término de Miguel Esteban.
- Don Quijote*, Venta de: Referido al libro escrito por Miguel DE CERVANTES SAAVEDRA que ampara al personaje real de Don Alonso Quijano, vecino de la villa sagreña de Esquivias. En el término de El Toboso.
- Don Ramón*, Casilla de (dos): Relacionado con *Raimundo* y este del germánico *Raginmund*, de *ragim* “consejo” (de los dioses) y *mund* “mano”, “protección”, “protección del consejo divino” (T.). En los términos de Polán y de Quero.

- Don Ramón Costa*, Casa de: Del latín COSTA “lado”, “orilla del mar” (T.). En el término de El Gamonal.
- Don Serapio*, Bóveda de: Relacionado con la diosa egipcia *Serapis* (RABANAL ÁLVAREZ). En el término de Santa Cruz de la Zarza.
- Don Silverio*, Casa de: Del latín SILVA “selva”, “floresta”, “que pertenece a la selva”, “campestre” (T.). En el término de Santa Cruz de la Zarza.
- Don Teodoro*, Casa de: “Don de Dios” (RABANAL ÁLVAREZ). En el término de Sevilleja de La Jara.
- Don Tiburcio Navarro*, Tejar de: Del latín TIBURIUS “el que pertenece a Tiburtus”, legendario repoblador de *Tibur*, actual *Tívoli*, región de El Lacio, en la Península italiana. También puede ser un antiguo gentilicio de Tívoli (T.). En el término de Espinoso del Rey.
- Don Tomás Villalba*, Casa de: *Thomas* en arameo “gemelo”, “mellizo”; helenizado fue *Didymos* (T.): En cuanto al apellido, es tanto como “Villa blanca”. En el término de Espinoso del Rey.
- Don Venancio González*, Casa de: Del latín VENANTIUS; de *venan* “el que caza” (T.). En el término de El Corral de Almaguer.
- Don Vicente Figueroa*, Casa de: *Vicente* relacionado con “Victoria”, en griego *niké* (RABANAL ÁLVAREZ). En el término de Consuegra.
- Don Vicente Romero*, Casa de: El apellido se refiere al antiguo peregrino que iba a *Roma*, luego el que por devoción, visita un lugar sagrado (T.). En el término de Nombela.
- Don Víctor*, Cocina de: Derivado del latín UIICTORIA y de este *victor* “vencedor”. En el término de Mesegar.
- Don Victoriano*, Casa de: Si fuera escrito sin c, podría ser un gentilicio de *Vitoria*, pero por su grafía hay que relacionarlo con “victoria”. En el término de Mesegar.
- Donato*, Casa de: “Regalo de Dios”, del latín DONATUS (T.). En el término de Nombela.
- Donato*, Cueva de: Ya visto. En el término de Lillo.
- Donato Méndez*, Casa de: Según GODOY es un derivado de *Hermenegildo*. En el término de Mora de Toledo.
- Doña Ana*, Casa de: Del hebreo *Hannah* “la benéfica” (T.). En el término de San Bartolomé de las Abiertas.
- Doña Ana*, Arroyo de: En el término de San Bartolomé de las Abiertas.
- Doña Blasa Ayuso*, Casa de: Femenino de *Blas*, del latín BLASIUS, ya visto. *Ayuso*, del latín AD DEORSUM “abajo”, “hacia abajo” (T.). En el término de Mazarambroz.
- Doña Clara*, Casa de: Femenino de *Claro* y este del latín CLARUS (T.). En el término de Villarrubia de Santiago.

- Doña Clara*, Corral de: En el término de Villarrubia de Santiago.
- Doña Clara*, Pico de: En el término de Villarrubia de Santiago.
- Doña Elena*, Casa de: Del griego *‘Elénee* “antorcha”, “brillante”, “resplandeciente”. De la raíz *hèle-* “brillo del sol” (T.). En Villarrubia de Santiago.
- Doña Elvira*, Arroyo de: Del germánico *Gaǫliviro*, de *Gaila* “lanza arrojadiza” y *wers* “cortés”, “amable”, “amistoso”, “lanza amable” (T.). En el término de Lucillos.
- Doña Josefa*, Silo de: Femenino de *José*. En el término de Madridejos.
- Doña Juana*, Casa de: Femenino de *Juan*. En el término de Quero.
- Doña Juana*, Casa en ruinas, de: En el término de Quero.
- Doña Merced*, Sótano de: En el término de Santa Cruz de la Zarza.
- Doña Manuela Mazarambroz*, Casa vieja de: Femenino de *Manuel*, ya visto. En cuanto a *Mazarambroz* es un arabismo con el significado de “molino de Amrús”. (Ver mi *Comarca de La Sisla*). Este *Amrús* es el gobernador de la Marca Media a finales del siglo VIII; *Amrús ben Jusuf* (Julio GONZÁLEZ y GARCÍA SÁNCHEZ cits.). En el término de Tembleque.
- Doña Saturnina Peñalver*, Casa de: Femenino de *Saturnino*, del latín *SATURNINUS*, de *Saturno* “el dios de las siembras”; tal vez es nombre de origen etrusco (T.). En cuanto a *Peñalver*, antes Peñalba, por estar sobre una “peña caliza y blanquecina” (RANZ YUBERO). En el término de Mora de Toledo.
- Doña Sol*, Molino de: Referido al astro rey, también puede ser un referente a un santo del siglo VIII (T.). En el término de La Puebla de Almoradiel.
- Doña Tecla*, Casa de: Del griego *theókleia* “la que tiene fama de adivina” (T. *Onomástica*). En el término de Los Yébenes.
- Doña Teresa Mateo*, Casa de: Del latín *THERASIA*, *TERASIA*, *TERESIA*. *Teiresias*, nombre del célebre adivino ciego pre-griego. En cuanto a *Mateo* está relacionado con *Matía*, ya considerado (T.). En el término de Seseña.
- Dorado*, Casa del (dos): Del latín *DEURĀRE* “dorar”, de *AURUM* “oro”. En los siglos XVI y XVII “halagüeño”, “incitante” (T.). En los términos de Quintanar de la Orden y en Santa Cruz de la Zarza.
- Doroteo*, Casa de: “Don de Dios” (RABANAL ÁLVAREZ). En el término de Los Navalmorales.
- Durán*, Casa de: Del germánico *thohram* “el cuervo”, de *Thor* “dios de la guerra”, hijo de Odín (T.). Un Durán fue acompañante de Juan LAR-DUDA, vecino de Talavera, en la última repoblación de Belvís de La

- Jara, en el siglo xv (Ver mi *Historia de Belvís de la Jara*, I). En el término de Alcaudete de La Jara.
- Echevarría*, Casa de: Apellido vasco *Echevarria*, *eche* “casa” (T.): *Echeverría* “casa nueva” (NARBARTE). En el término de La Puebla de Montalbán.
- Egea*, Casa de: Villa de la provincia de Huesca, apellidada de Los Caballeros, aquí figura como antropónimo. En el término de La Puebla de Montalbán.
- Eleno*, Casa de: Masculino de *Elena*, ya considerado. En el término de Urda.
- Eleuterio Núñez*, Casa de: Del griego *Eleutheriós* “libre” (T.). En cuanto a *Núñez* patronímico de *Nuño*; ya en 589 hay un obispo de Calahorra llamado *Munius*, uno de los precedentes de *Nuño*, del latín NONIUS “novenno” (hijo) (T.). En el término de Mora de Toledo.
- Elías*, Casa de: Ya visto. En el término de Los Navalucillos.
- Elías Escobar*, Noria de: Del latín ESCOPĀRE “barrer” (T.). En el término de Mazarambroz.
- Emeterio*, Casa de: Derivado de *Metel* (GODOY); relacionado con “¿merecer?”. En el término de San Martín de Montalbán.
- Estanislao Muñoz*, Casa de: Antropónimo polaco, con el sufijo *-lzo*, slav “gloria” (RABANAL ÁLVAREZ). *Stanislaw*: *stan* “campamento militar”, con el sufijo expresado, tendríamos “la gloria del campamento” (T.). En cuanto a *Muñoz* es similar a *Núñez* ya visto (GODOY). En el término de Los Navalmorales.
- Esteban*, Casa de: Del griego *Stephanos*, del latín STEPHANUS “guirnalda”, “corona”, “lo que rodea, envuelve, ciñe”, de *stepho* “rodear”, “ceñir”, “coronar” (T.). En el término de Navahermosa.
- Esteban García*, Casa de: Los dos ya vistos. En el término de Consuegra.
- Esteban Huertas*, Casa de: Femenino de *huerto*, ya visto. En el término de Consuegra.
- Esteban Pavón*, Casa de: Del latín PAVO, PAVONIS “pavo real”. En el término de Consuegra.
- Esteban Ramírez*, Casa de: Ya visto. En el término de San Martín de Montalbán.
- Eugenia*, Molino de: Femenino de *Eugenio* “bien nacido” (RABANAL ÁLVAREZ). Del griego *Eugenios*; *eu* “bien”, “bueno” y *genos* “nacimiento”, “origen”, “descendencia” (T.). En el término de Urda.
- Eugenio Cabrero*, Casa de: Ya comentado. En el término de El Villarejo de Montalbán.
- Eulogio*, Morro de: “El bien hablado” (RABANAL ÁLVAREZ). Del grie-

- go *Eulogiós*, el sufijo *-logoo* “hablar” (T.). En el término de Totanés.
- Eulogio Matas*, Molino de: Ya vistos. En el término de Miguel Esteban.
- Eusebio*, Casilla de: Del griego *Eusebios*, de *sebas* “piedad”, El piadoso” (T.). En el término de Camuñas.
- Eusebio*, Fuente de: Ya vistos. En el término de El Pulgar.
- Eusebio Salazar*, Casa de: Apellido vasco de *sala-* “dehesa” (LÓPEZ MENDIZÁBAL), *ala* “pasto” y *zar* “viejo”, “antiguo”, “dehesa vieja” (T.). “Heredad antigua” (NARBARTE). En el término de El Corral de Almaguer.
- Eustaquio*, Casa de (dos): “Bien espigado” (RABANAL ÁLVAREZ), “rizo de espigas” (T.). En los términos de Miguel Esteban y de Navahermosa.
- Eustaquio de Paz*, Casa de: Del latín PAGUS. En el término de Los Navalucillos.
- Eustaquio Pintado*, Casa de: Del latín PICTATUS, de PINGĒRE “pintar” (T.). En el término de Mora de Toledo.
- Evaristo*, Cuarto de: “Requetebueno”, “muy agradable” (RABANAL ÁLVAREZ), Del griego *Euáristos* de *eu* “bien” y *agestós* “agradar” (T.). En el término de Madridejos.
- Fabia*, Reguero de: Femenino de *fabio* y este del latín FABIUS, un *Ioan Fabiez* confirma en un documento de 1129 (GODOY). En el término de Santa Olalla.
- Fabián*, Casa de: Relacionado con *Fabio*. En el término de Guadamur.
- Faco*, Casa de: Por *Francisco*, ya visto. En el término de Los Navalmorales.
- Facundo Cabezudo*, Corral de: Del latín FACUNDUS “que habla con facilidad”, “facundo”, “elocuente”. En cuanto a *Cabezudo* “que tiene la cabeza grande” (T.). En el término de San Bartolomé de las Abiertas.
- Facundo Sánchez*, Casas de: El apellido es el patronímico de Sancho. En el término de El Villarejo de Montalbán.
- Falcón*, Molino de: Del latín FALCO, FALCONIS “ave rapaz diurna” (T.). En el término de San Pablo de los Montes.
- Faustino*, Casa de: Diminutivo de *fausto*, del latín FAUSTUS “fausto”, “feliz”, “próspero”, “de buen agüero” (T.). En el término de Los Navalmorales.
- Faustino Pérez*, Silo de: *Pérez* patronímico de *Pedro*. En el término de Villacañas.
- Fausto Jiménez*, Casa de: En el término de Mora de Toledo.
- Fausto Pareja*, Colmenas de: Del latín PAR “igual”, “semejante” (T.). En el término de Los Yébenes.

- Federico*, Palomar de: Del germánico *Frithureiks*, de *frthu* “paz” y *reiks* “poderoso en la paz” (T.). En el término de Quero.
- Felixillo*, Casa de: Diminutivo de *Félix*, ya visto. En el término de Villanueva de Alcardete.
- Felipa*, Casa de: Femenino de *Felipe*, ya visto. En el término de Villanueva de Alcardete.
- Felipe Carneros*, Silo de Don: Plural de *Carnero*, del latín CARNEUS “cordero grande, apreciado por su carne” (T.). En el término de Villacañas.
- Felipe Carpio*, Casa de: “Fortaleza al lado de un río” (Ver mi Comarca del *Horcajo de Santa María*). En el término de Los Navalmorales.
- Fernando*, Labranza de: Germánico, contracción de *Ferdinando*, gótico *Firthurandus*, de *firthu* “paz” y *nands* “audaz”, “atrevido”, “atrevido en la paz”, “el que se atreve (a todo) con tal de conservar la paz” (T.). *Ferrandus* ya en San Isidoro (GODOY). En el término de Los Navalucillos.
- Florentino*, Cueva de: Ya visto. En el término de Santa Cruz de la Zarza.
- Flores*, Barranco de: De *flor*, del latín FLOS, FLORIS (T.). En el término de Las Herencias, en La Jara.
- Francisco*: Doy a continuación los apellidos que siguen a este nombre: *Valle*, *Busanga*, Casa de: Relacionado con el prefijo *bus* “¿humedad?”. *Camacho*, Casa y cortijo de: De *Gamacha* o de *Gamach* “trozo de leña menuda”. *Cogolludo*, Casa de: “Cima” (RANZ YUBERO). *Díaz*, Casa de: *Gascó Mellado*, Casa de: El primero “zarza” o “lugar de grama”; el segundo “machacar”, “le falta uno o más dientes”. *Salvador*, Corrales de: Relacionado con *soter*, *Sotero*, *Marcote*, Casa de: Derivado de *marco*, *merchán*, en el siglo XIII; *Martínez*, Cortijo de: Es un patronímico de *Martín* y este de un derivado de *Marte*. *Morán*, Casas y Molino de. *Nieto*, Casa de. *Perejil*, Casa de: “Planta muy usada en el condimento”, también puede ser de la unión de los nombres Pedro y Gil (*Pero*, nombre medieval de *Pedro* y *Gil*); *Rico*, Casa de: “Adinerado, “acaudalado”; *Romero*, Casa de (T.). En los términos de La Puebla Nueva, La Puebla de Montalbán, Nombela (dos), Los Navalucillos, San Martín de Montalbán, respectivamente.
- Franco*, Colmenar de: Ya visto. En el término de Los Yébenes.
- Frasco Gallo*, La fuente de: *Frasco* por *Francisco*. *Gallo* del latín GALLUS “hombre bravo y fuerte”, “procedente de La Galia”. En el término de Santa Cruz de la Zarza.
- Gabino*, Casa de: Gentilicio de *Gabii*, pueblo de la región del Lacio (T.). En el término de San Martín de Montalbán.

- Gabriel Lozano*, Bóveda de: *Lozano* “alegre”, “gallardo”, “airoso”, “soberbio”, “altivo” (T.). En el término de Lillo.
- Gabriel Romero*, Casa de: Ya comentado. En el término de El Hontanar.
- Gacho*, Huerta del: Parece un apodo referido a un defecto “el que va agachado”, “encorvado” (T.). En el término de Nombela.
- Gadéa*, Arroyo (dos): Por *Águeda* “la buena” (T. *Onomástica*). En los términos de Arcicollar y Camarena.
- Gaitán*: Del latín CAIETANUS, de *Caieta*, hoy Gaeta (T.). En el término de San Martín de Pusa.
- Gaitán*, Hornos de: En el término de Arisgotas.
- Gaitán*, Manantial de: En el término de El Villarejo de Montalbán.
- Gaitán*, Senda de: En el término de Escalonilla.
- Gamarra*: Apellido vasco, referido a una pieza del atalaje del caballo (T). “Límite, raya, línea de la cima” (NARBARTE). En el término de Yelles de Toledo.
- Garrido*, Cerro de: Tal vez del verbo *garrir*, del latín GARRIRE “charlar”, “parlotear”, “gorjear”. Se dice del hombre que “es gallardo”, “hermoso” (T.). En el término de El Real de San Vicente.
- Gasco*, Palomares de: Masculino de *Gasca*, ya visto. En el término de Lillo.
- Goicochea*, Casa del: “Casa de arriba” (NARBARTE). En el término de Dos Barrios.
- Golcochea*, Casa del guarda: Relacionado con “arriba”. En el término de Ocaña.
- Gómez Lanzas*, Casa de: El primero es un derivado de *Guma*, gótico “hombre”; el segundo puede ser el plural de *lanza* o un vasquismo derivado de *lanz* “del campo” (NARBARTE). Lanza es un mozarabismo según GALMÉS DE FUENTES. MORALEJO LASO cita un *Lanzá* referido a una propiedad rural, villa hispanorromana. En el término de Navahermosa.
- Gómez*, Chozo de: En el término de El Toboso.
- González*, Casa de (tres): En los términos de Noblejas, San Martín de Montalbán y Los Yébenes.
- Gonzalo*, Barranco, lancha de: En el término de Almorox.
- Granda*, Casa de: De *gandara* “tierra baja, inculta y llena de maleza” (D.). En el término de Alcaudete de La Jara.
- Gregorio*, Casa de; Alameda y casa de: Ya visto en los términos de Cazalegas y Mora de Toledo.
- Gregorio Laredo*, Casa de: La palabra *laredo*, estudiada por TOVAR y por C. referido al árbol *larix*, del vasco *l(eh)er* “conjunto de arrecifes

- cascajosos”. De Lareo, aldea gallega; C. la identifica con CLARETUM “arenal, lugar llano de glera y cascajo”. En el término de La Guardia.
- Gregorio Megía*, Casa de: Del hebreo *Mashiaj*, en arameo “ungido”, “mesías” (T.). En el término de Los Navalucillos.
- Gregorio Sánchez*, Casa de: En el término de San Martín de Montalbán.
- Grillo*, Bóveda, Corrales y chozo de: Apodo del latín GRYLLUS, relacionado con el buen humor o con el hogar (T.). En los términos de Villatobas y Miguel Esteban.
- Guadalupe*, Vereda de: Puede ser nombre o apellido. Es un mozarabismo con estos significados: “Río de amor”, “río de cascajo negro”, porque tiene el lecho de pizarra negra. T. rechaza el significado de “río de lobos”. En el término de Camarena.
- Hernán Miguel*, Casa de: Apócope de *Fernán*. Ambos ya vistos. En el término de Camarenilla.
- Hernán Páez*, Casa y camino de: *Páez* es el patronímico de *Paz*, del latín PAX, PACIS “divinidad que gobierna la paz” (T.). En los términos de Toledo y Guadamur.
- Higinio*, Casa de: Relacionado con “higiene” (RABANAL ÁLVAREZ). En el término de Sotillo de las Palomas.
- Hontanilla*, Casa de: De la “fuentecilla” En el término de Talavera de la Reina.
- Ignacio Cabezas*, Casa de: Del latín vulgar CAPITIA, del clásico CAPUT. En el término de Los Navalmorales.
- Cano López*, Casa de: Ya vistos. En los términos de Madridejos y Marjaliza.
- Inesa*, Casa de: En el término de Nambroca.
- Inesilla*, Casa de: Diminutivo de *Inés*. En el término de Nambroca.
- Isasia* Casa de: Relacionado con ¿risa? En el término de Consuegra.
- Isidoro*, Pajar de: Del latín ISIDORUS, del griego *Isídoros*, de *Isis* diosa egipcia, cuyo culto se extendió por Grecia y por Roma; “don o regalo de Isis” (T.). En el término de Nombela.
- Isidoro Canales*, Casa de: Plural de *canal*, del latín CANALIS “cauce artificial por donde se conduce el agua” (T.). En el término de El Villarejo de Montalbán.
- Isidrillo*, Casa de: “Don de Isis” (RABANAL ÁLVAREZ). En el término de El Toboso.
- Isidro Sierra*, Casa de: Del latín SERRA, en su acepción de “instrumento para cortar, cordillera de montañas” (T.). En el término de Quintanar de la Orden.

- Isaac*, Palomar de: Del hebreo *Yshag* “risa”, “el que ríe”. Se refiere a que el patriarca Abraham, de cien años, se rió cuando su mujer Sara, de noventa, le dijo que iba a tener un hijo, *Isaac* (T.). En el término de Madridejos.
- Jacinto*, Casa de: Del griego *Yáquinthos* “Jacinto”, que corresponde al llamado “gladiolo” (T.). En el término de Villanueva de Alcardete.
- Jacinto Rico*, Casa de: En el término de Los Navalucillos.
- Jacinto Rocha*, Casa de: *Rocha* derivado de una lengua prerromana, “piedra muy dura o sólida”, “peña”, “peñasco” (T.). En el término de San Martín de Pusa.
- Jarillo*, Chozo de: Diminutivo de *jaro* “rojizo”. También puede relacionarse con *jara*, planta y nombre de varias comarcas, entre ellas la que se extiende por las provincias de Toledo, Cáceres, Ciudad Real y Badajoz. En el término de Nombela.
- Jaro*, Casa del: Ya visto anteriormente. En el término de Quero.
- Jesús*, Casa de: Del hebreo, forma abreviada de *Yehō-suáh*, Josué “Yahvé Salvador” (T.). En el término de Los Navalmorales.
- Jiménez*, Casa de: En el término de Quero.
- Jordana*, Vereda de la: Apellido relacionado con *Jordán*, del hebreo, de la raíz semita *yarad-* “fluir”, del sirio *yurdah* “río” (T.). En el término de Mora de Toledo.
- Jorge*, Arroyo de: Del greco-bizantino *Georgios* “campesino” (CABALLERO y otros), “agricultor” (T.). En el término de Argés.
- Jorge*, Cañada, Chozo de: En los términos de Menasalba y Villanueva de Alcardete.
- Joroba*, Silo de: Mote referido a un jorobado, corcovado, cheposo (D.). En el término de Tembleque.
- José Antonio*, Valle de: Vistos. En el término de Villanueva de Alcardete.
- José María*, Bóveda, corrales, casa de: Vistos. En los términos de Villanueva de Bogas, Tembleque y Madridejos.
- José María Parrillas*, Casa de: Diminutivo de *parra*. De las varias acepciones: Vid, huerto, cercado para guardar ganado, vaso o cacharro de barro que se llena de piezas de “guarro” (lomo, costillas, chorizos) en manteca, para ser consumido, poco a poco, en las cenas del invierno (Ver mi Comarca de *El Alcor* y *El Berrocal* y GARCÍA SÁNCHEZ). En el término de Madridejos.
- José Matas*: Visto. En el término de El Corral de Almaguer.
- José Mola*, Casa de: De *muela*, del latín MOLA, de *mol-*, primitiva el “majar”, “quebrantar, estrujar, moler, deshacer”. Disco de piedra que gira sobre la solera y muelle (T.). En el término de Villanueva de Alcardete.

José Sánchez, Casilla de: Visto. En el término de Oropesa-La Corchuela.
Joselino, Fuente de: Visto en *José*, del que es diminutivo. En el término de San Pablo de los Montes.

Joseillo, Casa de: Diminutivo de *José*. Visto. En el término de La Villa de Don Fadrique.

Juan: a este nombre siguen, en las diferentes jurisdicciones, los siguientes treinta y un apellidos: *Guerrero*, Corrales de, *Antonio*, Venta de; *Castillo*, Casa de; *Díaz*, Cueva de; *Diego*, Cueva de; *Fernández*, Vereda de; *Francisco*, Casa de; *Lobar*, Manantial de (lo mismo que *lobera* “lugar de lobos”); *Manuel*, Senda de la casa de; *Nuño*, Molino de; *Pandera*, Camino de la casa de (femenino de *pandero* consistente en un aro de madera, que abarca una piel muy estirada, instrumento que se toca con un mazo o con la mano. Suelen usarlo los antiguos quintos, en este caso pudiera tratarse de un apodo, referido a la mujer del *Pandero*); *Parra*, Vereda de; *Pérez*, Prado de; *Pineda*, Casa de (de pino, ya visto); *Pinilla*, Labranza de (diminutivo de *pino*, también referido a una planta que huele como el pino); *Polo*, Casa de (relacionado con *Paulo*, figura en un documento de Sahagún de 1197 (GODOY)); *Ranas*, Pozo de (plural de *rana*, puede ser un mote, referido al batracio, del latín RANA –T.–); *Romero*, Casa de (dos); *Romo*, Ladera de (del latín RHOBUS, del griego *rombos* “redondo”, “trompo” –GARCÍA DE DIEGO–, “chato” –T.–); *Sastre*, Fuente de (“el que hace vestidos de hombre”, del latín SARTOR, ORIS –T.–); *Torres*, Cañada de; *Viejo*, Arroyo de; *Cuenca*, Arroyo de (*Concha*, “laguna”, “territorio rodeado de alturas”); *De Dios López*, Silo y corrales; *De Mata*, Huerta de; *De Roque*, Regato de (de roca); *De la Cruz*, Casa de (del latín CRUZ, CRUCIS, símbolo del Cristianismo, instrumento de suplicio de los romanos –T.–). Todos estos topónimos están vinculados a los siguientes términos: Carmena, Madridejos, Toledo, Los Navalmorales, La Mata-Mesegar, Lillo, Quintanar de la Orden, San Ollala, Madridejos, Mora de Toledo, Olías del Rey, Valmojado, El Real de San Vicente, Urda, El Torrico, Fuensalida, Los Navalucillos, El Hontanar, Consuegra, Dos Barrios, Los Navalmorales, Almorox, Villatobas, Miguel Esteban, La Puebla de Montalbán, Villamuelas, Los Yébenes, Villacañas, Lillo, Lagartera, Oropesa-La Corchuela, Quintanar de la Orden.

Juana, Corral de: Femenino de *Juan*. En el término de Cabeza Mesada.

Juana, Cueva de: En el término de Orgaz con Arisgotas.

Juana, Fuente de: En el término de Toledo.

Juana de Don Julio, Molino de: Del latín IULIUS contracción de IOU-

- LIUS “consagrado a Júpiter” (T.). En el término de Espinoso del Rey.
- Julián Almansa*, Casa de: *Julián* es un derivado de *Julio*. *Almansa* es una arabismo, con el significado de “La mitad del camino” (ASÍN PALACIOS). En el término de El Toboso.
- Julián Bejerano*, Casa: En el término de San Martín de Pusa.
- Julián Guisasaola*, Casa de: Casa de: Apellido vasco de *guisats*- “retama” y el sufijo *-olea* “sitio” o “de” (T.). “Cabeza entre el retamal” (NARBARTE). En el término de El Corral de Almaguer.
- Julián Morato*, Casilla de: Del latín MAR, MARIS “macho”, “carnero que se deja como padre entre los rebaños” (T.). En La Jara se les conoce por “el esquilonero”, porque llevan colgando al pescuezo un esquilón, con el que llama a las ovejas del rebaño. En el término de Erustes.
- Julián Martín*, Casa de: En el término de El Villarejo de Montalbán.
- Julián Olica*, Casa de: En el término de Miguel Esteban.
- Julián Ortiz*, Corral de: De Fortún, del latín FORTUNIUS, gentilicio de Fortunus, Fortuna (T.). *Ortiz*, *Ortiz* de un *Ordoño* (GODOY). En el término de El Toboso.
- Julián Pacho*, Casa de: Del latín PAX, PACIS “flemático”, “indolente” (T.). En La Jara se dice *pachorra*. En el término de El Villarejo de Montalbán.
- Julián Villalba*, Casa de: En el término de Los Navalucillos.
- Juliana*, Pico de: Femenino de *Julián*. En el término de Oropesa-La Corchuela.
- Justa*, Cañada de la: Femenino de *Justo*, del latín IUSTUS “el que obra según justicia y razón”, “justo”, “probo”, “íntegro” (T.). En el término de Lillo.
- Justo Pérez*, Cortijo de: En el término de Los Navalmorales.
- Lara*, Casa de: Del latín LARES “Divinidades tutelares etruscas y romanas”, “sitio en donde se coloca la lumbre del hogar”, “hogar” (T.). En el término de El Corral de Almaguer.
- Lasco* por (Blasco) *Gómez*, Arroyo de: De *Bela* “cuervo”. *Gómez*, patronímico de *gama*, *ama* “pasto”, con la g protética “pastizal” (T.). En el término de El Viso de San Juan.
- Laserna*, Casa de: Voz prerromana, tal vez de origen celta, referido a un campo que se labra aparte, por ser del señor feudal, trabajo que se hace gratuitamente como vasallaje. En el término de Consuegra.
- Laso*, Casas de: Del latín LASSUS “cansado”, “desfallecido”, “falto de fuerzas”, “flojo”, “macilento”, “inseguro” (T.). En el término de Consuegra.

- León*, Casa de: Del latín LEGIO (T.). En el término de Consuegra.
- Leopoldo*, Monte de: Es un derivado de *León*. En el término de Villanueva de Alcardete.
- Lerma*, Casa de: De probable origen prerromano, ya documentado el 24 de noviembre de 978 (MARTÍNEZ DÍAZ). En el término de Consuegra.
- Loaisa*, Casa de la: En el término de Los Navalmorales.
- Lola*, Cueva de: De *Dolores*. En el término de El Corral de Almaguer.
- Longinos*, Navazo de: De ¿*Luengo*? En el término de San Martín de Montalbán.
- López Díaz*, Molino de: En el término de Quero.
- Lorencillo*, Silo de: Diminutivo de *Lorenzo*, del latín LAURENTIUM, forma evolucionada de LAURENTIUS, gentilicio de El Lacio (T.). En el término de La Villa de Don Fadrique.
- Lorente*, Casa de: Es un patronímico de *Lorenzo*. En el término de Navahermosa.
- Lorenza*, Casilla de la: En el término de Villanueva de Alcardete.
- Lorenzo*, Silo de: A lo dicho anteriormente, añadido ahora lo que VIRGILIO dice que viene de “laurel”, del latín LAURUS. Nombre que en Navarra y en Álava se da al Sol, diciendo “Ya se levantó Lorenzo” (T.). En el término de Villacañas.
- Lucas*, Corral de: Del latín LUCAS, LUCAE o LUCA, LUCAE, del griego *Lukes*, tal vez del nombre de *Loukanós*, que corresponde al latino LUCANUS, gentilicio de *Lucania*, región de La Basilicata (T.). En el término de Villarrubia de Santiago.
- Lucas Tostón*, Casa de: Del latín TOSTARE, “Garbanzo tostado” (T.). Antes de la Guerra Civil, en La Jara, se tostaban garbanzos. En el término de San Martín de Pusa.
- Lucía*, Casa de, Cerro de: Del latín LUCIUS Lucío “lux”, “luz” (T.). En los términos de Villanueva de Alcardete y Navalmorealejo, en La Mancha y en La Jara.
- Lucio*, Chozo de: De Valdelucio, del río Lucio, del latín LUCIUS “por su blancura”, de la raíz LUX, LUC- “ser luminoso” (T.). En el término de El Toboso.
- Luis Charindeja*, Casa de: Charindeja parece un mote, tal vez relacionado con “hablador”, “el que habla mucho”. En el término de Los Navalucillos.
- Luis Fernández*, Casa de: En el término de Espinoso del Rey.
- Luis Navarro*, Casa de: En el término de Los Navalmorales.
- Luis Pintado*, Casa de: En el término de Mora de Toledo.

- Luis Vélez*, Casa de: Procede del arabismo *Vélez de Banaudalla* “Ibn ‘Abī Allāb” (ASÍN PALACIOS). En el término de La Puebla de Montalbán.
- Luis Madero*, Cueva de: En el siglo XIII *madero* significa “mazo”, “martillo”; en los siglos XVI y XVII “árbol” (T.). En el término de Villanueva de Alcardete.
- Llela*, Casa de: No encuentro esta voz, tal vez pueda ser Yela (Hay un Yela en la Provincia de Toledo y un Yela en la de Guadalajara) (RANZ YUBERO). En el término de Oropesa-La Corchuela.
- Macareno*, Chozo de: De *Macario*, del griego *Makários*, de un *kas* “feliz”, “bienaventurado”, “afortunado” (T.). En el término de Villanueva de Alcardete.
- Macarrique*, Casa de: Diminutivo de *Macarro*, con la terminación mozárabe *que*. En el término de El Villarejo de Montalbán.
- Macarrera*, Casa de la: “La mujer del Macarro”, apellido con el significado de “bollo”, “mostachón” (T.). En el término de Lagartera. En la comarca de Valdepusa hay dos labranzas que se llaman El Macarro, Alto y Bajo.
- Macho*, Cigarral del: Ya visto. En el término de Toledo.
- Machos*, Casa de los: Plural de *Macho*, del latín MACULUS, de MAS, MARIAS “mulo”, “cuadrúpedo estéril”, “fuerte”, “vigoroso”, “robusto”, “valiente”, “decidido” (T.). En el término de Madridejos.
- Madrero*, Casa del: Parece un derivado de *madre*, del latín MATER, MATRIS, “MADRE” (T.). En el término de Sevilleja de La Jara.
- Madroñales*, Corral de los: De *Madroñal*, como apellido, de *madroño*, “arbusto que da un fruto comestible, rojo al exterior, amarillo en su interior” (D.). En el término de Sevilleja de La Jara.
- Magán*, Casa de: Es un germanismo con el significado de “tener fuerza”; también está relacionado con el céltico *maganes* “campo verde” (Ver mi Comarca de *La Sagra toledana* y también a GARCÍA SÁNCHEZ). En el término de La Puebla de Montalbán.
- Magdalenas*, casa de las: Plural de *Magdalena*, gentilicio de *Magdala*, en Galilea pueblo de *La Magdalena*, “Torre” en hebreo (T.). En el término de San Martín de Pusa.
- Magro*, Cueva del: Del latín MACER “delgado”, “flaco o enjuto” (T.). En el término de La Guardia.
- Majín* (por Magín), Casa de: Del latín MAGINUS, procedente tal vez, de *Magnus*, “adivino”, “sabio persa”, del púnico *Mago*, hermano de Aníbal Barca (T.). En el término de Los Yébenes.

- Malluguiza*, Casilla y corral de: A la larga de *Martín* y de *Marte*. *Mamers* en lengua osca y sabina (T.). En el término de Camuñas y de Villarrubia de Santiago.
- Mancho*, Casa y casilla del: Parece un mote. Conozco tierras llamadas Los manchos. También puede ser un gentilicio relacionado con *Manchego*. En el término de Menasalbas.
- Mane de Bonilla*: Casa de: El primero puede ser una reducción de *mano*, *manero* “calderos ambulantes”. En cuanto a *Bonilla* es un diminutivo de “bueno”, del latín BONELLA (T.). En el término de Los Navalucillos.
- Manjona*, Vereda de la: Aumentativo femenino de *Manjón* y este aumentativo de MANICUM (C. *Topica*). En el término de Huerta de Valdecarábanos.
- Manolazo*, Pajar de: Aumentativo de *Manolo* y este es un similar a *Manuel*. En el término de Menasalbas.
- Manolín*, Chozo del: Diminutivo de *Manolo*. En el término de Cabeza Mesada.
- Manolita*, Cerro de: Diminutivo de *Manola*, y este femenino de *Manolo*. En el término de Santa Ana de Pusa.
- Manolito*, Casa y casilla de: En los términos de Las Ventas con Peña Aguilera y Nambroca.
- Mansos*, Casilla de los: “Benigno”, “mansueto”, del latín MANSUS, de MANERE “permanecer” (T.). En el término de Madridejos.
- Martínez*, *Molina* (de muela); *Muñoz*, *Rocha*; *Ruiz* (de Rodrigo); *Sidrique* (diminutivo del nombre-mote, de Isidro); *Sierra*, *Illán* (antiguo *Julián*); *Vázquez* (relacionado con *bela*). En los términos de Mora de Toledo, El Toboso, La Puebla Nueva, Villacañas, Los Navalucillos, Los Navalmorales, Los Navalucillos (tres), y La Puebla de Montalbán.
- Manzanares*, Casa de: De *manzana* “lugar de manzanos”(T.). En el término de El Toboso.
- Manzanedo*, Casa de: Relacionado con *manzano*. En el término de Dos Barrios.
- Mareta*, Casilla de: Diminutivo de *mar*, del latín MARE “masa de agua salada que cubre la mayor parte de la tierra” (T.). En el término de Villacañas.
- Marate*, Chinfarrera y silo: Por localizarse en el mismo término pudiera ser *mareta*.
- Maravillas*, Casas de: Plural de *maravilla* y este del latín MARAVILLA “cosa extraordinaria” (T.). En el término de Los Navalmorales.

- Marcos*, Casa de, Molino de: En los términos de El Carpio de Tajo y El Hontanar.
- Merchán*, Casa de: Apellido del siglo XIII; de *Mercado* y este del latín MERCATUS (T.). En el término de Consuegra.
- María*, Arroyo, pozo: En los términos de Casarrubios del Monte y Cuerva.
- María del Cerro*, Casa de: En el término de Los Navalucillos.
- Mariano*, Casa de (tres): Relacionado con *María*. En los términos de El Carpio de Tajo, Mora de Toledo y Los Navalmorales.
- Mariano*, Casa y corral, cueva de: En los términos de El Toboso y en Cabeza Mesada.
- Mariano de la Iglesia*, Casa de: Del latín eclesiástico ECCLESIA, del latín clásico ECLESIA, del griego *Ekklesia* “asamblea de fieles, en el siglo VI tomó el sentido de “Casa de culto”, “templo”. En el término de Cobisa.
- Mariano Garoz*, Casa de: No encuentro este apellido. En el término de Turleque.
- Mariano López*, Casa de: En el término de Navahermosa.
- Maricantarillos*, Casa de: Antropónimo medieval, que toma un pago del término de Talavera. Tal vez referido a la propietaria o a la repobladora (ver mi *Talavera y su alfoz*).
- Marigarcía*, Arroyo de (dos): En los términos de Escalona y de Consuegra.
- Mari Muñoz*, Fuente de: Estas *María* se refieren a nombres medievales, de propietarias o repobladoras. En el término de El Castillo de Bayuela.
- Marín*, Camino de la casa y casa de: En los términos de Villaminaya y de La Guardia.
- Marina*, Casa de: Relacionado con *Marín*. En los términos de Lucillos y Los Navalmorales.
- Mario*, Silo y corrales: Del latín MARIUS, originado probablemente con el *Marte* etrusco (T.). En el término de Villacañas.
- Maroto*, Cañada de: En el término de huerta de Valdecarábanos.
- Marquina*, Corral, Chozo de: Apellido vasco de *marca* “señal”, “frontera”; el sufijo *-na* “lugar de límite” o de “la señal” (MICHELENA). Con este significado coincide NARBARTE. En los términos de Cabeza Mesada y Villanueva de Alcardete.
- Martas*, Loma de las: Plural de *marta* del arameo *mar* “señora”. En el término de Orgaz de Arisgotas.
- Martinas*, Camino de las: Femenino plural de *Martín*. En el término de

- Mascaraque. Doy a continuación los apellidos de los trece Martín: *Amatos* –dos– (Plural de *amato* de *amar* del latín AMARE. Es una voz sefardí –T.–); *Domínguez* (patronímico de *Domingo* “Día del Señor”, del latín DOMINUS); *López* (dos) (patronímico de *Lópe* y este de LUPO “lobo”); *Muñoz*; *Pérez*; *Román*. En los términos de El Castillo de Bayuela, Navahermosa, Oropesa-La Corchuela, Lagartera, Malpica, Maqueda –dos–, Las Ventas con Peña Aguilera.
- Marto*, Casa de: Masculino de *Marta*. En el término de Camuñas.
- Masena*, Casa: No creo que se refiera al mariscal *Massena* del ejército de Napoleón. Más parece un apodo. En el término de Santa Cruz de la Zarza.
- Masín*, Casa de: Se refiere a un *Massín*, derivado de *Tomás*, del arameo *Thoma* “gemelo”, “mellizo” (T.). Ya visto. En el término de Quintanar de la Orden.
- Mateas*, Camino de las: Femenino de *Mateos*, con el mismo significado de *Matías*, ya visto. En el término de Olías del Rey.
- Mateo Oliva*, Cueva de: Del latín MAXIMUS, superlativo de MAGNUS “grande”, MAXIMUM “Loma grande” (T.). En el término de La Villa de Don Fadrique.
- Medrano*, Casa de: Tal vez de *medra* “aumento”, “adelanto”, “progreso” (T.). En el término de El Corral de Almaguer.
- Melchor*, Casilla de: Del hebreo Melki-or de melk- “rey” y -luz “Mi rey” o sea, “Dios es luz” (T.). En el término de Nambroca.
- Melgar*, Acequia de: Del latín vulgar MELICA, del latín clásico MELICA HERBA “alfalfa”, “campo en donde abundan las mielgas” (T.). En el término de Villasequilla de Yepes.
- Melitón*, Casa de, Casilla de, Chozo de: Relacionado con “miel”, “dulce” (RABANAL ÁLVAREZ), “mucho miel” (T.). En los términos de San Martín de Pusa, en Villanueva de Alcardete.
- Melitona*, Pozo de la: En el término de La Villa de Don Fadrique.
- Mendaño*, Corral de: Gentilico de ¿*Menda*? En el término de Camuñas.
- Mendigochía*, Casa de: Es un vasquismo referido a *monte*. En el término de La Puebla de Montalbán.
- Mendoza*, Corral de: “Monte frío” (NARBARTE). En el término de Quero.
- Meño*, Casa de: Es un diminutivo que puede aplicarse a varios nombre y apellidos, por ejemplo: Eugenio, Cermeño. En el término de Urda.
- Mercedes*, Pantano de las: De *Merced*, “premio”, “regalo”, “dádiva” (D.). En el término de Los Yébenes.
- Doy a continuación los apellidos de *Miguel*: *Centeno* (del latín hispánico

- CENTENUM “gramínea... para los mismos usos que el trigo” (D.), En La Jara, en los tiempos del hambre se comió pan de “centeno”. Se dice del centeno, “mucha paja y poco grano”; *Esteban*, del latín ESTEPHĀNUS, ya visto; *Laguna, Muñoz, Téllez* (patronímico de Tello, “lucero” –T.–). En los términos de Oropesa-La Corchuela, Los Navalmorales, Lagartera, Yeles, Villacañas (dos), Los Yébenes.
- Mingo*, Chozo de: En el término de El Toboso.
- Mingoliva*: Apellido compuesto. En el término de Consuegra.
- Modesto*: “Que tiene modestia” (D.). En el término de Oropesa-La Corchuela.
- Molinas*, Casar (ruinas): Plural femenino de *Molino*. En el término de El Toboso.
- Mora*, Casa de: En el término de Los Yébenes.
- Moraleda*, Cueva de: “Lugar de morales” (D.). En el término de Santa Ana de Pusa.
- Morales*, Casa de: Plural de *moral* “árbol... cuyo fruto es la mora” (T.). En el término de Villacañas.
- Morena*, Casa de (tres): Del soboyardo *Moren*, del francés *moraine*. También puede referirse al color de la piel (T.). En los términos de El Campillo de La Jara, Manzaneque y Navahermosa.
- Moreno*, Casa del, Casilla de, Corrales y casilla de, labranza de: En los términos de Camuñas, Villanueva de Alcardete, Navahermosa, Villamuelas, otra vez Villanueva de Alcardete, Oropesa-La Corchuela, La Puebla Nueva.
- Muncharaz*, Casa de: No encuentro documentación sobre este antropónimo. En el término de Camuñas.
- Muñoz*, Reguero de la: Patronímico de *Muño* “colina” (T.). En el término de San Bartolomé de las Abiertas.
- Muñoza*, Casa de la: Femenino de *Muñoz*. En el término de Oropesa-La Corchuela.
- Muro*, Casa de: Del latín MURUS “amparo”, “defensa”, “pared” o “tapial”. En los siglos XVI y XVII “castillo”, “fuerte” (T.). En el término de Mora de Toledo.
- Narcisa*, Arroyo de la: Femenino de *Narciso*, del griego *Nárkissos* de *nárkee* “sopor”, “sueño profundo”. En el término de Méntrida.
- Narciso*, Pajar de: En el término de El Real de San Vicente.
- Narizón*, Silo y corrales de: Aumentativo de *nariz*, del latín NARES “fación saliente del rostro humano” (D.). En el término de Villacañas.
- Narizotas*, Casa de: En el término de Almorox.

- Navarrete*, Casa de (dos): “Muchos llanos” (NARBARTE). En el término de Santa Olalla.
- Navarrillo*, Casa de: Diminutivo de *navarro*. En el término de El Toboso.
- Navarro*, Casa de: Gentilicio de *Navarra*, “gran llanura próxima a las montañas” o “vertiente” (MICHELENA), “habitador en llano” (NARBARTE). En el término de Menasalbas.
- Nemesio*, Egido de (por Ejido): *Ejido*, se debe escribir así, porque antaño se escribió *exido*. En cuanto a *Nemesio* tiene el significado de “justiciero” (RABANAL ÁLVAREZ). *Ejido* es “el prado cercano al case-río, en donde pasta el ganado del vecindario”. En Turleque.
- Nicolás*, Casa de: Del griego *Nicolas*, de *nikaoo* “vencer” y *laos* “pueblo”, “vencedor del pueblo”, “victorioso en el pueblo” (T.). En el término de Alcaudete de La Jara.
- Nieto*, Casa de (dos): En los términos de Navahermosa y Quintanar de la Orden.
- Nieves*, Casa de las: Ya visto en el Clima. En el término de Toledo.
- Norro*, Casa del (dos): Debe ser un apodo. No encuentro este topónimo. En los términos de Tembleque y en el de Mora de Toledo.
- Núñez*, Casa de (dos): Patronímico de *Nuño*, de *Munmius*. *Munmiu* es el nombre del obispo de Calahorra en 589 (GODOY). En los términos de Los Yébenes y en El Toboso.
- ORDÓÑEZ (Casilla de): *Ordoño*, patronímico, del latín FORTUNIUS, relacionado con *Fortuna* “suerte” (TIBÓN). Es un patronímico vasco (GODOY). En Talavera de la Reina.
- PABLO CARROBLES (Cortijo de): el primero con el significado de “pequeño”, del latín PAULUS PAULLUS, cognomen. Tal vez derivado de un apodo, de un miembro de la *gens* Aemilia, nombre dado por su baja estatura. En cuanto a *Carrobles* es un compuesto del latín CARRUS y este del céltico *Carrus* derivado de *cararal* “barril o tonel para transportar vino” y de *roble*, *robre*, del latín RÖBUR, RÖBURIS “fuerza”, “robustez”, “árbol...” (TIBÓN). En Las Ventas con Peña Aguilera.
- PABLO JIMÉNEZ (Casa de): originado en el hebreo *Shimeón*, con el significado “quien es escuchado” por Dios; de *Shamah* “escuchar”. La petición de Lía fue escuchada por Yahvé (TIBÓN). Ya aparece en 1244 (GODOY). En Quintanar de la Orden.
- PABLO LÓPEZ (Casa de): patronímico de *Lope* “lobo”, del latín LUPUS, de la raíz -le Ulkuos “malvado”, “sediento de sangre” (TIBÓN). Hay un Lopetum, obispo de Orense, en 589 (GODOY). En Los Navalucillos.

PABLO MANZANILLA (Casa de): diminutivo de *manzana*, “fruto del manzano” (TIBÓN). Aparece en 1232 (DE LOS RÍOS). Manzanilla es el nombre de un pueblo de la provincia de Sevilla, que da nombre a un vino: “Vino de Manzanilla”. En San Martín de Pusa.

PABLO (Molino de): En Navamorcuende.

PACA (Casilla de la): nombre vulgar de *Francisca*, originado en *Franko*, pueblo germánico, en lucha contra el dominio romano, acabó adueñándose de la Galia. Se llamó *Franco* porque su principal arma en la guerra fue la lanza: *Francho* en el antiguo germánico... Por ello, los francos “son los hombres de la lanza, como los sajones son los de la espada” (TIBÓN). Ya figura a finales del siglo XI (DE LOS RÍOS). En Villafranca de los Caballeros.

PADILLA (Arroyo, Camino): ya figura Juan de Padilla en un convento de Toledo en el siglo XIII, en 1274 (DE LOS RÍOS). Puede referirse a la “*harina*” para hacer el pan, también puede significar “sartén”. Del latín PATELLA “marmita”, diminutivo de PATERA, vaso que usaban los romanos para verter el vino de los sacrificios (TIBÓN). En Mascaraque y en Villaminaya.

PALOMINO (Colmenar): “pollo de la paloma brava” (TIBÓN). En Consegua y en Carriches.

PANCRACIO (Silos de): “omnipotente”, “poderoso” (RABANAL). En Villacañas.

PANTA: abreviatiivo. Prefijo de Pantaleón. He conocido a un nieto del abuelo Pantaleón, al que llamaba “Abuelo Panta”. En San Martín de Montalbán.

PANTALEÓN (Cigarral de): “León en todo” (RABANAL). En Toledo.

PAREDES: del latín PARIES, PARETIS. Plural de *pared* “obra vertical que cierra los espacios de una construcción (TIBÓN). En Carriches, San Martín de Pusa y en Paredes de Escalona.

PAULA (Silo de la) y PAULAS (Cerro de las, Molino de las): el primero femenino de *Paulo*, ya visto. El segundo plural de *Paula*. En Villacañas, Los Navalmorales y La Villa de Don Fadrique.

PEDRIÑÁN (Arroyo de): es un derivado de *Pedro*, este con el significado de “piedra” (RABANAL). Puede ser un patronímico. En Escalona.

PEDRO ANDRÉS (Casa de): el primero ya visto, en cuanto al segundo es un nombre de origen griego, con el significado de “viril”, “varonil” (RABANAL). En Los Navalucillos.

PEDRO ANGELÍN (Casa de): del griego *Angelos*, del latín ÁNGELUS “mensajero” (RABANAL). En Los Navalucillos.

PEDRO BENEGAS (Casa de, Vertiente de): patronímico de *-egas*, *ega*,

egani, egati. Uno de los condes asistente al XV Concilio de Toledo se llamaba *Ega* con el significado de “sutil”. En escritura de 1047 del Cartulario del Monasterio de Pandorada. En documentos portugueses se encuentran con más frecuencia que en Castilla: Vanegas, Venegas (GODOY). En Calera y Chozas los dos. Hay una variedad de Pedro Banegas.

PEDRO BONILLA (Casa de): derivado de “bueno”. En Los Navalucillos.

PEDRO DOMINGO (Vereda de): del latín DOMINICUS “del Señor”. DOMINUS “bendito por el Señor”. DOMINUS DIES, es el domingo, día consagrado al Señor (TIBÓN). En Alameda de La Sagra.

PEDRO GARCÍA (Arroyo de): hay un GARCÍA BONET en un documento de 1202, en el Becerro de Aguilar de Campoo. En tiempo del rey Fruela hay un García que es testigo de una venta que hacen los monjes de Liébana. En 812 un documento de Alfonso “El Casto” nombra a un Garsea siervo, que este rey ofrece a la Iglesia de Oviedo (GODOY). Estos García leoneses parece que son los primeros de este apellido en España. Los García procedentes del país Vasco, pudieran significar “alto” (TIBÓN). Para NARVATE significa “llanura de incendio”. En Buenaventura.

PEDRO GONZÁLEZ (Pradera de): patronímico de *Gundisalbo*, de *Gonzalo*, de *Gálvez*. En 1066 un San Gálves es testigo de un privilegio de Doña Mayor a favor del monasterio de San Martín de Frómista (GODOY). Gonzalo es un germanismo procedente de Gundisalvo y este de Gundís, de Gundi, “lucha”, “combate” (TIBÓN). En Nuño Gómez.

PEDRO LUCO (Arroyo de): del latín LUCUS “bosque espeso que no admite corte por estar dedicado a un dios”. “Bosque sagrado” (TIBÓN). En Polán.

PEDRO MAQUEDA (Chinforrera de): el segundo es un arabismo con el significado de “La firme” (ASÍN). En Villacañas.

PEDRO MILLAS (Casa de): del latín MILIA “Millar” (Medida itineraria romana). (TIBÓN). En Mora de Toledo.

PEDRO MUÑOZ (Camino de): en 589 una *Munius* es obispo de Calahorra (GODOY), con el significado de “Lugar de la colina” (TIBÓN). “Colina fría” (NARBARTE). En Miguel Esteban.

PEDRO PASTOR (Carril de): del latín PASTOR “Persona que guarda, guía y apacienta el ganado, comúnmente el de ovejas” (TIBÓN). En Urda.

PEDRO PÉREZ (Venta de): el Pérez patronímico de “Petrus, Petro, Pe-

- dro, Pero..., Perete”. D. Perete firma una carta de behetría en 1162 (GODOY). En Val de Santo Domingo.
- PEDRO PICA (Casa de): onomatopeya de *picc* “picar”. Herir con un instrumento punzante (TIBÓN). En Consuegra.
- PEDRO RODRÍGUEZ (Casa de): patronímico de Rodrigo (GODOY). Es un germanismo *Hornotrikc* “Príncipe”, en latín REX (TIBÓN). En El Toboso.
- PEDRO SANCHO (Loma de): de SANTIUS, SANCIUS (GODOY). Sanco es una de las divinidades itálicas; era un dios garante del juramento, tenía en Roma un templo en el Quirinal, en él se guardaban los tratados. Con el Cristianismo fue nombrado SANTUS “Santo” aquel que era perfecto y estaba libre de toda culpa (TIBÓN). En El Sotillo de las Palomas.
- PEDRO SIERRA (Molino de): del latín SERRA, de SECRA “Instrumento de serrar”, derivado del verbo SECARE “cortar”, “serrar”; aplicado a la montaña con picos, similar a una sierra (TIBÓN). En Los Navalucillos.
- PEDRO DEL VALLE (Vereda de): Ya vistos. En Borox.
- PEDRO VICENTE (Cerro de): del latín UICENS, del verbo VINCĒRE “vencer”, “vencedor”, “el victorioso” (TIBÓN). En Navalcán.
- PEINADO (Acequia de, Puente de): del latín PECTINATUS “hombre que se adorna con excesivo esmero”, “adorno”, “compostura de pelo” (TIBÓN). En El Corral de Almaguer, los tres.
- PELAYO (Casa de): del latín PELAGUS, del griego *Pelaguios* “Marino”, “hombre de mar” (TIBÓN). En San Bartolomé de las Abiertas.
- PELAYOS (Colada de): plural de Pelayo. En Alcaudete de La Jara.
- PENA ANDRÉS (Camino de): Ya vistos. En Polán.
- PÉREZ (Casa de, Molino de): En Villanueva de Alcardete y en Navamorcuende.
- PERICO (Pozo de): diminutivo de Pedro. En Urda.
- PERICO-MARIANO: el primero ya visto. En cuanto al segundo, relacionado con ¿María? En Guadamur.
- PERICO NALES: este segundo pudiera ser un apodo. En Miguel Esteban.
- PERICÓN (Casa de, Fuente de): aumentativo de Pedro, con el significado de “Hombre muy alto”. Conocí en mi pueblo a un hombre muy alto llamado Pedro al que por esa altura llamaban Pericón y por la misma causa a su hijo varón y a su hija María la Pericono. En Guadamur y en Villamuelas.
- PERIJONA (Fuente de la): pudiera referirse a una mujer, hija de un Pe-

- dro, que por sus formas hombrunas la motejaran así. En El Real de San Vicente.
- PERILLANA (Arroyo de la): puede referirse a la hija de Pedro Illán o también ser un mote aplicado a una mujer pícara, astuta (D.). En Otero.
- PERIQUITO (Molino de): diminutivo cariñoso de un Pedro. En Los Navalmorales.
- PERIQUITOS, LOS: puede referirse a unos hermanos, hijos de un Pedro. También a las aves de este nombre o a las flores. En Garciotún.
- PERO MORO (Arroyo, Camino, Casa, Cuesta): Pero es una variedad medieval de Pedro. En cuanto a Moro proviene de Mauro, del latín MAURUS; originario o procedente de Mauritania. En Métrida (dos), Arcicollar y en Camarena (dos).
- PERO VÉQUEZ (Casa, Camino): Pudiera ser una variedad de Vázquez. En Val de Santo Domingo, los dos.
- PERPETUA (Arroyo de): femenino de *Perpetuo*, del latín PERPETUUS “que actúa continuamente”, “ininterrumpido”. Título dado a Augusto: PERPETUUS AUGUSTUS. También puede referirse a la mártir cristiana de este nombre, hubo dos, una en Roma y otra en Cartago, en los siglos XII y XIII (TIBÓN). En El Campillo de La Jara.
- PÍA (Casa de la): femenino de Pío y este del latín PADUS “Piadoso” (TIBÓN). En Madridejos.
- PIEDAD (Ermita de la): del latín PIETAS, PIETATIS “virtud que inspira devoción a las Cosas Santas y actos de abnegación y compasión por amor al prójimo” (TIBÓN). En La Villa de Don Fadrique.
- PINEDA (Corral de): versión femenina de *Pinedo* y este del latín PINE-TUM “bosque de pino” (TIBÓN). En Villarrubia de Santiago.
- PINEDO (Arroyo de, Casa de). Ya visto. En Toledo.
- PINTADO (Casa de, Molino del, Palomar de): del latín PICTATU, de PINGĒRE “pintar”; en el siglo XIV “excelente”, en el XVI y XVII “de mano maestra” (TIBÓN). En Mascaraque, La Guardia y La Puebla de Almoradiel.
- PINTADOS (Vértices de los): Plural de *Pintado*. Ya visto. En Métrida.
- PINTEÑAS (Camino de las): se refiere al camino utilizado por las residentes en Pinto. En Esquivias.
- PINTO (Camino de los, Cuesta del): apellido de origen portugués que se da en España, del latín PICTUS, de PICTARE “representar un objeto o ser vivo por medio de líneas o colores” (TIBÓN). Es Esquivias y en Belvís de La Jara.

- PÍO (Camino de la casa de, Casa de): ya visto. En Mascaraque y en Hontanar.
- PURA (Arroyo de): sincopación de Purificación. Del latín PURIFICATIONIS “purificar” (TIBÓN). En Malpica.
- QUINTO DE DON EDUARDO (Camino del): nombre anglosajón *Edward*, de *lad* “riqueza”, “prosperidad”, “fortuna” y *ward*, “el guardián de la propiedad” (TIBÓN). En Borox.
- QUIRÓS (Casa): en el Corral de Almaguer.
- RAMIRO (Junta): los nombres han pasado con el tiempo a ser apellidos, tal es el caso de Ramiro (GODOY), que es una contracción de Ranimiro. El Ranier visigodo “cuña ilustre”, “brillante”, “famoso” (TIBÓN). En Orgaz.
- RAMÓN (Casa de, Casas de): En Calera y en Consuegra.
- RAMÓN DE ESTANISLAO (Casa de): el primer antropónimo es un catalanismo; Estanislao es un nombre eslavo, “Gloria del campamento” (TIBÓN). En San Martín de Montalbán.
- RAMÓN ROCHA (Casa de): el segundo antropónimo con el significado de “roca” (TIBÓN). En San Martín de Montalbán.
- RAMONCITO (Casa de): diminutivo de Ramón. En El Corral de Almaguer.
- RESTITUTO (Casa de): en la Torre de Esteban Hambrán.
- REYES (Casa de, Colmena de): plural de rey y este del latín REX, REGIS “jefe”, “el que rige una nación” (TIBÓN). En Camarenilla y en Consuegra.
- ROJAS (Casa de, Molino de, Noria de): femenino plural de *Rojo*. Dice Tibón que se puede deber a un grupo familiar de “pelo rojo”, que en principio fuera como un apodo. En Mazarambroz los tres.
- ROJITAS (Casa de las): diminutivo de *Rojas*. En Mazarambroz.
- ROLDÁN (Casa de, Arroyo de): de *Rutland*, nombre céltico, ROLANDUS, ROTULANDUS, *Roldán*, famoso paladín de Carlomagno, muerto en Roncesvalles en 778 (GODOY y TIBÓN). En Otero y en Navahermosa.
- ROMÁN (Casa de, Pajar de, Rincón de): es un gentilicio de *Roma*, del etrusco *Rumi* “*popa de barco*”. Otra etimología procede de *Rumón*, antiguo nombre del río Tiber (TIBÓN). En Navahermosa, Menasalbas y en Yepes.
- ROMANOS (Huerto de los): plural de *Romano*. En La Estrella.
- ROMO (Vereda del): del latín RHOMBUS, del griego *Rombos* “redondeado”, “tromp” en GARCÍA DE DIEGO; “chato” en TIBÓN. En El Castillo de Bayuela, Santa Cruz de la Zarza y en Pulgar.

- RONCA (Manantial de la, Valle de la): femenino de *Ronco*. He conocido a una familia a la que motejaban “Las Roncas”, porque su padre tenía ese mote, “El Ronco”. En El Castillo de Bayuela, en Santa Cruz de la Zarza y en Métrida.
- ROQUE: de *Roch*. Se refiere a un Santo de Montpellier. Procede de un nombre germánico, cuyo primer elemento es el grito de guerra *hrc* de *ron* “bramar”, “rugir”. Es una onomatopeya, como el latín RUGIERE (TIBÓN). En El Corral de Almaguer.
- ROQUE (Cercado de): ya visto. En Guadamur.
- ROQUE DÍAZ (Camino de): de Eaguez, DIDACUS (siglo IX, Díaz) “Diego y antes Santiago” (GODOY). De Jacob, “nacido debajo de la planta del pie”, hermano mellizo de Esaú al que suplantó (TIBÓN). En Consuegra.
- ROSA (Arroyo de las, Ermita, Fuente de la): del latín ROSA, nombre prerromano, mediterráneo; en la Edad Media “Gracia y belleza”. En Burguillos de Toledo y en Métrida.
- ROSARITO (Palacio de): diminutivo de *Rosa*. En Oropesa.
- ROSENDO (Casa de): de *Rodosín*, es un germanismo. *San Rosendo* es el fundador de la abadía de Celanova, en el siglo X. En Los Navalucillos.
- RUFINO BENASANTES (Cortijo): derivado de *Rufo* (es un nombre mozárabe) del latín RUFFUS “rojo”. En cuanto al segundo puede referirse a una fórmula de bendición (TIBÓN). En La Puebla de Montalbán.
- RUFINO GÓMEZ (Casa de): de *Guma* (GODOY). El Conde D. Gómez está relacionado con la batalla de Camp Espina (DE LOS RÍOS). *Guma* es una palabra gótica con el significado de “hombre”, del latín HOMO. *Gome*, de aquí el patronímico *Gómez* (TIBÓN). En Consuegra.
- RUFINO HUERTOS (Casa de): plural de huerto y este del latín HORTUS “lugar reducido en donde se plantan verduras y árboles frutales” (TIBÓN). En Consuegra.
- RUFO (Molino de): En el Toboso.
- RUPERTO (Corral de, Colmenar): es un derivado de *Roberto*. Nombre germánico “el brillo de la fama” (TIBÓN); “brillante por la palabra”, “consejero ilustre” (GODOY). En Navahermosa y en Urda.
- RUTE (Casa de): la variedad de *Ruti* se conserva entre los judíos sefarditas de Marruecos (TIBÓN). En Quintanar de la Orden.
- SABAS (Camino de, Caseta de): Las dos en Mesegar.
- SABINA (El Puente de la): femenino de *Sabino*, “del pueblo sabélico” (TIBÓN). En Sevilleja de La Jara.

- SACRISTÁN (Casa del, Cueva del, Tejar del): del latín SACRISTANUS “el que en las iglesias tiene a su cargo ayudar al sacerdote en los servicios del altar y cuidar del aseo del templo” (TIBÓN). En El Toboso, Lillo y en El Castillo de Bayuela.
- SACRISTANA: la mujer del sacristán o la que hace el oficio de tal. En La Estrella.
- SACRISTANES (Loma de los): En Aldeanueva de Balbarroya.
- SALAZARES (Arroyo de los): plural de Salazar, apellido vasco, con el significado de “dehesa”, según LÓPEZ MENDIZÁBAL (TIBÓN), otro vasquista da el significado de “heredad antigua” (NARBARTE). En El Sotillo de las Palomas.
- SALUSTIANO MILLAS (Casa de): del latín SALUSTIANUS (TIBÓN). En cuanto a *Millas* ya se vio. En Mora de Toledo.
- SALVADOR NIETO (Casa de): del latín SAVATOR, en griego *Soter*. En cuanto a Nieto, del latín NEPS, NEPOTIS “el hijo o hija de su hijo o de su hija” (TIBÓN). En Mora de Toledo.
- SANCHO (Corral de): ya visto. En Madridejos.
- SANCHÓN (Casa de, Manantial de): aumentativo de *Sancho*. En Lagartera y en Cebolla (dos).
- SANCHALAVA (Arroyo de): parece un apodo aplicado al nombre. En Garciotún.
- SANTIAGA (Molino de la): femenino de Santiago, ya visto. En Marjaliza.
- SANTIAGO (Valle de): En El Campillo de La Jara.
- SANTIAGO, VILLARRUBIA DE (Casa de): se refiere al nombre de este pueblo, con el significado de “Villa Roja”. En Mora de Toledo.
- SANTO LÓPEZ (Cerros): en la línea de *Sancho*. En cuanto a *López* patronímico de LUPUS. *Lupo*... “Lobo”. Don Lobo aparece en una escritura de Cardeña de 1173. Hay un Lupón, Don Lobón. Un Lupatus es obispo de Orense en 589. Lopatón, Patón aféresis de ¿Lopetón?... DOMINICUS PATÓN confirma en una escritura de 1220, en el Becerro de Valdediós (GODOY). En Alameda de la Sagra.
- SARGENTA (Fuente de la): femenino de *sargento* y este del francés *sargent*, del latín SERVIENS SERVIENTIS, de SERVIRE “servir”; “individuo de la clase de tropa que tiene empleo superior a cabo” (TIBÓN). En Navalcán.
- SARMIENTO (Casa de, Casillas de): hay un *Petri Roderici Sarmiento* que en una de las fazañas del Fuero Viejo de Castilla se nombra a Pero Ruiz Sarmiento (DE LOS RÍOS). Sarmiento es “el vástago de la vid, largo, delgado, flexible y nudoso del que brotan las hojas y los racimos” (TIBÓN). En Los Yébenes y en Consuegra.

- SASTRE (Casilla del, Molino del, Vereda del): del latín SARTOR, SARTORIS “el que hace vestidos de hombre” (TIBÓN). En Navahermosa, Navamorcuende y en El Carpio de Tajo.
- SATURIO (Molino del): del latín SATURNUS, gentilicio de SATŪRUS “sacio”, “saciado”, “saturado” (TIBÓN). En Navamorcuende.
- SEBASTIÁN (Casa de): con el significado de “venerable”, “augusto” (RABANAL). Del tardolatín SEBASTIANUS (TIBÓN). Es uno de los santos patronos que más culto recibe en las iglesias y en los pueblos de nuestra provincia. En Yepes y en Sevilleja de la Jara.
- SEBASTIÁN AGUDO (Chozo de): del latín ACUTUS “que tiene punta”, “agudo”, “diligente”, “activo” (TIBÓN). En El Toboso.
- SEBASTIANA (Arroyo de la): femenino de *Sebastián*. En Sevilleja de La Jara.
- SECA (Corral de la): posiblemente mote de una mujer delgada. En El Villarejo de Montalbán.
- SEÑOR LEONARDO JIMÉNEZ GALÁN (Colmenar de): del latín SEÑOR “señor”, “hombre de 45 a 60 años”. Señor se empleó como expresión de nobleza en los siglos IV y V (TIBÓN). *Leonardo* “fuerte como un león” (RABANAL). *Jiménez* ya visto. Aparece como testigo en documento de 1244 (GODOY). *Galán* apócope de *Galano* “el que galantea a una mujer” (TIBÓN). En San Pablo de los Montes.
- SILVESTRE SÁNCHEZ (Casa de): del latín SILVESTRIS “silvestre” (TIBÓN). En cuanto a *Sánchez* patronímico de *Sancho*, ya visto. En Villarrubia de Santiago.
- SILVO (Rincón del): variedad de *silva* “floresta” (TIBÓN). En Santa Cruz de la Zarza.
- SIMONA (Arroyo de la, Barranco de la, Vega de la): femenino de *Simón*, ya visto. En Los Cerralbos, Yuncler y en Lucillos.
- SINFORIANO (Casa de): en la línea de *¿Sinforoso?* En San Martín de Montalbán.
- SINFORIANA (Silo de): femenino de *Sinforiano*. En Camuñas.
- SOLANO (Chozo de): “antropónimo referido al lugar en donde da el sol”. En Villanueva de Alcardete.
- TACONES (Casa de, Camino de): conocía en mi juventud a una persona importante motejada “Tacones”, por los que lucía en sus zapatos, dada su relativa corta estatura. En La Puebla de Montalbán y en San Martín de Montalbán (dos).
- TAPIA (Colmenar de, Ruinas de la casa de): tappa “césped”, “pared de césped o de tierra” (TIBÓN). En Urda y en Malpica.
- TEJERO (Arroyo del, Casa del, Casa de la): de *teja*, del latín TEGŪLA,

- de TEJERE “pieza de barro cocido que se emplea para techumbre”. Tejero “el que fabrica tejas” (TIBÓN). En San Román de los Montes, Consuegra y en Camuñas.
- TEJEROS (Casa de): plural de *tejero*. En Cebolla y en Malpica.
- TÉLLEZ (Casa de): antropónimo de Tello. Ya se cita este antropónimo en el siglo v. *Tegir*, ortografía portuguesa del siglo x (GODOY).
- TELLO: “lucero”. TELLU en el antiguo romance del rey Ramiro (TIBÓN). En Rielves.
- TEODORA CAMEL (Casa de): femenino de Teodoro “Don de Dios”, sinónimo de “Diosdado” (RABANAL). En cuanto a Camel es palabra inglesa con el significado de “campo bello”. En Los Navalucillos.
- TERCERO (Casa de, Chinforrera y Corrales): del latín TERTIARIUS el “que sigue al segundo”, era “el encargado de recoger los diezmos” (TIBÓN). En El Corral de Almaguer, Cabeza Mesada (dos), Santa Cruz del Retamar y en Villacañas.
- TÍA BULLONA (Casilla de la): femenino de tío en este caso “el nombre que se da al hombre casado o entrado en edad” (D.). Tratamiento que se da en Castilla, en el medio rural a la persona que carece de otros títulos. En cuanto a *Bullona* femenino de *Bullón* y este del latín BULLIRA “tinte que está hirviendo en la caldera o pieza de metal... que sirve para guardar libros grandes especialmente los de coro” (D.). En La Villa de Don Fadrique.
- TIRACACHAS (Sótano de la): palabra de origen quechua. Enfermedad de las alpacas o llamas.. semejante a la roña o sarna (D.). En Santa Cruz de la Zarza.
- TÍA CATALINA (Molino de la): es tanto como “Pura”, “Purificación” (RABNAL). En El Castillo de Bayuela.
- TÍA ENRIQUETA (El Sillón de la): femenino de *Enrique*, este procede del germánico *Haimrich* “El que manda en su casa” (TIBÓN). En Garciotún.
- TÍA LEONARDA (Casa de): ya visto en Leonardo. En Mora de Toledo.
- TÍA LOHILA (Arroyo): no encuentro este posible apellido o más bien mote. Pienso que pueda ser una errata de las varias que contiene el Repertorio que manejo. Pudiera referirse a una *Zoila*, pero en este caso nos sobra la h. En La Nava de Ricomalillo.
- TÍA LUCIANA (Chinforrera y Corrales de la): femenino de Luciano y este de latín LUCIOSUS “luz”; PRIMA LUCENATUS (TIBÓN). En Villacañas.
- TÍA PERICA (Pozo de la): femenino del diminutivo *Perico*, ya visto en *Pedro*. En Aldeanueva de San Bartolomé.

- TIBURCIA, LA: femenino de *Tuburcio*, del latín TIBURTIUS, legendario fundador de Tibus, hoy Tívoli en el Lacio (TIBÓN). En Carriches.
- TÍO ACORRAGOL (Castillo del): parece un mote. No encuentro el posible significado. En Polán, sin duda se refiere al castillo que se ubica en las afueras de la villa.
- TÍO ALDEARES (Casa del): posiblemente un apodo relacionado con aldea, del árabe al-daya “pueblo de corto vecindario” (TIBÓN). En Garciotún.
- TÍO ALEJANDRO (Noria del): antropónimo de origen griego Alexandrós “que aparta o rechaza a los hombres”, “defensor de los hombres” (RABANAL). En Maqueda.
- TÍO ALORCHAS (Barranco del): parece un mote. Pudiera referirse, por eufonía, a alorzas, palabra habitual en el habla de Belvís de La Jara, con el significado de “pliegue”. Voz que no recogen los diccionarios locales que utilizo, ni MOLINER. Esta palabra se relaciona con alforza “pliegue o doblez que se hace en ciertas prendas de vestir como adorno” (D.). (Mi agradecimiento por su ayuda, a mi paisano el filólogo Abraham MADROÑAL DURÁN). En Santa Cruz de la Zarza.
- TÍO ARAGÓN (Casa del): aumentativo del celtismo *aa*, *aar* “agua”, “río”, que toma el río Aragón, un afluente del Ebro.(TIBÓN). En Urda.
- TÍO BALOBOSO (Chinforrera del): parece un apodo con el posible significado de “Valle del lobo”. En Lillo.
- TÍO BARRIGA (Silo del): es un apodo referido a un hombre de prominente tripa o barriga. En los carnavales de mi pueblo aparecía todos los años un mascarón con una gran barriga, al que los muchachos llamábamos “el tío Barriguera”. En Tembleque.
- TÍO BLAS (Silo del): ya visto. En Villacañas.
- TÍO BRAULIO (Barca del ,Palomar del): es un germanismo procedente de *Braudila*, diminutivo de un nombre con el prefijo *brant-* “incendio”, “espada” por el brillo de la hoja (TIBÓN). En La Guardia y en Villafranca de los Caballeros.
- TÍO CAUTILLO por ¿Caudillo? (Casa del): de CAPITELLUN por CAPITELÚM “cabeza” (MOLINER). “El que como cabeza guía y manda a la gente de guerra” (D.). En Villacañas.
- TÍO CESÁREO (Pozo del): derivado de César “melenudo”, “de cabello largo y abundante”. La etimología popular de *Caedo* “nacido con operación cesárea”. Este sobrenombre de la *gens ulia* tuvo Julio CESAR, sinónimo de EMPERADOR (TIBÓN). En Quintanar de la Orden.
- TÍO CUBA (Casa de): parece un apodo que puede tener varios significa-

- dos, entre ellos “borracho”, por eso de “estar como una *cuba*”, llena de vino. En Mazarambroz
- TÍO CHICO (Casa de): existe como apellido, del latín CICUM “cosa insignificante”, “pizca”, “pequeño o de poco tamaño”, “muchacho” (TIBÓN). En San Martín de Montalbán.
- TÍO ESTEBAN (Casa de, Casilla y Corral de): antropónimo con el significado de “corona” (RABANAL). En Villanueva de Alcardete y en Villafranca de los Caballeros.
- TÍO EVARISTO (Casa del): del griego Euaristos “agradar” (TIBÓN). En San Martín de Montalbán.
- TÍO PACO (Silo del): una de las formas familiares de nombrar a los *Francisco*: Facó, Frasco, Paco. Conocí a un paisano mío al que le llamaban *tío Frasco*; a otro le llamaban *Faco*. En Villacañas.
- TÍO FACUNDO (Casa del): del latín FACUNDUS “que habla con facilidad”, “elocuente” (TIBÓN). En Alcaudete de La Jara.
- TÍO FELIPE (Casa del): “Amigo de los caballos”; es un nombre de origen griego (CAPMANY). En Lagartera y en Oropesa.
- TÍO GENARO (Ventorro del): del latín JANUARIUS “enero”; mes consagrado al dios Jano “pasaje” (TIBÓN). En Toledo.
- TÍO GERMÁN (Casa del): del latín GERMĀNUS “el hombre de la lanza” o “hermano” (TIBÓN). En Mazarambroz.
- TÍO INOCENCIO (Cueva del): del latín INOCĒNS “el que no daña”, “inocente” (TIBÓN). En la Huerta de Valdecarábanos.
- TÍO ISIDRO (Huerta del): “don de la diosa Isis”, divinidad egipcia (RABANAL). En Los Yébenes.
- TÍO JOSÉ ELÍAS (Casa del): IOSEPHOS, del griego Iósepos, del hebreo *Yóseph* “mi Dios añade” otros hijos. En cuanto a *Elías* del hebreo *Eliyah* “mi Dios es Yahvé” (TIBÓN). En Consuegra.
- TÍO JOSÓN (Molino del): aumentativo de José; he conocido familias llamadas *los Joseones* y a otras *los Josos*, ambas referidas a *José*. En el Castillo de Bayuela.
- TÍO JULIÁN (Molino del): del latín JULIUS, del que es cognomen JULIANUS. Julián “consagrado a Júpiter” (TIBÓN). En Los Navalucillos.
- TÍO JUSTO (Cueva y Molinos del): del latín JUSTUS “el que obra según la justicia y razón”, “justo”, “honrado” (TIBÓN). En Lillo y en Los Navalucillos.
- TÍO LEÓN (Cueva del): sincopación de LEGIONEM (TIBÓN). En Cabezamesada.
- TÍO MAJO (Molino del): palabra de origen incierto. Parece un apodo,

con varios significados: “persona que gusta por su simpatía” (D.). “Guapo” (MOLINER). Pero en La Jara tiene muy contrario significado. “amante”, “querido”, “chulo”, “flamenco”. Se dice “el majo de tal mujer”. En nuestro caso pudiera significar “tío bueno”. También puede referirse a “bien vestido”. En El Castillo de Bayuela.

TÍO MANOLO (Venta del): es la forma familiar de *Manuel*, así aparece en un testigo de la dotación a la iglesia de Oviedo, por ORDOÑO I en 857, como también en una sentencia de 881, otro en una escritura de Celanova. El infante Don Manuel fue tronco de la Casa de *Los Manuel* (era hijo de Fernando III “El Santo”) (GODOY). Derivado del hebreo Emanuel “con nosotros (está) Dios” (TIBÓN). En Toledo.

TÍO MATEO (Casa del): MATEOS latinización de una forma griega (GODOY). Es tanto como Martín, “consagrado a Marte” (TIBÓN). En Urda.

TÍO MATÍAS (Higuera del): del hebreo *Mattitya* “don de Dios” (TIBÓN). En Garciotún.

TÍO MELLADO (Valle del): puede ser un apellido o un mote, del latín *MELLEARE* “machacar” o “persona al que le falta un diente” (TIBÓN). Conocía a una persona que, por ese defecto, le llamaban “el Remellao”. En Totanés.

TÍO NICASIO (Corral del): relacionado con “Victoria” (RABANAL). En Camuñas.

TÍO NIÑO (Pozo del): aunque puede ser apellido, pienso que en este caso parece convenir más considerarlo como apodo, similar a “infante”, “chico”. De las voces infantiles “nana” (TIBÓN). En Guadamur.

TÍO PAVÍA (Silo del): puede referirse a esta ciudad italiana, o a la villa portuguesa de este nombre, localizada en El Alentejo (TIBÓN). Pero, lo más probable es que, este mote proceda de que el interesado prestó servicio en el regimiento de Húsares de Pavía. En Villacañas.

TÍO PELUCO (Pozo del): MOLINER da el significado de “Reloj de pulsera”. En mi comarca, en La Jara “para unos años o para una cantidad... los del tío Peluco” En Manzaneque.

TÍO PIQUETA (Cruz del): mote aplicado, probablemente, a un albañil. En Lillo.

TÍO POLO (Fuente del): apellido o mote, éste aplicado, en ocasiones, al dedo corazón. Es una variante de Paulo, así lo considera TIBÓN, con el significado de “pequeño”. GODOY cita ya en 1197 un Polo que figura en una escritura de Sahagún, es “Don Polo fijo de Don García”. En San Martín de Pusa.

TÍO PRIMORE (Casa del): apodo derivado de *¿Primor?* “Persona de buenas cualidades” (D.). En Mora de Toledo.

TÍO REYES (Casa y Corral del): plural de *rey*, del latín REX, REGIS “jefe”, “el que rige una nación” (TIBÓN). En Quero.

TÍO RISILLAS (Casa del): es un mote. Diminutivo de *risa*. En La Puebla de Almoradiel.

TÍO RUIDO (Casa del): apodo con ese significado. En Villacañas.

TÍO SABAS (Casa del): antropónimo ya visto. En La Guardia.

TÍO SEVERO (Fuente del): del latín SEVERUS “duro”, “grave”, “austero” (TIBÓN). En Chozas de Canales.

TÍO TANGO (Viña del): apodo. Puede ser una onomatopeya referido al baile argentino. Tal vez se le dio este apodo por haber estado en Argentina. En Garciotún.

TÍO TOCINO (Casa del): del latín TUC “panículo adiposo de ciertos animales especialmente del cerdo” (D.). En Villacañas.

TÍO TARINES (Cueva del): apodo derivado de *tarín* y referido a una antigua moneda de plata o realillo de ocho cuartos y medio (TIBÓN). En Lillo.

TÍO VALENTÍN (Colmenar de): diminutivo de *Valente*, del latín UALENS “valiente”. “gallardo”, “fuerte” (TIBÓN). En Urda.

TÍO VIEJO (Cueva del): ya visto. En Lillo.

TÍO VISITA (Horno): de *Visitación*, palabra referida a la visita que hizo la Virgen María a su prima Santa Isabel (D.). En la Guardia.

TOMÁS (Casa de, Chozo de): del arameo Tomma, “gemelo”, “mellizo” (TIBÓN). En Mora de Toledo y en El Toboso.

VELA (Casa de, Cortijo de): es un antiguo apellido con el significado de “cuervo” (TIBÓN). En Quintanar de la Orden y en Oropesa.

VELASCO (Carril de, Cerro de, Chozo de, Casa de): en Madridejos, El Villarejo de Montalbán, El Toboso y en El Carpio de Tajo.

VELLUGA (Casa de): relacionado con *¿pelo?* En La Puebla de Montalbán.

VENANCIA (Camino de la): femenino de Venancio. Del latín UENANTIUS “cazar” (TIBÓN). En Yeles de Toledo.

VICENTAS (Senda de las): plural de Vicente, ya visto. En Domingo Pérez y en Otero.

VICENTE (Molino de): En El Corral de Almaguer y en Navamorcuende.

VICENTE ARIZA (Colmenar de): el apellido es un vasquismo, con el significado de “roble”, “roble dal” (NARBARTE): En Urda.

VICENTÓN (Bóveda de): aumentativo de Vicente. En Villatobas.

VICIOSO (Cerro del): apellido. Del latín VITIOSUS “vigoroso” espe-

- cialmente “para producir”, “fértil”, en los siglos XVI y XVII (TIBÓN). En Belvís de la Jara.
- VICTORIANO GARCÍA (Casa de): de *Víctor* “vencedor” (TIBÓN). En El Villarejo de Montalbán.
- ZACARÍAS (Camino de, Molino de, Silo de): del hebreo *zajaryah* “el recuerdo de Yahvé” (TIBÓN). En Villanueva de Bogas (dos) y en Villacañas.
- ZAFIO MEGÍAS O MEJÍAS EL ZAFIO (Casa de): del árabe *šāfi* “grosero”, “tosco” (D.). En cuanto a Mejías del hebreo *Mashia*, en arameo *Meschia* “ungido”, “Mesías” (TIBÓN). En Tembleque.
- ZAMACOS (Corral de los): en vasco *¿zamaquito?* “vertiente del desfiladero” (NARBARTE). En Erustes.
- ZARZA (Casa de, Casa Vieja de): es un *¿vasquismo?* Los dos en Polán.
- ZUASPILLAS (Casa de las): parece un apodo. En Los Navalucillos.
- ZUBALCAIDE (Arroyo de): parece una voz compuesta de *zubal* o *zubel* (vasco) y *alcaide* (mozárabe). En Polán.
- ZURITA (Casa de): es apellido vasco, con el significado de “lugar del arroyo o de la arboleda” (TIBÓN). NARBARTE da el significado de “blancura”. En Recas.
- ZÚÑIGO (Corral de): no encuentro este apellido sí el femenino *zúñiga*, vasco “lugar del mirador de la colina” (NARBARTE). TIBÓN da otro significado “campo de siembra”. En el Medioevo se dan los variantes *Stuñiga*, *estuñiga*. En Villarrubia de Santiago.

II. HAGIOTOPÓNIMOS

- CAMPANA (Cerro de la, Sierra de la): del latín *CAMPĀNA*, de la región de la Campaña en Italia, en donde se usó la primera vez. “Es un instrumento metálico generalmente en forma de copa invertida, que suena al ser golpeado por un badajo o por un martillo exterior” (D.). En esta región se hacía el mejor bronce. Ya documentado en 1117-1121. El nombre de *campana* hubo de competir con el de los de *nola*, *signum*, *cloaca* (C.). En Almorox y en La Villa de Don Fadrique.
- CAMPANARIO (Cerro del): “torre, espadaña o armadura, donde se colocan las campanas” (D.). Es una forma culta de usar esta palabra, ya en 1256-76 (C.). En Menasalbas.
- CAMPANAREJOS (Camino de los): diminutivo-despectivo. En Lillo.
- CAMPANERO (Molino del): “artífice que vacía y funde las campanas o

- que tiene por oficio tocarlas” (D.): NEBRIJA usa ya esta palabra (C.). En El Villarejo de Montalbán.
- CAMPOSANTO (Cañada del, Cueva del, Laguna del): los fieles cristianos, primero se enterraron en las catacumbas, luego en el interior de sus templos, y después, ya en el siglo XVIII, por medida higiénica, reciben sepultura en las barbacanas de las iglesias, situadas en sus inmediaciones, a estas tierras se las llamo *Campo Santo*, hasta que, finalmente, se utilizaron los cementerios (D.). En Yuncos, El Toboso y en Ajofrín.
- CAPELLANÍA (Molino de la): de *capellán*. “Fundación en la cual ciertos bienes quedan sujetos al cumplimiento de misas y de otras cargas pías” (D.): En Pelahustán.
- CAPILLA (Vereda de la): del latín CAPĒLLA. En nuestro caso “cierto edificio contiguo a una iglesia...” (D.). “Edificio pequeño destinado al culto” (C.). En Quismondo.
- CAPILLA DEL FRAILE (Labranza de la): ambos vistos. En San Martín de Pusa.
- CARDENAL (Camino del, Puerto del): del latín CARDINĀLIS, ya visto. Documentado en BERCEO (C.). Los dos en Polán.
- CASTAÑAR (Convento del): Sitio poblado de castaños: este convento estaba situado en la Dehesa del Castañar, en Los Montes de Toledo. Hoy en ruinas en Mazarambroz.
- CONCEPCIÓN (Barranco de la, Ermita de la, Pedazo de la): derivado de *Conceder* (C.). En estos casos referidos a la Virgen María. En La Torre de Esteban Hambrán, Los Yébenes y en San Martín de Pusa.
- CONCEPCIONES, LAS: referido a un pedazo de tierra que antaño fue de la Concepción de la Virgen María. En Belvís de La Jara.
- CONCEPCIONISTAS (Convento de): referido a esta orden religiosa. En El Corral de Almaguer.
- CONVENTILLO, EL (Chinforrera y Corrales del): diminutivo de Convento que es la casa en donde vive una comunidad de religiosos o religiosas. Se documenta en BERCEO (C.). En San Martín de Pusa y en Villacañas.
- CONVENTO, el (Camino del [dos], Camino Viejo del, Casa del [tres], Puente al [dos], Senda del): En Recas, Val de Santo Domingo, Velada, Urda, El Corral de Almaguer, Mazarambroz, Urda, Escalona y Val de Santo Domingo.
- CONVENTO DE SAN FRANCISCO (Ruinas de): en Ajofrín.
- CRISTO, EL (Barranco del, Casa del, Ermita del, Finca del, Reguero del, Sierra del): del latín CHRISTUS y éste del griego, con el significado

- de “Ungido”. En la teología cristiana “el Hijo de Dios hecho hombre”. *Christus* en *El Cid*, en BERCEO (D. y C.). En Carmena, Oropesa, La Puebla de Montalbán y en Turleque.
- CRISTO DE SANTA ANA (Cooperativa): *Ana* derivado de *Annah*, hebreo, “benéfica” (TIBÓN). En Villafranca de los Caballeros.
- CRISTO DEL VALLE (Camino del, Ermita del): en Turleque y en Tembleque.
- CRISTO DE LA OLIVA (Camino del): femenino de Olivo y éste del latín OLIVUM “árbol de la familia de los oleáceas de tronco corto, grueso y torcido, de copa ancha y ramosa... y por fruto la aceituna...” (D.). En el Occidente de nuestra provincia y sobre todo en la comarca de La Jara, al *olivo*, se le llama *Oliva* y a su fruto *aceituna*. Ya documentado en 1147 y en *Santa Oria* del maestro *Gonzalo* de BERCEO (C.). En Nambroca.
- CRISTO DE LOS REMEDIOS (Ermita de): *Remedios* es una advocación plural de la Virgen de los Remedios. Del latín REMEDUM “medio que se toma para reparar un daño o inconveniente” (D.). Remedio tomado como medicina (C. citando a CUERVO). En Navamorcuende.
- CRUCES (Arroyo de las, Camino de las, Cerro de las, Senda de las, Vertiente de las): plural de *cruz* y éste del latín CRÛX, CRUCIS “figura formada por dos líneas que se atraviesan o cortan perpendicularmente” (D.). “Horca”, “picota”, “tormento”. Documentado en 960 y en *El Cid* (C.). En nuestro caso se refiere a las cruces finales de un Calvario. En Burujón, Camuñas, Ajofrín, Navalcuende, Pepino y en Nombela.
- CRUZ (Canto hincado de la..., de Hierro, Cerro de la): en El Campillo de La Jara, Belvís de La Jara, Oropesa, Villanueva de Bogas, Almorox y en Esquivias.
- CRUZ QUEBRADA (Pico –debe ser una errata y debe decir Puerto– de la): “paso estrecho entre dos montañas”, en nuestro caso sierras (D.). Quebrada por “rota”. En NEBRIJA, CERVANTES, BALBUENA (C.). En Velada.
- CRUZ VERDE (Pico de la): este verde pudiera referirse a la cruz que se levantaba por la Inquisición, en un lugar de ejecuciones y castigos. Los dos en Santa Cruz de Retamar.
- CRUZ DE GUDIEL (Laguna de la): Gudiel es un topónimo mozárabe, con el significado de “Godillo”. En Belvís de La Jara, conocí a un vecino, al que llamaban familiarmente “tío Gudiel”, alto, seco, espigado, rubio, sonrosado, de ojos azules, de tipo germánico. GODOY recoge un *Gudiel*. Asalido de Gudiel, es uno de los firmantes de la carta

- dirigida, en 1134, al arzobispo de Tarragona, notificándole la elección de GRUFRIDO como obispo de Barbastro. En el Poema del Cid Salitus (¿Asalido?). Significa “salido”, “desterrado”. En Aldeanueva de Balbarroya, lugar limítrofe con Belvís de La Jara.
- CRUZ DE PIEDRA: en Los Yébenes.
- CRUZ DE TOMÁS (Arroyo de): en Cardiel de los Montes.
- CRUZ DE VALDECAMPOS (Camino de la): el segundo es un orónimo con el significado de “vallellanos”. En San Martín de Montalbán.
- CRUZ DEL ESTUDIANTE: de “estudiar”, “que estudia” (D.). Ya documentado en *La Nueva Recopilación* de 1462 (C.). En Nombela.
- CRUZ DEL GRANUJAL: no le recoge el D., pero sí *granuja*, en la acepción de grano de uva separado del racimo, así en QUEVEDO. *Granujal* no lo recoge C. ni los diccionarios locales que uso. En Las Ventas con Peña Aguilera.
- CRUZ DEL MOJÓN, LA: ya vistos, el segundo en Los Límites. En El Puerto de San Vicente.
- CRUZ DEL POBRE (Camino de la): del latín PAUPER, -ERIS “necesitado que no tiene lo suficiente para vivir”. Documentado en 1200 y en BERCEO (D. y C.). En Turleque.
- CRUZ DEL MUERTO: del latín MORTŪUS “morir”. Ya en los orígenes del idioma, *Glosas de Silos...* (D. C.). En el Casar de Escalona.
- CRUZ DE LA CALERA (Pico de): “lugar en donde se extrae piedra de cal” para después ornarla. Documentada ya en BERCEO (C.). En Barcience.
- CRUZ DE LAS VIÑAS (Camino de la): ya vistos. En El Carpio de Tajo.
- CRUZ DE LOS LLANOS, LA: en Segurilla.
- CRUZ DE LOS PEDERNALES (Camino de). Plural de *Pedernal*, del latín PETRĪNUS “variedad de cuarzo que se compone de sílice con pequeñas cantidades de agua y alúmina”. Documentado ya en el siglo xv en Rodrigo DE COTA (D. y C.). En el lenguaje coloquial *pernal*, pieza que formaba parte de los achiperres del fumador campesino, porque al chocarle fuerte con el eslabón, saltaban chispas que prendían y achiscaban la mecha, que una vez encendida se acercaba al cigarro y se encendía. En Oropesa.
- CRUZ DE LOS POYALES (Fuente de la): plural de *poyal* y éste con dos acepciones aplicables al caso “pañó listado con el que se cubre el poyo o banco de piedra o de materia análoga, arrimado a la pared de la casa, junto a la puerta de algunos pueblos serranos” (D.). Del latín PŌDĪUM. Documentado en *El Cid. Poyal* en San Millán de BERCEO (c.). En La Hinojosa de San Vicente.

- CRUZ DE LOS VILLARES (Pico de la): sobre el solar de las antiguas *villas* hispanorromanas, se levantaron en la Edad Media que tomaban el nombre o el apellido de *Villar*, para indicar su procedencia. Este es el caso de Villarejo de Montalbán, de El Villar del Pedroso, en la tierra de Talavera, en La Jara. Documentado en los siglos X al XIII (C.): En Nombela.
- CRUZADAS (Veredas de las): pudiera referirse a este hecho histórico. *Cruzada* ya en BERCEO (C.): En El Casar de Escalona.
- CURA (Barranco del): en Las Herencias.
- CURA (Casa del): En El Corral de Almaguer, Lagartera, Los Navalmorales, Oropesa, La Torre de Esteban Hambrán y en Velada.
- CURA (Cerca del, Cerro del, Pozo del, Puente del, Huerto del, Manantial del, Matosa del, Valle del, Viña del): en El Puerto de San Vicente, Cervera de los Montes, Villamuelas, Lagartera, Navahermosa, La Calzada de Oropesa, La Cabezamesada, Escalonilla, Mora de Toledo, Parrillas y Garciotún.
- DIÁBOLO (Cantos del): el segundo ya visto en el Roquedo. El latín DIABŪLUS “los ángeles arrojados al abismo”. *Diábol* ya documentado en 950, en *Glosas Emilianenses*, en BERCEO (D. y C.). En El Real de San Vicente.
- DIABLO (Huertos del): en Camuñas.
- DIANA (Arroyo de, Urbanización): “diosa de la caza, en la antigua Roma, hija de Júpiter, hermana de Apolo...” (ALEMANY). En Seseña y en Olías del Rey.
- HACE HOMO por ECCE (Corrales de): puede ser la referencia del propietario o al que se le da este nombre como apodo. Del latín ECCE “he aquí” y HOMO “el hombre”. Imagen de Jesucristo como lo presentó Pilatos al pueblo: “persona lacerada, rota, de lastimoso aspecto” (D.). En Camuñas.
- ERMITAS, ERMITA, LA (Arroyo de, Camino de la, Herrenes de la, Paso de la): en Aldeaencabo de Escalona, El Puerto de San Vicente, Navamorcuende, Oropesa, Méntrida, Garciotún y en Los Navalmorales.
- ERMITA (Arroyo de la): en Los Navalucillos y en Oropesa.
- ERMITA (pozo de la): en Los Navalmorales.
- ERMITA DE GRACIA: del latín GRATĪA “don producto de Dios que eleva sobrenaturalmente la criatura racional a la bienaventuranza eterna”. Documentada en *El Cid*, en BERCEO (D. y C.). En Velada.
- ERMITA DE LA ANTIGUA: es una advocación referida a la antigüedad de la imagen que se venera en ella. En Mora de Toledo
- ERMITA DE LA CASA DE VACA: en Malpica.

- ERMITA DE LA CONCEPCIÓN: del latín CONCEPTĪO IŌNIS “acción y efecto de concebir a Nuestra Señora la Virgen”. Ya en NEBRIJA (D. y C.). En Los Yébenes.
- ERMITA DE LA FUENTE SANTA: En San Pablo de los Montes.
- ERMITA DE LA PIEDAD: del latín PIĒTA, -ĀTIS “virtud que inspira por amor de Dios, tierna devoción a las cosas santas y por amor al prójimo, actos de amor y de compasión”. *Pietat* en BERCEO. Piedad, en TIRSO en *El Condenado...* (D. y C.). En la Villa de Don Fadrique.
- ERMITA DE LA ROSA: del latín RŌSA “flor del rosal, notable por su belleza y suavidad de su fragancia y su color...”. En BERCEO, en El Arcipreste, en los mozárabes *Rûsaš* (D. y C.). En Toledo.
- ERMITA DE LA SOLEDAD: referido A Nuestra Señora la Virgen de esta advocación en la muerte de Jesús. De *sólo* del latín SOLUS “soledad”. Ya en A. F. PALENCIA (C.). En Domingo Pérez.
- ERMITA DE LA VIRGEN DEL ESPINO: todos estos topónimos han sido vistos. En Aldeanueva de Balbarroya.
- ERMITA DE LA VIRGEN DE LA ENCINA. En Carriches.
- ERMITA DE LA VIRGEN DE LA MUELA: ya visto en los Orónimos. En El Corral de Almaguer.
- ERMITA DE LA VIRGEN DE LA OLIVA: en Almonacid de Toledo.
- ERMITA DE LA VIRGEN DE LAS ANGUSTIAS: referida a la Virgen María que padece, como madre, los sufrimientos por la Pasión y Muerte de su Hijo. En Villaseca de La Sagra.
- ERMITA DE LAS PEÑITAS: imagen de mucha devoción en Oropesa.
- ERMITA DE LA VIRGEN DE LAS NIEVES: en Quero.
- ERMITA DE LOS CABEZUELOS: diminutivo plural de *cabezo*, ya visto en los Orónimos. *Cabezuela* ya documentado en NEBRIJA. En Villatobas.
- ERMITA DE LOS DOLORES: referido a los padecidos por la Virgen en la Pasión y Muerte de su Hijo. En Ajofrín.
- ERMITA DE LOS MÁRTIRES: se refiere a la erigida en recuerdo de los de la Guerra y Revolución del TREINTA Y SEIS. En Lagartera.
- ERMITA DE LOS PASTORES: en La Huerta de Valdecarábanos.
- ERMITA DE LOS REMEDIOS: a la Virgen de esta advocación. En Cuerva.
- ERMITA DE MELQUE (Ruinas): se trata de una muy interesante y valiosa iglesia visigoda, dedicada a Nuestra Señora la Virgen de La Leche. En San Martín de Montalbán.
- ERMITA DE NUESTRA SEÑORA DE BALBARROYA: antigua ermita, que fue abandonada y vuelta al culto. En Aldeanueva de Balbarroya.

- ERMITA DE NUESTRA SEÑORA DE BIENVENIDA: patrona de La Villafranca de la Puente del Arzobispo, aunque por la estrechez de su término municipal, se localiza en el de Alcolea de Tajo, villa limítrofe.
- ERMITA DE NUESTRA SEÑORA DE RONDA: este último topónimo con el significado de “redonda”. En La Puebla de Montalbán.
- ERMITA DE NUESTRA SEÑORA DEL ÁGUILA: en Las Ventas con Peña Aguilera.
- ERMITA DE NUESTRA SEÑORA DE SAUCEJO O DE ZAUCEJO: recientemente construida en este paraje, en Belvís de La Jara.
- ERMITA DE SAN ANTÓN: es un derivado de *Antonio*. Nombre de procedencia etrusca. Ya visto. En El Corral de Almaguer, Lillo, Añover de Tajo, Fuensalida y Santa Cruz de la Zarza.
- ERMITA DE SAN ANTÓN EL VIEJO (Ruinas): en La Guardia.
- ERMITA DE SAN RAIMUNDO: nombre germánico, con el significado de “poderoso”, “protector” (GODOY). En Ciruelos.
- ERMITA DE SAN SEBASTIÁN: puede significar “venerable”, “Augusto” (RABANAL). El mártir romano de más intenso culto en nuestra provincia, así mismo en el número de ermitas. En La Hinojosa de San Vicente, Santa Olalla, Malpica, Montesclaros, San Martín de Pusa, La Torre de Esteban Hambrán y en Villacañas.
- ERMITA DE SANTA ANA: en El Corral de Almaguer, La Puebla de Almoradiel, Quintanar de la Orden, El Toboso, Toledo y en La Torre de Esteban Hambrán.
- ERMITA DE SANTA BÁRBARA (Otra en ruinas): recuerdo la oración de mi infancia, cuando había tormenta: “Santa Bárbara bendita/ en el cielo estás escrita/ en papel y agua bendita/ en el ara de la Cruz/ Pater Noste, Pater Noste/ Amén Jesús”. Bárbara significa “extranjera” (RABANAL). En Esquivias y en Almonacid de Toledo.
- ERMITA DE SANTA CATALINA: es lo mismo que “Pura”, “purificación”, “Clara alusión a la pureza” (RABANAL): En Villatobas.
- ERMITA DE SANTA LUCÍA: femenino del prenombre latino LUCIUS, Lucio: “Lux”, “luz”. Para denominar a los nacidos en la luz del sol (TIBÓN). En Santa Cruz de la Zarza y en Las Ventas con Peña Aguilera.
- ERMITA DE VILLAVERDE: con este significado. En Santa Cruz de la Zarza.
- ERMITA DEL CALVARIO: del latín CALVARĪUM, lugar en donde finaliza el Vía Crucis, con tres cruces que recuerdan la tragedia del Gólgota. Ya documentado en COVARRUBIAS, en LÓPE (C.). En Velada

ERMITA DEL CASTELLAR: relacionado con Castillo. Del latín CASTELLARIŪS “campo en donde hay o hubo un castillo”. Ya documentado en 1192, también en BERCEO (D. y C.). En Villarrubia de Santiago.

ERMITA DEL CRISTO DE LOS REMEDIOS: a esta advocación. En Navamorcuende.

ERMITA DEL HUMILLADERO: de humillar y –dero “lugar devoto que suele haber en la entrada o salida de los pueblos y junto a los caminos con una cruz o imagen” (D.). Esta ermita pudo ser en principio un humilladero. En *La Pícara Justina* lo da como lugar solitario (C.). En Villarrubia de Santiago.

ERMITA DEL PRADO: en Recas, Talavera de la Reina (según la tradición, llamada por Felipe II, por su magnificencia, la “Reina de las ermitas”, hoy convertida en Basílica Menor) y en Mohédas de La Jara.

ERMITA DE LA ROSA: en Toledo.

ERMITA DEL SANTÍSIMO CRISTO: en Seseña.

ERMITA DEL SANTO: en Polán.

ERMITA DEL SANTO NIÑO: referida al Santo Niño de la Guardia que, según la tradición, fue crucificado por unos judíos a imitación de Cristo. De la voz infantil *Ninno*, ya en 1155, en el *Fuero de Avilés; Niño* a principios del siglo XIII (C.). En La Guardia.

ERMITA DEL SEPULCRO: del latín SEPULCRUM “obra por lo común de piedra, que se construye levantada del suelo para dar sepultura a una o más personas” (D.). En este caso referido al sepulcro de Jesucristo. Ya en BERCEO (D. y C.). En Carmena.

ESPÍRITU SANTO (Ventorro del): la tercera persona de la Santísima Trinidad. No creo que convenga al caso la definición que ofrece el D. de la flor grande de una especie de cactus blanco. En Toledo.

FRAILE (Canto del): en Pulgar.

FRAILE (Cruz del): en Mazarambroz.

FRAILE (Cueva del): En El Corral de Almaguer.

FRAILE (Pico del): en La Guardia.

FRAILE (Vereda del). En Mazarambroz y en Ocaña.

FRAILES (Arroyo de los): en Las Herencias, que debiera llamarse de los monjes, porque aquellos religiosos a los que se refiere el topónimo eran monjes jerónimos, pertenecientes al monasterio de Santa Catalina de Talavera de la Reina. Pero el pueblo los llamaba frailes, según una cancioncilla que todavía se recuerda: “Gracias a los frailes de Pompa-juela, / gastan pañuelo blanco las de Calera”. Este arroyo se llama también de Valdemorales. Hay otro arroyo de los Frailes en Mascaraque.

- FRAILES (Senda de los, Vereda de los): en Miguel Esteban y en El Viso del Marqués.
- FRAILÍAS (Barranco de las): relacionado con fraile. En El Carpio de Tajo.
- IGLESIA, LA (Arroyo de la, Cañada de la (dos), Fuente de la, Herrenes de la, Pedazo de la, Senda de la): del latín ECCLESIA y éste del griego “Asamblea”, “Congregación de fieles cristianos en virtud del bautismo”. Iglesia en *Milagros* de BERCEO (D. y C.). En Pulgar (dos), Alameda de La Sagra, Navahermosa, Seseña, Velada, Toledo, Erustes, Burujón, San Martín de Montalbán.
- IGLESUELA, LA: diminutivo de *Iglesia*. En La Iglesuela.
- MEZQUITILLA (Manantial de): diminutivo plural de Mezquita. Del árabe *Masýd* “Templo u oratorio musulmán”. Mezquita ya en 1115; también en documento de Toledo en 1126; en numerosos documentos del siglo XIII (D. y C.). En Sonseca.
- MONAGA (Cascajoso de la): femenino de *Monago*, *Monaguillo* “Niño que ayuda a misa y hace otros servicios en la Iglesia”. Hoy, a falta de niños, suelen hacer sus funciones las niñas, llamadas *Monaguillas*. La palabra Monago es regresión de *Monaguillo* “Muchachito”. Ya en NEBRIJA (D. y C.). En Alcaudete de La Jara.
- MONASTERIO DE LA SISLA: *La Sisla* es el nombre de una comarca de las más antiguas y documentadas de nuestra provincia, con el significado alusivo a “monte”, a “vegetación montosa” (JIMÉNEZ DE GREGORIO Y GARCÍA SÁNCHEZ) este último le estima como antropónimo germánico. En Toledo.
- MONJA (Nava de la): en Garciotún, Guadamur y Pulgar.
- MONJAS (Casa de las, Cuevas de las, Labranza de las, Molino de las, Tierras de las): en Cobisa, Miguel Esteban, Las Herencias, El Carpio de Tajo, La Villa de Don Fadrique.
- MONJÍA (Arroyo de la, Caserío de la, Ermita de la): de *Monje*. Tiene las tres acepciones que pueden convenir al caso: “Derecho, emolumento, prebenda o plaza de monje como tal tiene en su monasterio”. *Monjía* “Antiguo monasterio”. Documentado en 1210, en *LIBER REGUM*, también en BERCEO, en el *Libro de Alexandre*, en *el de Apolonio*, en *El Arcipreste* (D. y C.). En Novés, Calera y otra vez en Novés.
- MONTEJICAR: “Monte Sagrado”. En Alcaudete de La Jara.
- NAZARET (Arroyo del Valle de): lugar del nacimiento de Jesús en Galilea. En Segurilla.
- OBISPO (Pozo del): del latín EPISCÖPUS “Prelado superior de una diócesis...”. Ya en *El Cid*, en BERCEO, en *El Arcipreste* (D. y C.). En Orgaz.

- PALIO** (Varas de): cuatro o seis varas que sostienen el dosel o palio, bajo el cual, el sacerdote lleva al Santísimo Sacramento. También puede ir bajo palio el Jefe del Estado. Del latín PALIUM. Documentado en BERCEO, en *El Arcipreste* (D. y C.). En Camuñas.
- PENITENTES** (Camino de los): plural de *penitente*, del latín PENITENS, -ENTIS “perteneciente a la penitencia”, “persona que hace penitencia”. Ya en NEBRIJA (D. y C.). En Domingo Pérez.
- PIEDRA DE CRISTO** (Camino de la): ya considerados ambos. En Illescas.
- PIÉLAGO** (Convento del): situado en un paraje ameno y solitario de la Sierra de San Vicente, conocido y celebrado por el P. Juan de Mariana; es hoy una ruina, antes fue residencia de los Carmelitas. Del latín PELĀGUS, en este caso con el significado de “lo que por su abundancia es dificultoso de enumerar y contar” D.): En La Hinojosa de San Vicente.
- SACRISTÁN** (Casa del, Cueva, Tejar del): ya visto. En El Toboso, Lillo, El Castillo de Bayuela.
- SACRISTANA**: la mujer del sacristán o la que hace sus veces. Ya documentado en 1177, 1200, también en BERCEO (C.). En La Estrella.
- SACRISTANES** (loma de los): en Aldeanueva de Balbarroja.
- SACRISTANÍA, DE LA** (Camino de la casa de la): con varias acepciones, relacionada con el desempeño de la función de *sacristán*. Ya documentado en 1241 (D. y C.). En Turleque.
- SAN ANDRÉS** (Casa de): en Carmena.
- SAN ANTÓN** (Camino, Cerro, Ermita (dos), Camino Nuevo de, Reguero, Valle de, El Viejo): en Consuegra, Lillo, El Corral de Almaguer, otra vez Lillo, Añover de Tajo, Fuensalida, Santa Cruz de la Zarza, Turleque, Santa Olalla, Guadamur y en La Guardia.
- SAN ANTONIO** (Camino de, Cigarral de, Labranza de, Vado de): en Carmena, La Puebla Nueva, Toledo y en Talavera de la Reina.
- SAN BARTOLOMÉ** (Puente de, Rañas de): nombre de origen arameo compuesto de *Bar* “Hijo” y *Talma* “Abundante en surcos”; probable apodo de un arador (TIBÓN): En Añover de Tajo y en El Carpio de Tajo.
- SAN BARTOLOMÉ DE LAS ABIERTAS** (Caserío de): municipio en La Jara Toledana. El apellido Las Abiertas se debe a estar situado en un paraje llano, abierto como es la raña. En San Bartolomé de las Abiertas y en Talavera de la Reina.
- SAN BENITO** (Arroyo de, Vado de): ya visto. En Garciotún, Nuño Gómez, Pelahustán y Los Cerralbos.

- SAN BERNABÉ (Arroyo de): nombre de origen arameo, con el significado de “Hijo de Nava”, interpretado como “Consuelo”, “profeta” (TIBÓN): En Esquivias.
- SAN BERNARDO (Convento de, Máquina de tejer de): nombre de procedencia germánica, ya visto. En Toledo los tres.
- SAN BLAS (Carril de, Ermita de): En Villanueva de Bogas, Burguillos de Toledo y en Los Yébenes.
- SAN BLAS Y ELCARBÓN (arroyo de): el segundo no figura en el D. En MOLINER encuentro *Carcabonera* con el significado de “Peñascal”, que pudiera estar relacionado con nuestro aumentativo, pero no con el posible significado de “Cárcava grande”. En Carranque, en donde hay un paraje llamado *Las Cárcavas*.
- SAN BLAS DEL ARENAL Y DE FUENTECILLA (Arroyo): todos vistos. En Carranque.
- SAN CRISTÓBAL (Camino de, Cerro de (dos), Molino de, Pozo de): “el que lleva a Cristo” (TIBÓN): En Nambroca, Marjaliza, Quero, Camuñas y en Chueca.
- SAN FACUNDO (Camino de): en San Martín de Montalbán.
- SAN FRANCISCO (Ermita de, Llano de): en El Viso de San Juan y en Escalona.
- SAN FERNANDO (Casa de la Dehesa): FERNÁNDUS ya en San Isidoro de Sevilla (GODOY). Nombre germánico, contracción de *Ferdinando*, con el significado de “el que se atreve a todo con tal de conservar la paz” (TIBÓN): En Garciotún.
- SAN GREGORIO (Camino de (dos), Cerro de, Ermita de (tres), Molino de, Pozo de): con el significado de “vigilante”, “despierto”, “que vela” (RABANAL): En Mazarambroz, Sonseca, Añover de Tajo, Villatobas, El Romeral, otra vez Sonseca, Villacañas (dos) y La Cabeza Mesada.
- SAN ILDEFONSO: nombre visigodo, dado al obispo de Toledo del siglo VII. Escrito con H inicial, con el significado de “Combate”, “batalla” (TIBÓN).
- SAN JULIÁN (Camino de la, Ermita de): *Illanes, Illana, Ilán* (GODOY): De *Julio* “consagrado a Júpiter” (TIBÓN). En Domingo Pérez y en Cebolla.
- SAN ISIDRO (Arroyo de, Casa de, HERMITA (*sic*) (dos), Labranza de): “Don de Isis”, diosa egipcia (RABANAL): En Cedillo del Condado, Toledo, Miguel Esteban, Ocaña, Villafranca de los Caballeros y en San Martín de Pusa.
- SAN ISIDRO LABRADOR (Cooperativa de): es el santo patrón de Ma-

- drid, al que según la tradición ayudaba a labrar la tierra un ángel, mientras él rezaba. En Villafranca de los Caballeros.
- SAN JOSÉ (Ermita de): en Escalona y en La Puebla de Montalbán.
- SAN JULIÁN (Arroyo y Ermita): en La Calzada de Oropesa, Las Ventas de San Julián y en Almorox.
- SAN JULIÁN Y OROPESA (Camino de): el primero es el nombre de un municipio de nuestra provincia. El segundo es la villa de este nombre.
- SAN JUAN (Arroyo de, Loma de, Ruinas de): en Portillo de Toledo, Navamorcuende y en Nombela.
- SAN JUAN DE DIOS (Arroyo de, Pico de): titular de esta orden hospitalaria. En Layos y en Cobisa.
- SAN JUAN Y REVA (Casa de): el segundo parece un apodo, con difícil interpretación que pudiera aproximarse al significado de “repetir algo”. En Lucillos.
- SAN MARCOS (Arroyo de, Camino (dos) de, Casa de, con huerta, Fuentes): nombre relacionado con *Marte*, ya visto. En Mora de Toledo, Los Yébenes, La Calzada de Oropesa, La Puebla Nueva (tres), El Corral de Almaguer.
- SAN MARCOS DE YEGROS (Ermita de): la voz *Yegros* se relaciona con “enfermo”, “enfermedad”. Hay un arroyo de este nombre afluente del río Algodor (Ver mi *Comarca toledana de la Sisla*). En Mora de Toledo.
- SAN MARTÍN (Camino de, Casa de, Fuente de): en Alcaudete de La Jara y en Mora de Toledo.
- SAN MARTÍN DE MONTALBÁN: el apellido de este pueblo toledano parece relacionarse con la “blancura de sus montes”.
- SAN MARTÍN DE OCHAVO (Camino de): *Ochavo* llamado así por la forma del edificio. Ya documentado en 1215, luego en NEBRIJA (D. y C.). En Malpica.
- SAN MARTÍN DE PUSA: de ¿“Posada”? Probablemente referido a “Posada de colmena” (Ver mi *Comarca de Valdepusa*).
- SAN MARTÍN DE LA MONTIÑA (Arroyo de): el segundo referido a una antigua dehesa y hermandad así llamadas. *Montiña* diminutivo de “monte” (Ver mi *Comarca de La Sisla*): En Mazarambroz.
- SAN MORÁN (Labranza de): ya figura *Morán*, como apellido, en una escritura de 1225, en el *Libro Becerro de Valdedios*. En 1535 se identifica en un testamento a Álvaro MORÁN y Álvaro MORANTE. En 1000 en el tumbó de Celanova firma un MORÁN de Legione y en otra de Sahagún de 1237 MORANO Jajanus. MORÁN Cruz es chan-

- tre de Santa María de Coria en 1282 (GODOY). En Santa Ana de Pusa.
- SAN NICASIO (Cortijo de, Ermita de): es un nombre griego, relacionado con “Victoria” (RABANAL): En Camuñas y en El Real de San Vicente.
- SAN PABLO DE LOS MONTES: villa situada en la Comarca de los Montes de Toledo. (Ver mi publicación al efecto.)
- SAN PEDRO (Arroyo de, Camino de, Fuente de –dos–, Labranza de, Ruinas de): ya visto. En Villaluenga de La Sagra, Nombela, Cobeja, San Román de los Montes, La Puebla Nueva, Sonseca, (¿Son ruinas de un antiguo monasterio visigodo?).
- SAN PEDRO DE LA MATA: villa de este nombre. En la Mata.
- SAN PEDRO EL VERDE (Casa y Venta): ambos ya vistos. En Toledo.
- SAN PEDRO, Los: puede referirse a una familia en donde haya varios Pedro. En Albarreal de Tajo.
- SAN RAFAEL (Bercial de): finca, hoy propiedad de los Hermanos de San Juan de Dios. *Rafael* es uno de los arcángeles. En Alcolea de Tajo.
- SAN RAIMUNDO (Ermita de): en Ciruelos.
- SAN ROMÁN (Casa de, Vado): en San Román de los Montes y en Polán.
- SAN ROQUE (Ermita –siete–, Ruinas, Fuente de, Senda de): ya visto. En Esquivias, Alcabón, El Casar de Escalona, La Hinojosa de San Vicente, Mejorada, Toledo, La Torre de Esteban Hambrán, Villanueva de Alcardete, Cervera de los Montes,, El Castillo de Bayuela y Val de Santo Domingo).
- SAN SEBASTIÁN (Arroyo de –dos–, Barrio, El Cerro de, Ermita de –siete–, Fuente –dos– Molino de): en San Román de los Montes, El Villarejo de Montalbán, El Corral de Almaguer, Recas, La Hinojosa de San Vicente, Santa Olalla, Malpica, Montesclaros, San Martín de Pusa, La Torre de Esteban Hambrán, Villacañas, Buenaventura, Santa Cruz de la Zarza y otra vez San Román.
- SAN SERVANDO (Molino de, Castillo de): con el significado de “Servidor” (TIBÓN). *El Castillo* se refiere al situado en las afueras de Toledo, ahora restaurado. En San Román y en Toledo.
- SAN SILVESTRE (Castillo, Arroyo de, Camino –dos– de): en Maqueda, Novés y en Portillo de Toledo.
- SAN TORIBIO (Manantial de): con el significado de “ruido”, “estruendo”, “ruidoso”, “estrepitoso”, “turbulento”. Ya dijimos que se refiere a Santo Toribio de Liébana (TIBÓN). En Mazarambroz.
- SAN VICENTE (Arroyo de –tres–, Cerro de, Horno de, Pico de –tres–, Pozo de, Sierra de): ya vimos su significado en RABANAL: “Victo-

- ria” de VINCERE, “El Vencedor”, “El Victorioso” (TIBÓN): En El Campillo de La Jara, El Puerto de San Vicente, Sevilleja de La Jara, El Real de San Vicente, Lillo, El Castillo de Bayuela, La Hinojosa de San Vicente, Ocaña (dos), otra vez El Real de San Vicente.
- SANTA (Fuente –cuatro–): en Parrillas, Marjaliza, Noblejas, Recas y en Sevilleja.
- SANTA ANA (Camino –tres–, Cementerio de, Cerro de, Cooperativa, Corral de, Ermita de –seis–): en Carmena, San Martín de Pusa, Torralba de Oropesa, Villacañas, Val de Santo Domingo, Villafranca de los Caballeros, Pepino, El Corral de Almaguer, La Puebla de Almoradiel, Quintanar de la Orden, El Toboso, Toledo, La Torre de Esteban Hambrán, El Val de Santo Domingo.
- SANTA ANA DE PUSA: en este municipio.
- SANTA APOLONIA (Pico, Caserío): femenino de *Apolonio*, relacionado con *Apolo*, dios de la belleza en la mitología grecorromana (TIBÓN): Los dos en Talavera de la Reina.
- SANTA BÁRBARA (Camino de –dos–, Casa de, Pico, Ermita, Ermita en ruinas, Manantial, Pozo): en Yeles, Illescas, Yeles otra vez, La Puebla de Montalbán, Esquivias –dos–, Almonacid de Toledo, Orgaz.
- SANTA CATALINA (Camino de, Casa de, Ermita de, Fuente de): en Novés, Casasbuenas, Villatobas –dos–.
- SANTA CRUZ (Arroyo, Camino de –dos–, Casa, Casa de Abajo, Casa de Arriba, Casa Huerta, Labranza, Pico): en La Puebla Nueva, Arcicollar, La Torre de Esteban Hambrán, Navahermosa, otra vez La Puebla Nueva, La Guardia, Aldeanueva de San Bartolomé.
- SANTA CRUZ DE LA JARA (Ruinas): despoblado, hoy en el municipio de La Puebla Nueva. Fue parroquia, restaurada y repoblada por el Cardenal Lorenzana.
- SANTA CRUZ DEL RETAMAR: municipio de nuestra provincia. Su apellido le motiva la abundancia de este matorral.
- SANTA CRUZ DE LA ZARZA: municipio de nuestra provincia, ubicado en la reducida comarca de La Zarza, compartida entre las provincias de Toledo y Cuenca.
- SANTA ELENA: nombre griego, con el significado de “Antorcha”, “Brillante”, “Resplandeciente”, de la raíz Hélé- “Brillo del sol” (TIBÓN). En Miguel Esteban.
- SANTA JUANA (Manantial de la, Vereda de): ya visto en *Juan*, de la que es femenino. En Pulgar y en Yeles.
- SANTA LUCÍA (Arroyo de, Ermita de –dos–, Pozo de): ya visto. En Consuegra, Santa Cruz de la Zarza y en Mora de Toledo.

- SANTA MARÍA (Arroyo de, Camino de, Cañada de –dos–, Casa de, Casas de, Corral de): en Oropesa, La Guardia, Miguel Esteban, Camuñas, Tembleque, Carranque, otra vez Oropesa, y en Cabezamezada.
- SANTA MARÍA (Cruz de, Fuente de, Labranza de, Pico de, Valle, Ruinas de): en Consuegra, Escalonilla, La Puebla Nueva, Belvís de la Jara y Consuegra.
- SANTA MARÍA MAGDALENA (Cerro de): en cuanto a *Magdalena* se llamaba así porque era natural de Magdala en Galilea. Esa palabra significa “torre” en hebreo (TIBÓN). En La Puebla de Almoradiel.
- SANTA MARÍA DEL MONTE (Camino de, Ruinas del Convento): en Consuegra y en Urda.
- SANTA OLALLA (Camino de –dos–): municipio en la *Comarca de El Horcajo de Santa María*. Fue antes *Eulalia*, patrona de Emérita Augusta. Femenino de *Eulalio* “El que habla bien” (RABANAL). En Santa Olalla, Nombela y Noez.
- SANTA PAULA (Labranza de): femenino de *Pablo*, ya visto. En Las Herencias, lugar en la comarca de La Jara.
- SANTA POLONIA (Vereda de): relacionada con *Apolonia*, ya visto (TIBÓN). En Mejorada.
- SANTA QUITERIA (Camino de, Cordel de, Mina de, Pico de): Mina de Santa Quiteria, aldea hoy en el Ayuntamiento de Sevilleja de La Jara. La explotación de una mina de plomo es el motivo de su población, que fue municipio independiente hasta que fue saqueada por las tropas napoleónicas. Su nombre se debe al de una mártir romana del siglo II, cuyo culto se extendió por España en el siglo X. (Ver mi *Historia de Sevilleja*): En El Puerto de San Vicente, Los Yébenes y en Sevilleja de la Jara –dos–.
- SANTERO (Senda del): parece convenir la acepción “del que cuida de un santuario”. Documentado en 1520 (D. y C.). En Torralba de Oropesa.
- SANTIAGO (Fuente de, Loma de, Valle de): de SANCTUS y IACUS, contracción de IACUBUS (GODOY). En Fuensalida, La Hinojosa de San Vicente y en Burguillos de Toledo.
- SANTO (Sierra del): en Los Navalucillos.
- SANTO NIÑO (Sepulcro del): ya considerado en el Santo Niño de La Guardia.
- VALDEIGLESIAS: “Valle de las Iglesias” o “Muchas Iglesias”. En Los Navalmorales.
- VIRGEN (Arroyo de la, Molino de la, Olivar de la, Pozo de la, Fuente de

la): ya visto. En Otero, El Corral de Almaguer, Guadamur, Palomeque, Almorox, otra vez El Corral.

VIRGEN DEL ESPINO (Ermita de la): en Aldeanueva de Balbarroya.

III. OFICIOS, TÍTULOS Y SIMILARES

ABOGADA (Casa de la): femenino de *Abogado* y éste del latín ADVOCĀTUR “persona legalmente autorizada para defender en juicio...”.

Ya en BERCEO (D. y C.). En Olías del Rey y en San Martín de Pusa.

ABOGADO (Casa del –dos–, Labranza del): en Quero y en Los Cerralbos.

ADIVINA (Cueva de la): “mujer que adivina”. Adivino ya en *Santo Domingo* de BERCEO, luego en NEBRIJA y en ERCILLA (D. y C.). En Santa Cruz de la Zarza.

ADMINISTRADOR (Casa del): del latín ADMINISTRĀTOR, -ORIS “Que administra”, “Persona que administra bienes ajenos” (D.). En Quero.

ALCAIDE (Cueva de, Pozo de): del árabe *al-qā'id* “El general”, “El que conduce las tropas”. En nuestro caso la acepción que conviene es “... que tenía a su cargo la guarda y defensa de algún castillo o fortaleza hasta fines de la Edad Media”. Ya en *El Cid* (D. y C.). En Lillo y en Los Yébenes.

ALCALDE (Aguas de, Cueva de): del árabe *al-qādī* “El juez”, “Presidente del ayuntamiento de cada pueblo o término municipal”. Comienza a usarse en el siglo XI y se hace frecuente en el XII (D. y C.): En Yeles y en El Corral de Almaguer.

ALCANZAUVAS (Casilla de): palabra que no aparece en el D. Su posible significado es el de viñador en los parrales, esto es, en las vides altas. En Madrideojos, en cuyo término abundan las vides.

ALCONERA *sic* (Vereda de): pudiera referirse a la mujer del *halconero*, o a la que tiene *halcones*. No creo que se refiera a la mujer “que halconea y –tiene– gestos provocativos”. *Halconero* ya en NEBRIJA (D. y C.). En Villaluenga de La Sagra.

ALFÉREZ (Silo del –dos–): del árabe *al-farīs* “El jinete”, “El oficial que lleva la bandera en la infantería y el estandarte en la caballería”, “Oficial del ejército español que desempeña las mismas funciones que el teniente”. Aparece ya documentado en 1112 (D. y C.). En Madrideojos y en Camuñas.

ARRIERA, LA: la mujer del *arriero*, la que desempeña las funciones de

- la arriería. Ya documentada en A. FERNÁNDEZ PALENCIA, en NEBRIJA, y en el Primer Libro del *Amadís* (D. y C.). En Los Navalmorales y en La Puebla de Montalbán.
- ASTILLERO (Casa del): entre los varios significados que ofrece el D., puede convenir a los oficios “al oficial que hace peines para los telares”. En Navahermosa.
- BACHILLER (Cerro del): “Persona que ha recibido el primer grado académico, antes de acceder a la facultad...”. Voz del francés *bachelier* del latín vulgar BACCALLARUS. Ya documentado en los comienzos del siglo xv (D. y C.). En Miguel Esteban.
- BALLESTEROS (Arroyo de los -dos-, Fuente de): plural de *Ballestero*, BALLISTRARIUS “El que usaba la ballesta o servía con ella en la guerra”. Documentado ya a mediados del siglo xiii en *Calila*, en *Fernán González*, en la *1ª Crónica General* (D. y C.). En La Estrella y en Los Yébenes.
- BAQUERIZO (Arroyo del): no lo recoge el D. de esta forma, pero sí *vaquerizo* “Perteneiente o relativo al ganado bovino”. Ya documentado en *El Arcipreste* (D. y C.). En Chozas de Canales.
- BARDO (Arroyo del): del mismo origen que *Barro*, con diferentes acepciones: “barro, fango, vallado, vivar de conejos.... Documentado en 1922 (D. y C.). En San Bartolomé de las Abiertas.
- BARQUERO (Casa del): “Persona que gobierna la barca”. Ya a mediados del siglo xiv, c. DE Alfonso XI (D. y C.). En El Carpio de Tajo y en Montearagón.
- BARRANCO ZAPATERO (Arroyo de): plural de zapatero “Perteneiente o relativo al zapato”. Puede referirse al que tiene por oficio “remendar zapatos...”. Ya documentado en la palabra mozárabe *Sabatajir*, que aparece en un documento mozárabe toledano de 1162 (GONZÁLEZ PALENCIA). ZAPATARIUS en 1124, también en *El Arcipreste*, *Çapatero* en el infante Don Juan MANUEL (D. y C.). En Quismondo.
- BARRERO (Arroyo del, Casa del): de barro. Puede tener dos acepciones válidas al caso: “Lugar de donde se saca tierra para los alfares o barrerías o el artesano que trabaja con el barro, y la barrería en donde se labra y vende el producto: cántaros, botijos...”. La barrería es el taller en donde vive y trabaja el barrero, que viene a ser un alfarero de obra basta. Fue conmigo a la escuela de mi pueblo, Paco “El Barrero”, motejado así por ser hijo de uno de los barreros de Belvís de La Jara. Barro es palabra de origen prerromano. Ya documentado en el siglo xiii, en *El Libro del saber de Astronomía*. Barrero, alfarero en 1608 (C.). En Velada y en El Viso de San Juan.

- BARREROS (Arroyo de los): en Orgaz.
- BORREGUERA, LA (Cañada de la): femenino de borreguero “Persona que cuida de los borregos” (D.). En La Huerta de Valdecarábanos.
- BORREGUERO (Senda de): en Dos Barrios.
- BOTICARIA, LA (Pajar de la): de *botica* “Persona que practica la farmacia y prepara y expende medicinas”, “Mujer del boticario”. Ya aparece en documento mozárabe de 1134 (D. y C.): En Yeles y en Navamorcuende.
- BUEYERO, en D. BOYERO: en ambos casos de buey “El que guarda bueyes o los conduce”, con el aguijón al hombro delante de la yunta. Ya documentado en 1330 en D. Juan MANUEL (C.). En Parrillas.
- CABALGADOR (Pico de): “Persona que cabalga”. C. recoge solo *cabalgar*, *cabalgadura*. En Madrideojos.
- CABALLEROS (Vereda de los): plural de *caballero*, del latín CABALLARIUS “Que cabalga o va a caballo”. Hidalgo. El que pertenece a un orden de una clase social. Documentado en el siglo v (D. y C.). En La Puebla de Montalbán.
- CABO (Arroyo del): en la acepción de ¿cabo en el ejército? “Individuo de la clase de tropa, hoy superior al soldado”. Del latín CAPUT “Cabeza”. Ya documentado en 931 (D. y C.). En Ugena.
- CALDEREROS: plural de *calderero*. “El que hace o vende obras de calderería”. Aproximadamente a comienzos del siglo XIX llegaron a Belvís de La Jara y a otros pueblos de su entorno, gentes originarias del Sur de Italia, eran caldereros de oficio y a ello, hacer calderas, se dedicaron. A sus gentes se las conoce por Los Caldereros, Calderas, unos se han convertido en hojalateros y de ahí han pasado a fontaneros, otros a herreros, la mayoría ha hecho fortuna. En Santa Cruz de la Zarza.
- CALEROS (Fuente de los): plural de *calero*. Garciotún.
- CAMINEROS (Pozo de los): plural de *caminero* “Relativo al camino”. En este caso referido al, hoy desaparecido, peón caminero, el que está en la función de arreglar unos kilómetros de carretera. Estos funcionarios del Estado nacen con la numerosa construcción de las carreteras; al borde de las mismas, residiendo en las llamadas casillas o casetas de Peones Camineros, que al mismo tiempo sirven para ayuda y auxilio del caminante, del viajero. Hoy al modificarse la circulación de las carreteras terrizas por las vías asfaltadas, al cambiar el coche de caballos por el automóvil, que ha revolucionado el transporte, desapareciendo el carro, sustituido por el autocamión. El motor de explosión ha barrido esta forma de cultura representada por la carretera terriza y los peones camineros y sus casetas. En Guadamur.

- CAPITÁN (Casa del, Riscal del): del latín CAPITANUS “oficial del ejército al que suele corresponder el mando de una compañía, escuadra, batería o unidad similar”. Ya documentado en 1375, en LÓPEZ DE AYALA (D. y C.): En Oropesa y en La Puebla de Montalbán, Lominchar y en la Calzada de Oropesa.
- CARBONERAS, LAS (Carril de las, Reguero de las): femenino de *carbonero*, “Mujer que vende carbón” (D.). En La Torre de Esteban Hambrán y La Calzada de Oropesa –dos–.
- CARBONERO: del latín CARBONARIUS “Perteneiente o relativo al carbón”, “El que hace o vende carbón”. En El Corral de Almaguer, Recas y en Villamuelas.
- CARBONEROS (Arroyo de, Camino de, vereda de los, Vado): En Mazarambroz, Mora de Toledo –dos–, Huerta de Valdecarábanos y El Viso de San Juan.
- CARNICERO (Pozo del): “Persona que mata o vende reses o sólo vende carne”. Ya en 1211 (C.). En Santa Cruz de la Zarza.
- CARNICEROS (Cerro de los): En Guadamur.
- CARRETERO (Camino del): “El que hace carros y carretas, el que guía a las caballerías o a los bueyes que tiran de tales vehículos”. Documentado en 1517 (D. y C.): En La Estrella y en Polán.
- CARRETEROS (Manantial de los): en Lucillos.
- CASERO (Casa de Casero): puede relacionarse con el tal, como encargado de la casa-labranza. Es una especie de mayordomo rural. Así, al menos, se define al casero en las labranzas de La Jara, que se localizan en las cuencas bajas de los ríos Tajo, Jéballo, Huso. Ya documentados en 1085 (C.). En Mora de Toledo.
- CAZADOR (Cerro del, Pozo del): “Que caza por oficio”. Ya documentado en *la 1ª Crónica General 1275* (D. y C.). En Turleque y en Villanueva de Alcardete.
- CAZADORES (Arroyo de los): plural de *cazador*. En San Martín de Montalbán.
- CIRUJANA: “Mujer del cirujano”. En Carriches.
- CIRUJANO (Molino del, Valle del): “Persona que profesa la cirugía”. Documentado en *El Arcipreste* en la forma de *cirugiano*, en 1556 *cirujano*. En Aldeaencabo de Escalona y en San Martín de Pusa.
- CONDE (Arroyo de –tres–, Casa del, Casa huerta de, Cigarrales del, Pico, Silo del –dos–): del latín COMES, -ITIS “Uno de los títulos nobiliarios”, “En el Bajo Imperio se aplicaba a los nobles que vivían en el palacio imperial y acompañaban al soberano en sus expediciones y acabó por convertirse en el nombre de un escalón determinado de la

- jerarquía feudal”. Ya en *El Cid* (D. y C.). En Yuncos, Guadamur, Noez, Polán, Toledos –dos–, La Puebla Nueva, La Estrella, El Corral de Almaguer y La Villa de Don Fadrique.
- CONDESA, LA: la mujer del conde. En Guadamur.
- CONTRABANDISTAS (Carril de, Camino de los, Fuente de): “Que practica el contrabando” (D.). En Nombela, Polán y en Oropesa.
- CHULO (Ventorro del): del italiano *Ciullo* “muchacho”, “Que dice y hace las cosas con chulada”, “Rufián”, “El que trafica con mujeres públicas”. Es voz de germanía. Documentada en Juan HIDALGO en 1609 y en 1666 Francisco SANTOS (D. y C.). En El Carpio de Tajo.
- DIAMANTISTA (Casa del): situada en Toledo en la ribera del Tajo, que en el pasado fue habitada por un artesano diamantista. “Persona que labra o engasta diamantes, joyas y piedras preciosas... o que las vende”. Documentado en la primera mitad del siglo XVI (D. y C.).
- DOCTOR (Casa del): del latín DOCTOR, -ŌRIS “Monseñor”, “Persona que ha recibido el último y preeminente grado académico”. Ya documentado en *El Libro de Alexandre*, después en *El Arcipreste*, en Don Juan MANUEL y en otros autores de los siglos XIV y XV (D. y C.). En Consuegra, Polán y Villafranca de los Caballeros.
- DOGO (Casa del): “Mastín”. Del inglés *Dog* “Perro”. Ya documentado en 1644 MARTÍNEZ ESPINAR (D. y C.). En el Carpio de Tajo.
- DUENDE (Casa del): “Dueño de la casa”, “Espíritu fantástico del que se dice que habita en algunas casas...”, “Espíritu travieso que se aparece fugazmente”. Ya en 1221, *Fuero de Villavicencio* (D. y C.): En Nambroca y en Villacañas.
- DUEÑA (Cañada de la, Pozo de la): del latín DOMINA “Mujer de respeto que acompaña y cuida de otra más joven”. Este es el caso de Brígida ¿cuidando? A Doña INÉS. Ya en los orígenes del idioma (D. y C.): En Villafranca de los Caballeros los dos.
- DUQUE (Camino del, Casa del, Vereda de la casa del): del francés *Duc* “Título de honor destinado en Europa para significar la nobleza más alta”. Primero del latín DŪX. Ya documentado en BERCEO, en *Fernán González*, en *La 1ª Crónica General*, en *El Arcipreste* (D. y C.): En Oropesa, en Mora de Toledo –los dos–.
- EMPERADOR (Arroyo del, Camino del, Caserío del, Estación del): del latín IMPERĀTOR, -ŌRIS “Título de dignidad dado al jefe supremo del antiguo imperio romano y que originariamente se confería por aclamación del ejército o por decreto del Senado”. Documentado en *El Cid* (D. y C.). En Los Yébenes –dos– y en Urda.
- EMPERATRIZ (Casa de la): del latín IMPERĀTRIX, -ĪCIS “Soberana

- de un imperio”, “Mujer del emperador”. Documentada ya en 1129. *Emperadrid*, en BERCEO (D. y C.): En Toledo.
- ESCRIBANO (Casa del, Cerro del, Cortijo del, Fuente del –dos–, Risco del): del latín SCRIBA y ANO “El que por oficio público estaba autorizado para dar fe en las escrituras y demás actos que pasaban ante él” D.). Del bajo latín SCRĪBA, -ĀNIS. Documentado en 1111, *escrivano* en 1200, *Auto de los Reyes Magos* (C.). En Lagartera, Los Navalucillos, Cardiel de los Montel, Maqueda, Navahermosa, Santa Cruz del Retamar y en Navalmoralejo.
- ESCRIBIENTE (Casa del, Risco del): “Persona que tiene por oficio copiar o poner en limpio escritos ajenos o escribir lo que se le dicta” (D.). En Velada y en Almonacid de Toledo.
- ESCUADERO (Casilla de): del latín ESCUTARIŪS “Paje o sirviente que lleva el escudo al caballero cuando éste no lo usaba”. En *El Cid* (D. y C.). En Villanueva de Alcardete.
- ESPARTERA, LA (Finca la): la mujer del espartero. En Alcaudete de La Jara y en Las Herencias, también en esta misma comarca.
- ESPARTERO (Casa del, Cerro del): “el que hace labores de esparto o las vende”. Documentado en 1400 *Glosario de Toledo* y en NEBRIJA (C.). En Oropesa y en Recas.
- ESPARTEROS (Arroyo de, Camino de los): en los Yébenes y en Polán.
- ESPARRAGUERAS (Senda de las): por donde van las que recolectan espárragos trigueros. En Burujón.
- ESPARRAGUERO (Valle del): “Persona que cultiva espárragos o que los vende”. Lo recoge *La Academia* en 1999 (D. y C.): En Mérida.
- ESQUILADORES (Huerta de los, Vado de los): “Persona que tiene por oficio esquilarse”. Del antiguo aragonés *esquilar* y éste de una variedad del gótico dialectal *skairán*. Documentado en 1241 *Fuero Juzgo, Códice de Malpica*. *Esquilar* es frecuente en textos de poesía de 1600, en COVARRUBIAS (D. y C.). A Belvís de La Jara llegaron hacia la mitad del siglo XIX, una familia de esquiladores procedentes de la provincia de Teruel, apellidados TALABANTE o TALAVANTE, avendados. Esquilaban caballerías y ganado lanar a tijera. En Mérida, los dos.
- ESTAMBREROS (Vereda de los): del latín STAMEN, ĪNIS “estambre”, “parte del vellón de lana que se compone de hebras largas” (D.). *Estambreros* no lo recoge el D. pero sí es fácil dar con su significado: “Persona que trabaja el estambre”. *Estambrera* sí lo recoge el D. con el significado “Cama de ganado”, ya GARCÍA DE DIEGO le había dado el de “Pesebre”. En Turleque.

- ESTANQUERO (Casa del): creo que viene al caso el significado de “Persona que tiene a su cargo la venta pública del tabaco y otros géneros estancados” (D.); los sellos de correos y, antiguamente, la sal. En Turleque.
- ESTUDIANTE (Casas del –tres–, Molino del): ya visto. En San Martín de Montalbán y en Aldeaencabo de Escalona.
- FACCIOSO: del latín FACTIŌSUS “Perteneiente a una facción”. Dícese “del rebelde armado”. En España se dio este nombre a los partidarios del pretendiente D. Carlos María Isidro, hermano del fallecido Fernando VII, al que pretendió suceder en el trono (D. y C.). En Santa Olalla.
- GALLINERO (dos): del latín GALLINARIUS, en este caso con el posible significado de “Persona que trata con gallinas y gallos”. Ya en NEBRIJA (D. y C.). Antes de la Guerra Civil, en los pueblos de La Jara iban con frecuencia, sobre todo en torno a la Navidades, los gallineros, que recorrían las calles pregonando, a grandes voces: “El Gallinú”, según ya vimos. Los dos en Santa Ana de Pusa.
- GALLINEROS: plural de *gallinero*. En El Viso de San Juan.
- GARBANCEROS: plural de *garbancero*. Referente al *garbanzo*. En este caso “el que trata en garbanzos”. He conocido a personas que llevaban como apodo de su oficio el de “garbancero”, porque se dedicaban a la compra-venta de garbanzos. En Miguel Esteban.
- GENERAL, DEL: del latín GENERALIS. En este caso referido a la persona que ostenta este grado militar. Ya documentado en BERCEO, luego en A. PALENCIA, en NEBRIJA (D. y C.). En La Calzada de Oropesa.
- GOBERNADOR: del latín GOVERNĀTOR. Referido “al que gobierna”. En España se daba este nombre al que gobernaba una provincia, antes se le llamó Jefe Político, y ahora Subdelegado. Aquella palabra ya se documentaba en BERCEO (D. y C.). En Belvís de La Jara.
- GREDERO: relacionado con *greda* “Arcilla arenosa”. No lo recoge el D. En este caso pudiera referirse a “la persona que comercia con greda”. En Yepes.
- GUARDA, DEL: del antiguo alemán *warte* “Persona que tiene a su cargo la conservación de una cosa”. Guarda ya documentada en 1129, BERCEO (D. y C.). Existen referencias a este topónimo en Garciotún, Burujón, Oropesa-La Corchela, Villarrubia de Santiago, Santa Olalla, El Romeral, Toledo (dos), Cazalegas y San Martín de Montalbán.
- HERRERO, DEL (cuatro): del latín FERRARIUS “El que tiene por oficio labrar el hierro”. Ya en 937, en *El Arcipreste*, en D. Juan MA-

NUEL (D. y C.). En Casarrubios del Monte, Almorox y en Quero.
HERREROS DE LOS: plural de herrero. En Lagartera, Los Yébenes, Navalmorealejo y en Cebolla.

HIDALGO: de *fidalgo* “Persona que por su sangre es de clase noble y distinguida” (D.). C. da el posible significado de “Rico hombre”, en tanto que MENÉNDEZ PIDAL “Hijo de persona de valor”. En La Villa de Don Fadrique y en Villanueva de Alcardete.

HIDALGOS: plural de *hidalgo*. En Santa Cruz de la Zarza y en Santa Olalla.

INFANTES: plural de *Infante* y éste del latín INFANS, -ANTIS. Puede referirse a los hijos de los reyes o a personas de este apellido. Ya documentado en los siglos x y xi, en *El Cid* (D. y C.). En Camuñas, Navahermosa y en San Martín de Montalbán.

LADRONES: plural de *ladrón* y éste del latín LATRO, -ŌNIS “Bandido”. Pero el significado que parece corresponder, en nuestro caso, es el “del que roba”. Hay otro que es el del sangrado de un río, para regar, “es el portillo que se hace en su corriente”. Ya en los orígenes del idioma, en *El Cid* (D. y C.). En Toledo.

LAVANDERAS: plural de *Lavandera* “Persona que tiene por oficio lavar ropa”. No creo que se refiera al ave de este nombre (D.). En Layos.

LAVANDERO: en Casas Buenas.

LAVANDEROS: plural de *lavandero*. En Hormigos.

LECHEROS: plural de *lechero* y éste del latín LACTARIUS “El que vende leche”. Ya documentado en 1129 en BERCEO (D. y C.). En Nombela.

LEÑADORES, DE LOS: plural de *leñador* y éste del latín LIGNATUS, -ŌTIS “Persona que se emplea en cortar leña”. La primera documentación en BERCEO (Leña), luego leñador en *Las Glosas de El Escorial* (D. y C.). En Segurilla.

LAÑEROS, DE LOS: con el significado de “Vendedor de leña”. Ya en 1555 (C.): En Casarrubios del Monte.

LETRADO: del latín LITERATUS “abogado”, “titulado en derecho”. Ya en BERCEO (D. y C.). En Villanueva de Bogas.

LONGISTA: palabra que no encuentro en el D. sí en C. “Quien está relacionado con una *lonja*”. Ya aparece en el segundo cuarto del siglo xv, en DÍAZ DE GÁMEZ. También puede referirse a una *tienda* (D. y C.). En Mazarambroz.

MADEREROS: plural de *maderero* “El que trata en maderas” (D.). En Oropesa-La Corchela (dos) y en Portillo de Toledo.

MARISCAL: del germánico *Marhskalk*, de *mar* “¿caballo?” y *skalk* “ser-

- vidor”, “oficial en el ejército, inferior a condestable”. Palabra tomada del Occitano antiguo, un *rescal* “herrador, veterinario” o del francés antiguo *mariscal*. Documentado en *Las Glosas de Toledo*, 1400 (D. y C.). En Cabezamesada.
- MARISCALA: “Mujer del mariscal”. En El Corral de Almaguer.
- MARQUÉS: derivado de “marca”. Ya visto. En Mora de Toledo, en San Martín de Pusa, Yeles, Navamorcuende, Seseña y Villacañas.
- MARQUESA: “Mujer del *marqués*. En Méntrida y en Talavera de la Reina.
- MAYORAZGO: de *mayoralgo* “Poseedor de los bienes y privilegios del mayorazgo”. Ya en la Leyes de Toro, 1370 (D. y C.): En Olías del Rey y en Turleque.
- MÉDICO: del latín *MEDICUS* “Relacionado con la medicina”. Ya en A. PALENCIA, luego en NEBRIJA (D. y C.). En Cabezamesada, Villacañas, Santa Ana de Pusa, Segurilla, Lagartera, La Villa de Don Fadrique, San Román.
- MEDIQUILLOS: diminutivo de médico. En Carmena.
- MELONERO: “Persona que planta melones o que los vende”. En algunas comarcas, como en La Jara, era antigua costumbre, que un lugareño, sin tierras, plantara melones, sandías y alguna calabaza, para la “mantanza”, en un pedazo de tierra ajena, dando la mitad de la producción al propietario, al que debía llevar esa parte. En los bordes del melonar, plantaba pipas de girasol. Melonar en NEBRIJA (D. y C.). En Mocejón.
- MOLEDOR: “Que muele”. Similar a *molinero* o que lleva el grano al molino. Ya en NEBRIJA (D. y C.). En Talavera de la Reina y en La Puebla de Montalbán.
- MOLEDORES: plural de *moledor*. En Cebolla y en Méntrida.
- MOLINERO: de *Molina* y *ero* “perteneciente o relativo al molino”, “persona que tiene a su cargo un molino”. Documentado ya en 1045 (D. y C.). En Cuerva.
- MOLINEROS: plural de *molinero*. En Escalona.
- MULETEROS: el D. dice “El que alquila mulas”. En la región talaverana significa “el que cría mulas para su venta”. C. dice “Mozo de mulas”. Ya en A. PALENCIA. En Mocejón.
- NOTARIO, del: del latín *NOTARIUS* “Quien escribe y da fe”. Antes esta labor la hacían los escribanos. Luego, éstos se llamaron *notarios* y en ocasiones *secretarios* (Cambios habidos en las Cortes de Cádiz). Ya en BERCEO (D. y C.): En San Martín de Pusa.
- OBLIGADO, DE: del latín *OBLIGATUS* (D.): Persona que se obliga a abastecer de algo en una comunidad. En la documentación de los si-

- glos pasados, hasta bien entrado el XIX, había en la mayor parte de los Municipios, determinados *obligados*: de la carne, del pescado, del aceite, del aguardiente... por ejemplo. Esta obligación a cambio de ciertos beneficios. En Lillo.
- PANADERO: de *pan* "Persona que tiene por oficio hacer o vender pan". En general y sobre todo en los medios rurales, el panadero que hace el pan lo vende. Ya en *El Arcipreste*, luego en A. PALENCIA, después en NEBRIJA (D. y C.): En Quero.
- PAÑEROS: plural de *pañero* "Pertenciente o relativo a los paños" (D.). En general el que los fabrica o vende. En mi niñez (años 1914-15) vi con frecuencia a unos hombres por las calles de mi pueblo, con unos paños al hombro, pregonando "El pañero". En Carriches y en Villaminaya.
- PERRERO: hoy se les llama así a los que crían perros, para su uso o venta. También se dice del que los cuida. En Carriches.
- PERREROS: plural de *perrero*. En Albarreal de Tajo.
- PLATERO: "Artífice que labra la plata o que la vende". Antes de la Guerra Civil, iba por los pueblos de La Jara, muchas veces la vi, una mujer de La Estrella, que vendía joyas de plata, pero sobre todo de oro bajo, conocido por "oro portugués". Iba de casa en casa, anunciando: "La platera". Llevaba una gran caja, con tapa de cristal, a través de la cual se veían pendientes, gargantillas, anillos, pulseras, aderezos, cruces, alfileres de cabeza de oro... En Santa Cruz de la Zarza.
- PLATEROS: plural de *platero*. En Buenaventura.
- PUCHERERO: palabra que no la recoge el D., relacionada con *puchero*, referido al que los hace, al barrero o alfarero. En Mazarambroz, Olías del Rey, Magán.
- RECUEROS: Arriero o persona a cuyo cargo está la *recua*" (D.). En Yuncillos y en Menasalbas.
- REY: del latín REX, REGIS NOMBRE PRIMERO SOBERANO DE UN REINO. Ya documentado en 983, luego en *El Cid* (D. y C.). En Oropeza-La Corchuela, Esquivias, Chueca, La Pueblanueva, Sonseca con Casalgordo, San Martín de Pusa, Villatobas, Calera y Chozas, Polán.
- REYES: plural de *rey*. En El Carpio de Tajo y en Consuegra.
- SACRISTANES. plural de *sacristán* y éste del latín SACRISTANUS, ya visto. Documentado en 1177, 1200, luego en BERCEO (D. y C.). En Aldeanueva de Balbarroya.
- SARDINEROS: plural de *sardinero*, "persona que vende sardinas" (D.). En Fuensalida.
- SARGENTA, DE LA: por lo general, la mujer del *sargento*, también se puede referir a la "mujer mandona" o a "la religiosa lega de determi-

- nada orden". En la casa-cuartel de la Guardia Civil, a la mujer del sargento, jefe del puesto, la llaman "la sargenta". Ya en BERCEO (C.). En Navalcán.
- SASTRE: del provenzal o del catalán *sartre*, *sastre* y *esres* del latín SARTOR "el que tiene por oficio cortar y coser vestidos principalmente de hombre". Ya en documento Sevillano de 1302 (D. y C.). En Navahermosa, Carmena, Navamorcuende y en El Carpio de Tajo.
- SECRETARIA, DE LA: la mujer del *secretario* antes, ahora es "la persona que escribe y da fe de los acuerdos". Documentada en LÓPE (1598) (D. y C.). En Oropesa-La Corchuela.
- SEÑOR, EL: del latín SENIŌR, -ŌRIS, con varios significados: dueño de una cosa, persona noble, persona mayor. También referido al ámbito religioso: El Señor, referido a Dios o a Jesucristo. Ya documentado en *El Cid* (D. y C.). En Carmena.
- SEÑORITO, DEL: derivado de *señor*: "hombre joven, hijo del Señor" (D.). En Villatobas y en Villarrubia de Santiago.
- SILLETERO, EL: "artesano que hace sillas y las vende, también las compone". Ya en el siglo XIX, la Real Academia incorpora este topónimo al Diccionario (D. y C.). En Los Navalmorales.
- SOLDADO, DEL: del latín SOLIDĀTUS, de SOLIDUS "sueldo". "Militar sin graduación", "El que sirve en la milicia". Ya en los Clásicos hacia 1600, en CERVANTES, en COVARRUBIAS (D. y C.). En El Villarejo de Montalbán.
- SOMBREREROS: plural de *sombrerero*. "El que hace sombreros y el que los vende". *Sombrero* ya en *El Cid* (D. y C.). En El Real de San Vicente.
- TEJERA, DE LA: la mujer del *tejero*, también se puede referir al lugar en donde se hacen tejas, pero este significado no es en nuestro caso. Ya documentado en 1504 (D. y C.). En El Almendral de la Cañada, Villamuelas, Cabezamesada y en Los Yébenes.
- TEJERO: persona que fabrica *tejas* y las vende. Ya en NEBRIJA (D. y C.). En San Román de los Montes, Consuegra, Camuñas y en Mesegar.
- TEJEROS: plural de *tejero*. En Cebolla y en Malpica.
- TENDERO, DEL: "Dueño o dependiente de una tienda, especialmente de comestibles". No creo que se pueda referir "a la persona que fabrica tiendas de campaña o cuida de ellas". Ya en NEBRIJA (D. y C.). En Villacañas y en La Estrella (de La Jara).
- TORNERO: "Persona que hace obras en el torno". Ya en A. PALENCIA (D. y C.). En Alcabón.

TORNEROS, DE LOS: plural de *tornero*. En los Yébenes.

TORTEROS, DE LOS: plural de *tortero*: “persona que hace tortas y las vende” (D.): En Recas, Villacañas y en La Villa de Don Fadrique.

TOSTONERA, DE LA: “La mujer del tostonero”, “Persona que hace tostones y los vende”. Se llama “tostón al garbanzo tostado”. En mi niñez, en mi pueblo, se vendían tostones en las fiestas. Ya se ha perdido la costumbre. Se solían cambiar garbanzos por tostones, un tazón a colmo de los primeros por uno raso de los segundos. Entonces conocí a una señora que conservaba el apodo de “La tostonera”. En Guadamur.

TRAPERERA, DE LA: “Mujer del trapero”. Ya documentada en el siglo XII (C.). En Villanueva de Alcardete.

TRAPERO, DEL: “Persona que tiene por oficio recoger trapos...”. En Belvís de La Jara había, en mi tiempo, un hombre que se dedicaba a recoger trapos y le llamaban Domingo “El pinguero”. Siendo ya estudiante, viví en la calle de San Bernardo, en la mañana, muy temprano, me despertaba la salmodia de “El traperooo”, que pasaba con su carrillo, tirado por un borriquillo, recogiendo trapos. En Dos Barrios.

YESEROS, DE LOS: plural de *yeseo* “Perteneiente o relativo al yeso”, “persona que fabrica o vende yeso”. Ya en COVARRUBIAS. En Yeles.

ZAPATERO: “Perteneiente o relativo al *zapato*”. Ya documentado en los mozárabes toledanos de Ángel GONZÁLEZ PALENCIA. *Çapatero* en *El Arcipreste*, en Don Juan MANUEL, en NEBRIJA (D. y C.). En La Calzada de Oropesa.

ZAPATEROS, DE LOS: plural de *zapatero*. En Quismondo.

IV. RELACIONADOS CON EL ORIGEN O PROCEDENCIA

ANDALUCES, DE LOS: plural de *andaluz* y éste de “El natural de Andalucía”, la antigua Bética hispanorromana y antes, en esta región, estuvo radicado el imperio de Tartessos; en tiempo de los dominadores islámicos esta zona formó parte de al-Ándalus. Joaquín VALLVÉ relaciona este nombre con la *Atlántida*. En Oropesa-La Corchuela.

ANDALUZ: en Los Navalmorales.

CASTELLANA: femenino de *castellano*, el natural de *Castilla*, región mesetaria de la Península Ibérica o Hispánica, como la llama el maestro de geólogos D. Eduardo HERNÁNDEZ PACHECO, En torno a la indicada región se formó, a lo largo de la Reconquista, lo que sería

- después la NACIÓN ESPAÑOLA. Castilla es la antigua *Vardulia* o *Barduli*, país habitado por los antiguos *Várdulos*. En La Torre de Esteban Hambrán.
- CASTILLA: En La Calzada de Oropesa y en El Castillo de Bayuela.
- CATALÁN: de CATALANUS, forma abreviada de MONTECATANUS, nombre latino de la actual *Montcada*, población situada en las afueras de Barcelona; es hipótesis de COROMINAS (TIBÓN). “El nacido en Cataluña” (D.). En Lagartera.
- CORDOBESA: La natural de *Córdoba*, ésta con el probable significado de “Ciudad Rica” (TIBÓN). En El Campillo de La Jara.
- COREA: nombre de una península asiática, que se hizo popular con motivo de la llamada “Guerra de Corea”. En Almorox.
- GALVEÑO: así llamado al natural de *Gálvez*, villa que fue de la comarca toledana de La Sisa y luego de Los Montes de Toledo. De este topónimo han tratado RANZ YUBERO y GARCÍA SÁNCHEZ, por mi parte, escribí sobre él en mis *Montes de Toledo*. Se le supone originario de GALVO, contracción de GONZALO, con el significado de “Abajo, al pie”. En San Pablo de los Montes.
- GALLEGA: numerosos antropónimos referidos a la repoblación de *gallegos* que sigue a la Reconquista de los reyes leoneses y castellanos. *Gallega* así llamadas las nacidas en *Galicia*, región céltica de España. En Carmena, Las Ventas de Retamosa, Yepes, Lagartera, Otero.
- GALLEGAS: plural de *gallega*. En Otero y en Los Cerralbos.
- GALLEGO: en Otero, Mesegar, Cabezamesada y en Villanueva de Alcardete.
- GITANA: femenino de *gitano* y éste de *egiptano*, por suponérselos originarios o procedentes de Egipto, cuando en realidad son emigrantes venidos de La India, llegados a España en el reinado de Enrique IV (1454-75). En La Puebla de Montalbán, Almonacid de Toledo, Gálvez, Mazarambroz y en Polán.
- GITANAS: plural de *gitana*. En Alcolea de Tajo.
- GRANADA: en su acepción de ciudad. En la antigüedad hispanorromana se llamó ILIBERIS, con los islámicos *Granada* “Hueco en las montañas” de *karnaltah* “colina de los extranjeros” (TIBÓN). En Los Navalmorales.
- INDIANA: se refiere a la Casa de *La Indiana*, puede ser la mujer del *Indiano*, “el que vuelve de América rico”. En Toledo.
- INDIANO: En Tembleque y en El Romeral.
- INDIO: puede referirse al natural de Indias o de La India (En América y en Asia). En Sonseca y Casalgordo.

- JUDÍO: del latín JUDAEUS, “Israelita, hebreo”. En Consuegra, Calera y Chozas, Lagartera, Pepino y en Garciotún.
- MANCHEGA, DE LA: mujer originaria de la comarca de La Mancha. Para algunos con el significado de “meseta”, “alta planicie” o “marca fronteriza entre Aragón y Castilla”, “tierra de espartos, seca” (Ver mi *Comarca de La Mancha toledana*). En Toledo.
- MANCHEGO: En San Martín de Montalbán y El Villarejo de Montalbán.
- MANCHegos, DE LOS: en Santa Cruz de la Zarza.
- MAQUEDANA, MAQUEDANO: se dice de los que son naturales de la villa de Maqueda. Nombres de origen árabe, conservado por los mozárabes, con el significado de “estable”, “fijo”, “firme”. Se refiere a esta fortaleza construida en tiempos de Almanzor, entre los años 933 y 1012 (ASÍN PALACIOS). En Belvís de La Jara y en El Campillo de La Jara.
- MARROQUÍ: dicese del originario de Marruecos, estado situado al norte de África, lindando con el Estrecho de Gibraltar. En Villacañas.
- MERINA: la traigo aquí por su posible relación con *Merino*, juez medieval de un territorio. En Belvís de La Jara hubo antaño una larga familia, apodada los *Merinos* por ser descendiente de uno de estos funcionarios reales. No creo que se refiera a la oveja merina. En Mora de Toledo.
- MORACHO: es el gentilicio de los naturales de Mora de Toledo. En Lagartera y en Oropesa-La Corchuela.
- MORACHOS: plural de *moracho*. En Ajofrín.
- MORISCA: femenino de *morisco* y éste de *moro* e *isco*. Dicese del moro bautizado que terminada la Reconquista se queda en España (D.). En Navahermosa.
- MORISCAS: plural de *morisco*. En El Real de San Vicente.
- MORO, DEL: natural de Mauritania, situada en el África Septentrional. De MAURUS. En los orígenes del idioma, luego en *El Cid* (D. y C.). No cito los pueblos en donde se localiza el topónimo porque ya se hizo en su momento.
- NAVARRO: se dice del nacido en *Navarra*. En Guadamur y en Menasalbas.
- NAVERO: se dice del natural de *La Nava* de Ricomalillo, lugar en la comarca de La Jara.
- OLALLO, DEL: se dice del nacido en la villa de Santa Olalla. En Quero.
- SEGOVIANO, DEL: se dice del natural de la ciudad de Segovia o de su provincia. Se le da el significado de “Ciudad bañada por un río” (GALMÉS DE FUENTES). En Montearagón y en Villacañas.

- SERRANO: por lo general se llama así, en la zona de Talavera, al que procede de la *Sierra de San Vicente*, aunque el académico CORNIDE, cuando estuvo por La Jara, a sus gentes, las llama *Serranos*. En Urda, El Torrico y en Palahustán.
- SERRANOS: plural de *serrano*. En Bargas y en Madridejos.
- TALAVERANO, DEL: natural de *Talavera*. Últimamente GARCÍA SÁNCHEZ supone que el origen del nombre de Talavera está relacionado con el gran río que la limita por el sur; supone que en época hispanorromana el nombre de *Talavera* es el popular y el de *Caesaróbiga* el oficial. En Albarreal de Tajo, en Burujón.
- TOLEDANA: femenino de *toledano*: dicese del natural de Toledo y este nombre tendría su origen en una lengua indoeuropea, precéltica, con un significado hidronímico de “charco, pantano”. En Los Navalucillos, Sevilleja de La Jara y Los Yébenes.
- TOLEDANO: En Caudilla, (término incorporado al de El Val de Santo Domingo) y en El Val de Santo Domingo.
- TORRIJOS: villa de la comarca toledana de *La Sisla*. Diminutivo de “Torre”. En Caudilla.
- TRUJILLANO: natural de Trujillo, del antiguo TURGULLUM (TIBÓN). En El Torrico.
- TRUJILLANO, DEL: en Velada.
- VALDEGALLEGOS: Valle de los Gallegos. En Paredes de Escalona.
- VALDEJUDÍOS: Valle de los Judíos. En Gamonal y en Santa Cruz de la Zarza.
- VERA, LA: comarca de la Alta Extremadura. Con el significado de “A la Vera de Plasencia”. En Navamorcuende, Garciotún y en Cervera de los Montes.
- VERATOS, DE LOS: gentilicio de los habitantes de *La Vera*. En Talavera de la Reina.
- VERDEJA: gentilicio de los habitantes de *Valdeverdeja*. En Garciotún.

LAUS DEO